



GEWONE ZITTING 2018-2019

19 NOVEMBER 2018

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**met het oog op het invoeren van
een huisvestingstoelage in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

Memorie van toelichting

Hoewel we, sinds deze legislatuur, een stagnatie en zelfs een daling van het bedrag van de huurprijzen op de Brusselse huurmarkt vaststellen, blijft de toegang tot huisvesting in de hoofdstad moeilijk voor een groot gedeelte van de bevolking. De mensen die natuurlijk het meest getroffen worden, zijn de minderbedeelden die vaak huurders op de private woonmarkt zijn.

Momenteel moeten we vaststellen dat, ondanks de inspanningen die op dit gebied geleverd zijn en de talloze verwezenlijkingen, het publieke woningpark met sociaal oogmerk in het Brussels Gewest niet toereikend is in het licht van de onophoudelijk groeiende vraag die vooral door een continue verarming van de Brusselse bevolking veroorzaakt wordt.

Wanneer we met deze realiteit rekening houden, is het dan ook zonneklaar dat het antwoord van de overheden meervoudig dient te zijn. Het moet uiteraard bestaan uit de bouw en de renovatie van publieke woningen, maar ook uit het mogelijk maken van de toegang tot privé-huisvesting via bijvoorbeeld de promotie van de SVK en huurtoelagen. De huurtoelage heeft bovendien een niet te verwaarlozen voordeel ten opzichte van de sociale huisvesting. Namelijk dat ze voor iedereen toegankelijk is die de toegangsvoorwaarden vervult en dus niet tot het beschikbare aanbod van woningen beperkt is.

Het eerste voorstel van ordonnantie over het onderwerp werd op 24 oktober 2002, op initiatief van Michel Lemaire

SESSION ORDINAIRE 2018-2019

19 NOVEMBRE 2018

**PARLEMENT DE LA RÉGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

PROJET D'ORDONNANCE

**visant à établir une allocation de logement
en Région de Bruxelles-Capitale**

Exposé des motifs

Bien que nous constatons, depuis cette législature, une stagnation voire une baisse du montant des loyers sur le marché locatif bruxellois, l'accès au logement dans la capitale reste difficile pour une grande partie de la population. Bien évidemment, les personnes les plus touchées sont les plus démunies, le plus souvent locataires sur le marché résidentiel privé.

À l'heure actuelle, force est de constater, malgré les efforts consentis en ce domaine et les nombreuses réalisations, que le parc de logement public à finalité sociale en Région bruxelloise est insuffisant, compte tenu de la demande sans cesse croissante, en raison notamment d'une paupérisation continue de la population bruxelloise.

Tenant compte de cette réalité, il paraît évident que la réponse à donner par les pouvoirs publics doit être multiple. Elle doit bien entendu impliquer la construction et la rénovation de logements publics, mais elle doit également permettre l'accès au logement privé via par exemple la promotion des AIS et des allocations-loyer. L'allocation-loyer a par ailleurs un avantage non négligeable par rapport au logement social, c'est qu'elle est accessible à toute personne entrant dans les conditions d'accès et n'est donc pas limitée à l'offre de logements disponibles.

La première proposition d'ordonnance sur le sujet fut déposée le 24 octobre 2002, à l'initiative de Michel

en andere volksvertegenwoordigers, ingediend. Sindsdien zijn er verschillende teksten door volksvertegenwoordigers afkomstig uit bijna alle democratische partijen ingediend.

Om de meest kwetsbare personen toe te laten om toegang tot een fatsoenlijke woning te krijgen, werd door de Brusselse Regering tijdens de vorige legislatuur een huurtoelage ingevoerd. Maar deze financiële steun die in afwachting van een sociale woning verschaft kon worden, had maar heel weinig gezinnen bereikt wegens een procedure en toegangsvoorwaarden die te strikt waren. Er hebben immers maar 43 gezinnen van genoten.

Aan het begin van de legislatuur had de Regering de keuze : het mechanisme opheffen of het verbeteren om het voor meer mensen toegankelijk te maken. De Regering heeft voor de tweede oplossing gekozen. Men moet wat ademruimte kunnen geven aan al die Brusselaars die al jaren op een publieke woning wachten.

Alvorens zich in een breed opgezette veralgemeende huurtoelage te verdiepen, is er logischerwijze eerst een hervorming van de proefhuurtoelage ondernomen om te zien of dit mechanisme op zich een daadwerkelijk belang had.

Dit nieuwe systeem is in mei 2016 in werking getreden.

Meer dan 3.000 volledige aanvragen voor toelagen zijn naar Brussel Huisvesting verzonden.

Deze cijfers tonen twee zaken aan :

- enerzijds de duidelijke belangstelling die voor dit huurhulpmechanisme bestaat ;
- anderzijds de noodzaak om de procedures nog te vereenvoudigen en de verschillende bestaande steunmaatregelen te rationaliseren en tegelijkertijd het doelpubliek te verruimen.

Vandaag is de Regering meer dan ooit van het nut van zo'n steunmaatregel en van de noodzaak om hem te veralgemenen en te rationaliseren en de bestaande steunmaatregelen eenvormig te maken, overtuigd. De Gewestelijke beleidsverklaring bepaalt in verband met de invoering van zo'n toelage dat ze « gepaard zal gaan met een denkoefening over een stroomlijning van de verschillende bestaande financiële steunmaatregelen, onder meer door ze samen te voegen met de herhuisvestingstoelage ».

Dit ontwerp van ordonnantie dat in nauw overleg met Brussel Huisvesting en met de hulp van een externe consultant en een gespecialiseerd advocatenkantoor opgesteld is, wil een veralgemeende huurtoelage inzake huisvesting tot stand brengen.

Lemaire et d'autres députés. Depuis, divers textes ont été déposés par des députés issus d'à peu près tous les partis démocratiques.

Afin de permettre aux personnes les plus fragilisées d'accéder à un logement décent, une allocation-loyer avait été mise en place par le Gouvernement bruxellois lors de la précédente législature. Mais cette aide financière pouvant être délivrée dans l'attente d'un logement social avait touché très peu de ménages, notamment en raison d'une procédure et de conditions d'accès trop strictes. En effet, seuls 43 ménages en ont bénéficié.

En début de législature, le Gouvernement avait le choix : supprimer le mécanisme ou l'améliorer pour le rendre accessible à plus de personnes. Le Gouvernement a opté pour la seconde solution. Il faut pouvoir donner de l'air à tous ces Bruxellois qui attendent depuis de longues années un logement public.

Avant de se lancer tête baissée dans une vaste allocation-loyer généralisée, une réforme de l'allocation pilote a logiquement d'abord été entreprise, pour voir si le mécanisme en soi avait un réel intérêt.

Ce nouveau système est entré en vigueur en mai 2016.

Plus de 3.000 demandes complétées d'allocations ont été adressées à Bruxelles Logement.

Ces chiffres démontrent deux choses :

- d'une part, l'intérêt manifeste qui existe pour ce mécanisme d'aide dans le loyer ;
- d'autre part, la nécessité de simplifier encore les procédures et de rationaliser les différentes aides existantes, tout en élargissant encore le public cible.

Aujourd'hui plus que jamais, le Gouvernement est convaincu de l'utilité d'une telle aide, de la nécessité de la généraliser et de rationaliser, uniformiser les aides existantes. La déclaration de politique régionale prévoit que la mise en place d'une telle allocation est « accompagnée par une réflexion sur la rationalisation des différentes aides financières existantes, et notamment en la regroupant avec l'allocation de relogement ».

Le présent projet d'ordonnance, rédigé en pleine concertation avec Bruxelles Logement et avec l'aide d'un consultant externe et d'un cabinet d'avocats spécialisé, vise à mettre en place une allocation-loyer généralisée en matière de logement.

Deze hervorming is ambitieus, zowel wat de inhoud als wat de vorm betreft. Ze heeft met de constructieve opmerkingen van de raadgevende instanties rekening gehouden. Zowel de ESR, als de ARH en Brulocalis hebben deze hervorming positief onthaald waarbij ze sommige manieren om het instrument te verbeteren, aanbevolen hebben. Al deze opmerkingen zijn onderzocht en er is rekening mee gehouden.

Een hervorming die, eerst en vooral, ambitieus is wat het aantal beoogde begunstigden betreft. De nieuwe veralgemeende toelage moet een sterk antwoord bieden op de woningcrisis die momenteel woedt.

Het algemene principe is nu om bijstand te verlenen aan potentiële huurders van sociale woningen (d.w.z. mensen op wachtlijsten) met een inkomen gelijk aan of lager dan het leefloon, d.w.z. voor een alleenstaande zonder kinderen, ongeveer 11.000 euro per jaar.

De Regering kan deze inkomensgrens herzien. Immers, door de invoering van de huisvestingstoelage is het doel van de regering om, overeenkomstig artikel 23 van de Grondwet, toegang te verschaffen tot fatsoenlijke huisvesting. Met het oog hierop moet de toelage beschikbaar zijn voor zoveel mogelijk begunstigden. Zodra de tenuitvoerlegging van deze nieuwe steun is beoordeeld, zal de regering bepalen of het mogelijk en passend is om het scala van begunstigden uit te breiden.

Er zijn echter nog 5 categorieën van begunstigden voor wie vanwege hun specifieke status een afwijking van de algemene regeling is toegestaan. Deze categorieën van aanvragers kunnen inderdaad bijstand voor huisvesting krijgen zonder dat zij als aanvrager van sociale huisvesting zijn geregistreerd en zelfs als hun inkomen het leefloon overschrijdt (zolang zij de drempels voor toegang tot sociale huisvesting niet overschrijden).

Het gaat om de volgende personen :

- elke persoon die binnen 6 maanden na de aanvraag is verhuisd van een onaangepaste of ongeschikte woning naar een geschikte en, indien nodig, aangepaste woning ;
- de daklozen ;
- mensen met een handicap ;
- slachtoffers van huiselijk geweld ;
- kandidaat-huurders met 6 voorrangrechten.

Een hervorming die, vervolgens, ambitieus op het vlak van administratieve vereenvoudiging is. Het is belangrijk om vereenvoudigde en eenvormige procedureregels te hebben, om het begrip van het mechanisme te vergemakkelijken, de behandelingstermijnen te verkorten en de ope-

Cette réforme se veut ambitieuse, tant sur le fond que sur la forme. Elle a pris en compte les remarques constructives des instances consultatives. Tant le CES, que le CCL et Brulocalis ont accueilli favorablement cette réforme, tout en préconisant certaines pistes d'amélioration du dispositif. Toutes ces remarques ont été analysées et prises en compte.

Une réforme ambitieuse, tout d'abord, quant au nombre de bénéficiaires visés. La nouvelle allocation généralisée se veut être une réponse forte à la crise du logement que nous connaissons. Les conditions d'accès à l'aide ont fortement été assouplies, afin d'augmenter le public cible visé.

Le principe général est désormais l'octroi de l'aide aux candidats locataires à un logement social (càd aux personnes inscrites sur les listes d'attente) ayant un revenu égal ou inférieur au RIS, soit pour un isolé sans enfant, environ 11.000 euros par an.

Le Gouvernement pourra revoir ce plafond de revenu. En effet, par la mise en place de l'allocation de logement, l'objectif du Gouvernement est, conformément à l'article 23 de la Constitution, de permettre l'accès à un logement décent. Dans cette optique, l'allocation doit être disponible pour un maximum de bénéficiaires. Lorsque l'application de cette nouvelle aide aura été évaluée, le Gouvernement déterminera s'il est possible et opportun d'élargir le spectre des bénéficiaires.

Il est toutefois prévu 5 catégories de bénéficiaires complémentaires pour lesquels, en raison de leur statut spécifique, une dérogation au régime général est admise. Ces catégories de demandeurs peuvent en effet obtenir une aide au logement sans être inscrits en tant que candidats locataires au logement social et même si leurs revenus dépassent le RIS (pour autant qu'ils ne dépassent pas les seuils d'accès au logement social).

Les publics concernés sont les personnes suivantes :

- toute personne ayant, dans les 6 mois de la demande, déménagé d'un logement inadéquat ou inadapté vers un logement adéquat et le cas échéant adapté ;
- les sans-abri ;
- les personnes handicapées ;
- les personnes victimes de violences intrafamiliales ;
- les candidats-locataires avec 6 points de priorité.

Une réforme ambitieuse, ensuite, au niveau de la simplification administrative. Il est important d'avoir des règles de procédure simplifiées et uniformisées, pour faciliter la compréhension du mécanisme, accélérer les délais de traitement et faciliter la mise en œuvre opéra-

rationele uitvoering te vergemakkelijken. Zo bundelt de nieuwe veralgemeende toelage de steunmaatregelen. De steunbedragen zijn eenvormig gemaakt, maar blijven toch rechtvaardig. Aldus voorziet dit ontwerp een basisbedrag van 160 euro per maand. Dit bedrag kan met 20 euro per persoon ten laste vermeerderd worden, zonder in totaal 60 euro te overschrijden. Deze vermeerdering wordt echter verdubbeld voor de begunstigde die hoofd van een eenoudergezin is. Het totale bedrag van de steun is dan ook verhoogd ten aanzien van het bedrag van de huidige huurtoelage voor kandidaat-huurders (ter herinnering, 100 euro per maand, met vermeerdering van 10 euro per persoon ten laste zonder 150 euro te kunnen overschrijden). De hervorming moet ook mee zijn met zijn tijd: zo zullen de steunaanvragen voortaan op elektronische wijze ingediend kunnen worden.

Een hervorming die tot slot op het gebied van de hulp bij de zoektocht naar een woning ambitieus is. De hervorming zal het voor iedereen die daar belangstelling voor heeft mogelijk maken een onlinesimulatie uit te voeren om te bepalen of hij of zij al dan niet voldoet aan de toekenningsvoorwaarden voor een toelage, en desgevallend ook het bedrag waar hij of zij mogelijk aanspraak op kan maken. Deze simulatie kan ook, met de hulp van de ambtenaren van het bestuur, aan de loketten van Brussel Huisvesting verricht worden. Deze werkwijze moet ervoor zorgen dat de aanvrager de toekomstige verhuurder kan geruststellen dat hij wel degelijk de voorwaarden voor de huurtoelage vervult. Zo is de hervorming erop gericht de zoektocht naar een woning uit hoofde van de aanvrager van de veralgemeende toelage te vergemakkelijken.

Laten we tot slot ook preciseren dat deze hervorming uiteraard niet ten koste gaat van de verworven rechten. De rechtszekerheid moet primeren. Dit ontwerp van ordonnantie voorziet dat de Regering de overgangsbepalingen zal aannemen. De doelstelling bestaat er uiteraard in alle verworven rechten te handhaven. Het oude stelsel zal van toepassing blijven op de aanvragen die voor de inwerkingtreding van deze ordonnantie ingediend zijn.

De veralgemeende huurtoelage zal er aldus voor kunnen zorgen dat een maximum aantal personen die op de privémarkt moeilijkheden ondervinden met huisvesting concrete en onmiddellijke hulp krijgen.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

tionnelle. La nouvelle allocation généralisée fusionne ainsi les aides. Les montants d'aide sont uniformisés, tout en étant justes. Le présent projet prévoit ainsi un montant de base de 160 euros par mois. Ce montant pouvant être majoré de 20 euros par personne à charge sans dépasser un total de 60 euros. Cette majoration est cependant doublée pour le bénéficiaire chef d'une famille monoparentale. Le montant total de l'aide a donc été augmenté par rapport au montant de l'actuelle allocation-loyer pour candidats-locataires (pour rappel, 100 euros par mois, avec majoration de 10 euros par personne à charge sans pouvoir dépasser 150 euros). La réforme veut également vivre avec son temps: les demandes d'aides pourront ainsi désormais être introduites par voie électronique.

Une réforme ambitieuse, enfin, au niveau de l'aide à la recherche d'un logement. La réforme permettra à toute personne intéressée d'effectuer, en ligne, une simulation afin de déterminer si elle entre dans les conditions de l'octroi d'une aide et, le cas échéant, quel montant elle peut espérer obtenir. Cette simulation pourra également s'effectuer aux guichets de Bruxelles Logement, avec l'aide des agents de l'administration. Cette manière de procéder vise à permettre au demandeur de rassurer le futur bailleur qu'il remplit bien les conditions de l'allocation-loyer. La réforme vise ainsi à faciliter la recherche d'un logement dans le chef du demandeur de l'allocation généralisée.

Enfin, précisons que la présente réforme ne se fait bien entendu pas au détriment des droits acquis. La sécurité juridique doit primer. Le présent projet d'ordonnance prévoit que le Gouvernement adoptera les dispositions transitoires. L'objectif est bien entendu le maintien de l'ensemble des droits acquis. L'ancien régime continuera à s'appliquer aux demandes introduites avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance.

L'allocation-loyer généralisée permettra ainsi d'apporter une aide concrète et immédiate à un maximum de personnes qui se logent avec difficulté sur le marché privé.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cet article n'appelle pas de commentaire.

Artikelen 2 en 3

In artikel 2 en artikel 3 zijn verschillende definities opgenomen. Artikel 3 bevat of vervolledigt bepaalde definities die een aanvulling vormen op de definities die momenteel in de Huisvestingscode bepaald worden.

Zo wordt de definitie van de transitwoning bijvoorbeeld via deze ordonnantie vervolledigd. De maximale bewoningsduur wordt er namelijk aan toegevoegd. Zij is op 18 maanden vastgelegd. Deze verduidelijking laat meer bepaald toe om uit de categorie van transitwoning de woningen die via een glijdende huurovereenkomst in huur genomen zijn, uit te sluiten.

Artikel 4

Artikel 4 is de kern van de ordonnantie. In overeenstemming met het advies van de Raad van State worden de artikelen 165, 166 en 168, 6° opgeheven en wordt een nieuwe afdeling 4 met als titel « De huisvestingstoelage » ingevoegd.

Artikel 170/1. Artikel 170/1 voegt in deze afdeling verschillende definities toe die enkel binnen deze afdeling van toepassing zijn. Deze praktijk is voorheen reeds in verschillende wetteksten, waaronder de huisvestingscode, voorgekomen (voorbeelden: artikel 145 voor de middelgrote woning, artikel 193 voor titel X betreffende de gelijkheid van behandeling).

Artikel 170/2. Artikel 170/2 identificeert de verschillende onderdelen van de huisvestingstoelage. Die is enerzijds uit een toelage voor tussenkomst in de huurprijs, en anderzijds uit een toelage voor het ten laste nemen van een deel van de verhuizingskosten samengesteld.

De verhuistoelage kan maar één keer bekomen worden.

De twee vormen van toelagen kunnen van elkaar gescheiden worden. Bijgevolg zou het kunnen dat een begunstigde een verhuistoelage verkrijgt, maar geen toelage als tussenkomst in de huurprijs, of omgekeerd. Voorbeeld: Een aanvrager die in het verleden al een verhuistoelage heeft verkregen, maar geen huurtoelage, zal steeds aanspraak op een huurtoelage kunnen maken indien hij de voorwaarden vervult. Hij zal daarentegen niet opnieuw een verhuistoelage bekomen.

Artikel 170/3. De twee in artikel 170/2 aangehaalde vormen van toelagen kunnen verkregen worden voor zover de aanvrager een reeks voorwaarden vervult. Sommige voorwaarden zijn dezelfde voor de twee vormen van toelagen. Andere zijn uniek voor elk van de toelagen. In artikel 170/3 staan alle gemeenschappelijke voorwaarden.

Articles 2 et 3

L'article 2 et l'article 3 reprennent différentes définitions. L'article 3 intègre ou complète certaines définitions complémentaires à celles actuellement prévues dans le Code du Logement.

À titre d'exemple, la définition du logement de transit est complétée via la présente ordonnance. Est ainsi ajoutée la durée maximale d'occupation. Celle-ci est fixée à 18 mois. Cette précision permet notamment d'exclure de la catégorie de logement de transit, les logements pris en location via un bail glissant.

Article 4

L'article 4 constitue le cœur de l'ordonnance. Conformément à l'avis du Conseil d'État, les articles 165, 166 et 168, 6° sont abrogés et une nouvelle section 4 intitulée « De l'allocation de logement » est introduite.

Article 170/1. L'article 170/1 introduit au sein de cette section diverses définitions applicables uniquement dans cette section. Il s'agit d'une pratique déjà utilisée antérieurement dans différents textes légaux dont le Code du Logement (exemples: article 145 pour le logement moyen; article 193 pour le titre X relatif à l'égalité de traitement).

Article 170/2. L'article 170/2 identifie les différentes composantes de l'allocation de logement. Celle-ci est constituée d'une part d'une aide visant une intervention dans le loyer, et d'autre part d'une aide visant la prise en charge d'une partie des frais de déménagement.

L'aide au déménagement ne peut être obtenue qu'une seule fois.

Les deux formes d'aide peuvent être dissociées. Partant, un bénéficiaire pourrait obtenir une aide au déménagement et ne pas obtenir une aide visant l'intervention dans le loyer, ou inversement. Exemple: un demandeur ayant déjà obtenu une allocation de déménagement dans le passé mais pas une allocation-loyer, pourra toujours prétendre à une allocation-loyer s'il est dans les conditions. Par contre il n'obtiendra pas une nouvelle allocation de déménagement.

Article 170/3. Les deux formes d'aides évoquées à l'article 170/2 peuvent être obtenues pour peu que le demandeur remplisse une série de conditions. Certaines conditions sont communes aux deux formes d'aides. D'autres sont particulières à chaque aide. L'article 170/3 reprend l'ensemble des conditions communes.

Deze voorwaarden zijn in twee categorieën onderverdeeld. Die in verband met de aanvrager en die in verband met de in huur genomen woning.

Wat betreft de voorwaarden voor de aanvragers is een grote verandering de wens om het referentie-inkomen voor toegang tot de toelage zoveel mogelijk te uniformiseren. Het leefloon wordt de referentiegrens.

Artikelen 170/4 en 170/5. Deze artikelen bevatten de voorwaarden die een aanvulling vormen op de voorwaarden uit het vorige artikel, die door de aanvragers van een toelage met het oog op een tussenkomst in de huurprijs nageleefd moeten worden.

Deze artikelen identificeren het doelpubliek van de huurtoelage, dat een ruimer publiek is dan het publiek dat door de bestaande steunmaatregelen gedekt wordt.

Het algemeen principe is voortaan de toekenning van de toelage aan kandidaat-huurders voor een sociale woning (namelijk personen die op de wachtlijsten ingeschreven zijn) die een inkomen gelijk aan of lager dan het leefloon hebben, ofwel voor een alleenstaande zonder kinderen, ongeveer 11.000 euro per jaar. De Regering zal deze inkomensgrens kunnen herzien. Met de invoering van de huisvestingstoelage is het immers de doelstelling van de Regering om, in overeenstemming met artikel 23 van de Grondwet, de toegang tot een degelijke woning mogelijk te maken. In deze optiek moet de toelage beschikbaar zijn voor een maximum aantal begunstigden. Zodra de toepassing van deze nieuwe toelage geëvalueerd zal zijn, zal de Regering bepalen of het mogelijk en opportuun is om het spectrum van de begunstigden te verruimen.

Er worden trouwens 5 bijkomende categorieën met begunstigden voorzien voor wie, wegens hun specifieke statuut, een afwijking op het algemeen stelsel toegelaten is. Deze categorieën van aanvragers kunnen immers een huisvestingstoelage bekomen zonder als kandidaat-huurders voor de sociale huisvesting ingeschreven te zijn en zelfs indien hun inkomen het leefloon overschrijdt (voor zover ze de toegangsdrempels voor sociale huisvesting niet overschrijden).

Het betreft de volgende doelgroepen :

- iedere persoon die binnen de 6 maanden van de aanvraag van een ongeschikte of onaangepaste woning naar een geschikte en indien nodig aangepaste woning verhuisd is ;
- de daklozen ;
- personen met een handicap ;
- de slachtoffers van intrafamiliaal geweld ;
- de kandidaat-huurders met 6 voorkeurrechten.

Ces conditions sont divisées en deux catégories. Celles concernant le demandeur et celles concernant le logement pris en location.

En ce qui concerne les conditions liées aux demandeurs, un des changements majeurs consiste dans le souhait d'uniformiser un maximum le revenu de référence pour l'accès à l'aide. Le R.I.S. devient le seuil de référence.

Article 170/4 et 170/5. Ces articles reprennent les conditions, complémentaires à celles reprises à l'article précédent, devant être respectées par les demandeurs d'une aide visant une intervention dans le loyer.

Ces articles identifient le public cible de l'allocation-loyer, un public plus large que celui couvert par les aides existantes.

Le principe général est désormais l'octroi de l'aide aux candidats locataires à un logement social (càd aux personnes inscrites sur les listes d'attente) ayant un revenu égal ou inférieur au RIS, soit pour un isolé sans enfant, environ 11.000 euros par an. Le Gouvernement pourra revoir ce plafond de revenu. En effet, par la mise en place de l'allocation de logement, l'objectif du Gouvernement est, conformément à l'article 23 de la Constitution, de permettre l'accès à un logement décent. Dans cette optique, l'allocation doit être disponible pour un maximum de bénéficiaires. Lorsque l'application de cette nouvelle aide aura été évaluée, le Gouvernement déterminera s'il est possible et opportun d'élargir le spectre des bénéficiaires.

Il est par ailleurs prévu 5 catégories de bénéficiaires complémentaires pour lesquels, en raison de leur statut spécifique, une dérogation au régime général est admise. Ces catégories de demandeurs peuvent en effet obtenir une aide au logement sans être inscrit en tant que candidats locataires au logement social et même si leurs revenus dépassent le RIS (pour autant qu'ils ne dépassent pas les seuils d'accès au logement social).

Les publics concernés sont les personnes suivantes :

- toute personne ayant, dans les 6 mois de la demande, déménagé d'un logement inadéquat ou inadapté vers un logement adéquat et le cas échéant adapté ;
- les sans-abris ;
- les personnes handicapées ;
- les personnes victimes de violences intrafamiliales ;
- les candidats-locataires avec 6 points de priorité.

Het gaat erom hulp te bieden aan bepaalde categorieën van aanvragers die gekenmerkt worden door een nood situatie of een hoge kwetsbaarheid, die hen nog meer dan anderen blootstelt aan gebrekkige huisvesting.

Wat betreft de verwijzing naar het huurplafond mag de huurprijs van de gehuurde woning niet hoger liggen dan een bepaald bedrag uit het rooster met righthuurprijzen.

De ordonnantie machtigt de Regering om de bedragen van dit rooster aan te passen. Via de jaarlijkse evaluatie, bepaald in artikel 7 van de ordonnantie, zal bepaald kunnen worden of deze maatregel noodzakelijk blijkt.

Deze aanpassing van de bedragen uit het rooster zal kunnen plaatsvinden naar aanleiding van de conclusies van de jaarlijkse evaluatie, maar ook volgens een andere dynamiek, geval per geval, bijvoorbeeld op vraag van de aanvrager wiens huurprijs van het gehuurde goed om objectieve redenen boven de bedragen uit het rooster ligt.

Nog steeds wat betreft de voorwaarden in verband met de woning voorziet de tekst in bepaalde verbeteringen, waaronder voornamelijk de versoepeling van het verbod op het bekomen van een toelage wanneer de verhuurder een operator is die overheidssubsidies verkregen heeft die een baremisatie van de huurprijzen tot gevolg hebben.

Enkel de woningen van de OVM's en van de SVK's zijn uitgesloten. Het gaat bij de OVM's en SVK's immers om operatoren waarvoor er al een overheidssteun voorzien is opdat zijzelf, ten aanzien van de eigenaar van de woning, de zwakte van de door de huurder betaalde huurprijs kunnen compenseren. De andere openbare vastgoedoperatoren zoals de OCMW's, gemeenten en het Woningfonds ontvangen geen gelijkwaardige steun. Hoewel het voorkomt dat die laatste subsidies ontvangen, dat soms zelfs hun huurprijzen aan barema's onderworpen worden, zijn deze subsidies bestemd voor de productie of de renovatie van woningen en niet voor het bekostigen van een tussenkomst in de huurprijs. Een verschil in behandeling tussen operatoren is dan ook verantwoord.

Artikel 170/6. In artikel 170/6 staan de voorwaarden die een aanvulling vormen op de voorwaarden in artikel 170/3 en de voorwaarden die door de aanvragers van een verhuistoelage nageleefd moeten worden.

Het principe is gelijkaardig aan hetgeen momenteel gebeurt in het kader van de herhuisvestingstoelage.

Artikel 170/7. Artikel 170/7 bepaalt het bedrag van de toelagen. Deze werden geforfaitiseerd. Hierdoor ontstaat er een beter inzicht bij het publiek en dus een grotere speelbaarheid van de steunmaatregel, en vlotter beheer door het bestuur.

Il s'agit d'aider des catégories de demandeurs caractérisés par une situation d'urgence ou de précarité accrue, les exposant davantage encore que d'autres au mal-logement.

Concernant la référence au seuil de loyer, le loyer du logement loué ne peut dépasser un montant repris dans la grille des loyers de référence.

L'ordonnance habilite le Gouvernement à adapter les montants de cette grille. L'évaluation annuelle prévue par l'article 7 de l'ordonnance permettra de déterminer si cette mesure s'avère nécessaire.

Cette adaptation des montants de la grille pourra se faire à la lumière des conclusions de l'évaluation annuelle mais également selon une autre dynamique, au cas par cas, par exemple à la demande du demandeur de logement dont le loyer du bien loué se situe, pour des motifs objectifs, au-dessus des montants de la grille.

En ce qui concerne les conditions liées au logement toujours, le texte prévoit certaines avancées, dont principalement l'assouplissement de l'interdiction d'obtenir une allocation lorsque le bailleur est un opérateur ayant obtenu des subsides publics impliquant une barémisation des loyers.

Seuls sont exclus les logements des SISP et des AIS. En effet, il s'agit d'opérateurs pour lesquels une aide publique est déjà prévue afin de permettre de compenser, vis-à-vis du propriétaire du logement, (eux-mêmes dans le cas des SISP et de certaines AIS), la faiblesse du loyer payé par le locataire. Les autres opérateurs immobiliers publics comme les CPAS, communes et le Fonds du Logement, ne perçoivent pas d'aides équivalentes. Même s'il arrive que ces derniers reçoivent des subventions, que parfois même leurs loyers soient par conséquent barémisés, ces subventions sont destinées à la production ou à la rénovation des logements et non à couvrir une intervention dans le loyer. Une différence de traitement est donc justifiée entre opérateurs.

Article 170/6. L'article 170/6 reprend les conditions, complémentaires à celles reprises à l'article 170/3, devant être respectées par les demandeurs d'une aide au déménagement.

Le principe est similaire à ce qui se fait actuellement dans le cadre de l'allocation de relogement.

Article 170/7. L'article 170/7 détermine le montant des aides. Ceux-ci ont été forfaitisés. Ce qui permet une meilleure compréhension par le public et donc une meilleure prévisibilité de l'aide, et une gestion plus aisée par l'administration.

Het bedrag van de verhuistoelage blijft gelijk met wat het besluit van 28 november 2013 tot invoering van een herhuisvestingstoelage bepaalt. Die van de toelage voor de tussenkomst in de huurprijs is op een hoog niveau vastgelegd, namelijk een basisbedrag van 160 euro, verhoogd voor de personen ten laste met 20 euro en zelfs 40 euro indien de aanvrager lid van een eenoudergezin is. Deze toeslag kan maximum 60 euro en zelfs 120 euro voor de eenoudergezinnen bedragen. De toelage kan dus van minimum 160 euro tot maximum 280 euro klimmen.

Artikel 170/8. Artikel 170/8 bepaalt de toekenningsduur van de toelage. Die wordt voor een periode van 5 jaar toegekend en is naargelang de toestand van de begunstigde een of meerdere keren hernieuwbaar.

Artikel 170/9. Artikel 170/9 bepaalt de te volgen procedure om een toelageaanvraag in te dienen.

De tekst voorziet voortaan de mogelijkheid om een aanvraag via elektronische weg in te dienen, wat tot op heden niet bestond. Dit zal onder andere een OCMW of een VZW de mogelijkheid bieden om een toelageaanvraag samen met zijn gebruiker in te dienen.

Dit artikel bepaalt meer bepaald alle documenten die bij de indiening van een toelageaanvraag overgemaakt moeten worden. Er is getracht om het aantal over te maken documenten te beperken. Dat is de reden waarom Brussel Huisvesting, met instemming van de aanvrager, zal proberen om de nodige informatie te bekomen dankzij de online databank en de informatie-uitwisseling tussen besturen.

Artikel 170/10. Artikel 170/10 bevat de bepalingen in verband met de behandeling van de aanvragen. Drie soorten antwoorden kunnen door het bestuur na de indiening van een aanvraag gegeven worden. Een weigering, een vraag voor aanvulling of een principeakkoord. Het principeakkoord wordt definitief wanneer het bezoek aan de woning afgelegd kon worden en het tot uitsluitel geleid heeft. De Regering kan evenwel gevallen bepalen waarbij deze bezoeken niet vereist zijn (artikel 170/11, § 1) (voorbeeld: bestaan van een recent conformiteitscontroleattest dat door de DGHI afgeleverd is). In dit geval is het definitieve akkoord onmiddellijk.

Artikel 170/11. In artikel 170/11 staat de verplichting voor het nazicht van de kwaliteit van de woning door het bestuur van huisvesting en haar uitvoeringsmodaliteiten.

Artikel 170/12. Artikel 170/12 beoogt iedereen die daar belangstelling voor heeft de mogelijkheid te bieden om, online of bij Brussel Huisvesting, een simulatie uit te voeren om te bepalen of hij of zij al dan niet voldoet aan

Le montant de l'allocation de déménagement reste similaire à ce que prévoit l'arrêté du 28 novembre 2013 instituant une allocation de relogement. Celui de l'allocation visant une intervention dans le loyer a été fixé à un niveau élevé, à savoir un montant de base de 160 euros majoré pour les personnes à charge de 20 euros, voire 40 euros si le demandeur est membre d'une famille monoparentale. Ce complément peut atteindre au maximum 60 euros, voire 120 euros pour les familles monoparentales. L'aide pourra donc aller de 160 euros au minimum à 280 euros au maximum.

Article 170/8. L'article 170/8 prévoit la durée d'octroi de l'aide. Celle-ci est octroyée pour une période de 5 ans renouvelable une ou plusieurs fois selon la situation du bénéficiaire.

Article 170/9. L'article 170/9 détermine la procédure à suivre pour introduire une demande d'allocation.

Le texte prévoit désormais la possibilité d'introduire une demande par voie électronique, ce qui n'existait pas jusqu'à présent. Cela permettra entre autres à un CPAS ou une ASBL par exemple, d'introduire une demande d'aide avec son usager.

Cet article prévoit notamment l'ensemble des documents à transmettre lors de l'introduction d'une demande d'aide. Il a été essayé de limiter le nombre de documents à transmettre. C'est la raison pour laquelle Bruxelles Logement, avec l'accord du demandeur, essaiera d'obtenir les informations nécessaires grâce aux banques de données en ligne et à l'échange d'informations entre administrations.

Article 170/10. L'article 170/10 contient les dispositions relatives au traitement des demandes. Trois types de retours peuvent être faits par l'administration suite à l'introduction d'une demande. Un refus, une demande de complément ou une acceptation de principe. L'acceptation de principe devient définitive lorsque la visite du logement a pu être effectuée et qu'elle est concluante. Le Gouvernement peut toutefois prévoir des hypothèses où ces visites ne sont pas requises (article 170/11, § 1^{er}) (exemple: existence d'une attestation de contrôle de conformité récente délivrée par la DIRL). Dans ce cas, l'acceptation définitive est immédiate.

Article 170/11. L'article 170/11 reprend l'obligation de vérification de la qualité du logement par l'administration du logement et ses modalités d'exécution.

Article 170/12. L'article 170/12 vise à permettre à toute personne intéressée d'effectuer, en ligne ou auprès de Bruxelles Logement, une simulation afin de déterminer si elle entre dans les conditions de l'octroi d'une aide et, le

de toekenningsvoorwaarden voor ondersteuning, en desgevallend ook het bedrag waar hij of zij mogelijk aanspraak op maakt.

Deze informatie wordt aan de betrokkene via een indicatief attest overgemaakt dat eventueel zou kunnen dienen om bij de eigenaar een verwachte inkomstenbron te verantwoorden.

De in het kader van deze simulatie aan Brussel Huisvesting overgemaakte informatie en documenten, zullen, indien ze nog steeds relevant zijn, in geval van indiening van een aanvraag, opnieuw gebruikt worden.

Artikelen 170/13 tot 170/15. Deze artikelen regelen de gevallen van overdracht van de toelage. Drie mogelijke gevallen zijn voorzien. Het eerste in geval van verhuizing. Het tweede in geval van scheiding. Het derde in geval van overlijden.

In geval van verzoek tot overdracht, worden de voorwaarden nagekeken. Indien ze vervuld zijn, wordt het genot van de toelage gehandhaafd, zonder wijziging van de duur van de toelage.

In geval van scheiding kan de ex-echtgeno(o)t(e) of de ex-wettelijk samenwonende van de aanvrager een toelage bekomen indien hij of zij er de aanvraag voor verricht en indien hij of zij de toekenningsvoorwaarden vervult. In dat geval, is het niet verplicht dat de aanvraag door een verhuizing voorafgegaan is.

Het gaat trouwens om het enige geval waarin een gezinslid van een (vroegere) begunstigde van de toelage, ondertekenaar van de huurovereenkomst, niettemin een toelageaanvraag zou kunnen indienen.

Artikel 170/16. In artikel 170/16 staan de bepalingen in verband met de aanvragen voor hernieuwing van de huurtoelage. Zulke aanvragen moeten ten laatste 6 maanden na het einde van de toekenningsperiode ingediend worden.

Artikel 170/17. Artikel 170/17 bepaalt de betalingsmodaliteiten van de toelage. Ze zijn gelijk met de modaliteiten die bepaald zijn in de teksten betreffende de toelagen van hetzelfde type.

In principe wordt de toelage aan de huurder gestort. In bepaalde gevallen kan de toelage evenwel aan een derde gestort worden. De Regering zal ze nader moeten omschrijven, het zal bijvoorbeeld gaan om bewindvoerders van goederen die gemachtigd zijn door een rechtbank.

Artikel 170/18. In artikel 170/18 staan de sancties en verbintenissen die in het kader van de toekenning van een

cas échéant, quel montant elle peut espérer obtenir.

Cette information est transmise à l'intéressé via une attestation indicative qui pourrait éventuellement permettre à celui-ci de justifier auprès du propriétaire une source de revenu prévisible.

Les informations et documents transmis à Bruxelles Logement dans le cadre de cette simulation, seront réutilisés, s'ils sont toujours pertinents, en cas d'introduction d'une demande.

Articles 170/13 à 170/15. Ces articles règlent les cas de transferts de l'allocation. Trois hypothèses sont prévues. La première en cas de déménagement. La seconde en cas de séparation. La troisième en cas de décès.

En cas de demande de transfert, les conditions sont vérifiées. Si elles sont remplies, le bénéfice de l'aide est maintenu sans modification de la durée de l'aide.

En cas de séparation, l'ex-conjoint ou l'ex-cohabitant légal du demandeur peut obtenir une aide s'il en fait la demande et s'il entre dans les conditions d'octroi. Dans ce cas, il n'est pas imposé que la demande soit précédée d'un déménagement.

Il s'agit par ailleurs de la seule hypothèse où un membre du ménage d'un (ancien) bénéficiaire de l'allocation, signataire du bail, pourrait néanmoins introduire une demande d'allocation.

Article 170/16. L'article 170/16 reprend les dispositions relatives aux demandes de renouvellement de l'aide au loyer. De telles demandes doivent être introduites au plus tard 6 mois après la fin de la période d'octroi.

Article 170/17. L'article 170/17 détermine les modalités de paiement de l'allocation. Elles sont similaires à celles prévues dans les textes relatifs aux allocations du même type.

En principe, l'aide est versée au locataire. Cependant, dans certains cas, l'aide pourra être versée à un tiers. Le Gouvernement devra les déterminer plus spécifiquement, il s'agira par exemple des administrateurs de biens, mandatés par un tribunal.

Article 170/18. L'article 170/18 reprend les sanctions et engagements prévus dans le cadre de l'octroi d'une aide. Il

toelage bepaald zijn. Het gaat om klassieke bepalingen die gelijk zijn met wat in de teksten betreffende de toelagen van hetzelfde type bestaat.

Artikel 170/19. Artikel 170/19 is aan de rechtsmiddelen gewijd.

Rechtsmiddelen zijn mogelijk voor alle soorten beslissingen van het bestuur, ongeacht of het gaat om een beslissing in verband met de toekenning van de toelage, haar hernieuwing, het bedrag van de toelage of het resultaat van de bezoeken.

Artikel 170/20. Artikel 170/20 behoeft geen commentaar.

Artikel 5

Dit artikel werd toegevoegd op vraag van de Gegevensbeschermingsautoriteit. Het voorziet in de invoering in de Code van een nieuw artikel 267, bestemd om de bescherming van de persoonsgegevens te versterken. Dit artikel heeft een algemene draagwijdte en is telkens van toepassing wanneer een fysieke persoon of rechtspersoon in toepassing van de wet persoonsgegevens verwerkt.

Artikel 6

Dit artikel heeft betrekking op de overgangsmaatregelen.

Artikel 7

Dit artikel verplicht de Regering om de huisvestingstoelage regelmatig te evalueren en het Parlement hierover in te lichten.

Artikel 8

Dit artikel heeft betrekking op de inwerkingtreding van de ordonnantie. De Regering zal deze inwerkingtreding vastleggen door meer bepaald rekening te houden met de vooruitgang van de maatregelen die noodzakelijk zijn om de toelage operationeel te maken (bijvoorbeeld Levering van softwareprogramma's).

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

s'agit de dispositions classiques, similaires à ce qui existe dans les textes relatifs aux allocations du même type.

Article 170/19. L'article 170/19 est consacré aux recours.

Les recours sont possibles sur tous types de décisions de l'administration, qu'il s'agisse d'une décision concernant l'octroi de l'aide, son renouvellement, le montant de l'allocation ou encore le résultat des visites.

Article 170/20. L'article 170/20 n'appelle pas de commentaire.

Article 5

Cet article a été inclus à la demande de l'Autorité de protection des données. Il prévoit l'introduction au sein du Code d'un nouvel article 267 destiné à renforcer la protection des données à caractère personnel. Cet article a une portée générale et s'applique chaque fois qu'une personne physique ou morale est amenée à traiter une donnée à caractère personnel en application du Code.

Article 6

Cet article concerne les mesures transitoires.

Article 7

Cet article impose au Gouvernement d'effectuer régulièrement l'évaluation de l'allocation de logement et d'en informer le Parlement.

Article 8

Cet article concerne l'entrée en vigueur de l'ordonnance. Le Gouvernement la déterminera en tenant compte notamment de l'avancement des mesures nécessaires à l'opérationnalisation de l'aide (ex. : livraison du logiciel informatique).

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

Céline FREMAULT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**met het oog op het invoeren van een
huisvestingstoelage in het Brussels
Hoofdstedelijk Gewest**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister bevoegd voor Huisvesting,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Huisvesting is ermee belast bij het Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt :

**HOOFDSTUK 1
Algemene bepalingen**

Artikel 1

Onderhavige ordonnantie regelt een in artikel 39 van de Grondwet beoogde materie.

Artikel 2

§ 1. De in artikel 2 van de Brusselse Huisvestingscode bedoelde definities zijn op onderhavige ordonnantie van toepassing.

§ 2. Voor de toepassing van deze ordonnantie, wordt verstaan onder :

- 1° Minister : de minister of de staatssecretaris tot wiens bevoegdheid Huisvesting behoort ;
- 2° Bestuur : de Directie Huurtoelagen & Leegstaande Woningen van Brussel Huisvesting van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ;
- 3° gemeente : een gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of een autonoom gemeentebedrijf dat met een gemeente van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verbonden is ;
- 4° O.C.M.W. : Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn bedoeld door de Organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de Openbare Centra voor Maatschappelijk welzijn ;
- 5° Huurbesluit : het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 houdende de regeling van de verhuur van woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en door de openbare vastgoedmaatschappijen ;
- 6° Huurprijs : de prijs die maandelijks voor het gebruik van de woning betaald wordt, met uitzondering van de sommen die krachtens ieder bijkomend contract verschuldigd zijn zoals die in verband met de garages of in het kader van heffingen voor leveringen en diensten en provisies ;

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOUMIS À L'AVIS
DU CONSEIL D'ÉTAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

**visant à établir une allocation de logement
en Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition de la Ministre du Logement,

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre du Logement est chargée de présenter au Parlement le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

**CHAPITRE 1^{ER}
Dispositions générales**

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

§ 1^{er}. Les définitions visées à l'article 2 du Code bruxellois du Logement s'appliquent à la présente ordonnance.

§ 2. Pour l'application de la présente ordonnance, l'on entend par :

- 1° Ministre : le Ministre ou le Secrétaire d'État qui a le logement dans ses attributions ;
- 2° Administration : la Direction Allocations de Loyer et Logements Inoccupés de Bruxelles Logement du Service public régional de Bruxelles ;
- 3° commune : une commune de la Région de Bruxelles-Capitale ou une régie communale autonome rattachée à une commune de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 4° C.P.A.S. : Centre public d'action sociale visé par la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale ;
- 5° Arrêté locatif : l'arrêté du 26 septembre 1996 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et par les sociétés immobilières de service public ;
- 6° Loyer : le prix payé mensuellement pour l'usage du logement, à l'exclusion des sommes dues en vertu de tout contrat accessoire tels que ceux relatifs aux garages ou à titre de redevance pour fournitures et services et provisions ;

- 7° Inkomsten : de globaal en afzonderlijke belastbare inkomsten van alle meerderjarige gezinsleden ;
- 8° Gezinsinkomens : de geglobaliseerde inkomsten van alle meerderjarige gezinsleden ;
- 9° Persoon ten laste : de persoon ten laste zoals bepaald door artikel 136 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen. In het kader van deze definitie is één persoon erkend als gehandicapte gelijk aan twee personen ten laste ;
- 10° Persoon die zijn status van dakloze verliest : de persoon die
- ofwel genoten heeft van de verhoging van het leefloon toegekend in toepassing van artikel 14, § 3, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie ;
 - ofwel genoten heeft van de installatiepremie toegekend in toepassing van artikel 57bis van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ;
 - ofwel in het bezit is van een attest van het O.C.M.W., ondertekend door de voorzitter of secretaris, dat verklaart dat hij zijn status van dakloze verliest door het betrekken van een woning.
- 11° Persoon die als persoon met een handicap erkend is : de persoon erkend als dusdanig in artikel 135 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen ;
- 12° Persoon die erkend is als slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld : de persoon die een verblijf gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verlaten heeft en die het voorwerp van een begeleiding uitmaakt aangeboden, door een ambulante dienst of binnen een erkend opvangtehuis voor personen die het slachtoffer zijn van partner- en intrafamiliaal geweld ;
- De Regering stelt de voorwaarden waarin het bewijs van de geweldsfeiten geleverd wordt en de toelaatbare bewijsmiddelen vast.
- 13° Begeleid zelfstandig wonende minderjarige : de persoon jonger dan 18 jaar die geniet van een opvolgingsmaatregel in het kader van begeleid zelfstandig wonen bepaald door de diensten die bevoegd zijn voor de jeugdhulpverlening, vastgesteld door de Jeugdrechtsbank of beslist door het OCMW. ;
- 14° In huur genomen woning : de woning die door de aanvrager of begunstigde bewoond en gehuurd wordt door middel van een huurovereenkomst van hoofdverblijfplaats op naam van de aanvrager of van de begunstigde of van zijn echtgeno(o)t(e) op het moment van de indiening van de aanvraag of van de verlenging ervan ;
- 15° Aanvrager : de persoon die in overeenstemming met de bepalingen van deze ordonnantie een aanvraag voor de toekenning of de verlenging van de huisvestingstoelage indient ;
- 16° Begunstigde : de aanvrager aan wie een huisvestingstoelage in overeenstemming met de bepalingen van deze ordonnantie toegekend is ;
- 17° Datum van inhuurneming : de intrededatum in de gehuurde woning zoals vastgesteld in de huurovereenkomst of, bij ontstentenis, de datum waarop de aanvrager zich in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister op het adres van de gehuurde woning ingeschreven heeft, of bij ontstentenis van een dergelijke inschrijving, de datum van ondertekening van de huurovereenkomst ;
- 18° Geschikte woning : de woning die met de geschiktheidsnormen overeenstemt die door de minister op basis van deze ordonnantie bepaald zijn ;
- 19° Aangepaste woning : de woning die specifiek ingericht is om te beantwoorden aan de noodwendigheden die voortvloeien uit de handicap van de aanvrager of van het betreffende lid van zijn gezin opdat hij er zonder belemmeringen toegang tot krijgt en erin kan bewegen evenals volledig zelfstandig van alle functies van de woning gebruik kan maken ;
- 20° IRISBOX : het elektronische loket dat op de website <https://irisbox.irisnet.be> toegankelijk is ;
- 7° Revenus : les revenus imposables globalement et distinctement de tous les membres majeurs du ménage ;
- 8° Revenus du ménage : les revenus globalisés de tous les membres majeurs du ménage ;
- 9° Personne à charge : la personne à charge telle que définie par l'article 136 du Code des impôts sur le revenu. Dans le cadre de cette définition, une personne reconnue handicapée équivaut à deux personnes à charge ;
- 10° Personne qui perd son statut de sans-abri : la personne qui
- soit a bénéficié de la majoration du revenu d'intégration octroyée en application de l'article 14, § 3, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale ;
 - soit a bénéficié de la prime d'installation octroyée en application de l'article 57bis de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale ;
 - soit est en possession d'une attestation du C.P.A.S., signée par le Président ou Secrétaire, certifiant qu'elle perd son statut de sans-abri en occupant un logement.
- 11° Personne reconnue handicapée : la personne reconnue comme telle à l'article 135 du Code des impôts sur le revenu ;
- 12° Personne reconnue victime de faits de violences conjugale ou intrafamiliale : la personne ayant quitté un hébergement situé en Région de Bruxelles-Capitale et qui fait l'objet d'un accompagnement offert par un service ambulatoire ou au sein d'une maison d'accueil agréée, du chef de faits de violence entre partenaires ou de violence intrafamiliale ;
- Le Gouvernement détermine les conditions dans lesquelles la preuve des faits de violence est rapportée et les modes de preuve admissibles.
- 13° Mineur mis en autonomie : la personne âgée de moins de dix-huit ans qui bénéficie d'une mesure de suivi en logement autonome déterminée par les services compétents de l'aide à la jeunesse, fixée par le Tribunal de la jeunesse ou décidée par le C.P.A.S. ;
- 14° Logement pris en location : le logement occupé par le demandeur ou le bénéficiaire et loué moyennant un contrat de bail de résidence principale libellé au nom du demandeur ou du bénéficiaire ou de son conjoint au moment de l'introduction de la demande ou du renouvellement de celle-ci ;
- 15° Demandeur : la personne qui introduit une demande d'octroi ou de renouvellement de l'allocation de logement conformément aux dispositions de la présente ordonnance ;
- 16° Bénéficiaire : le demandeur à qui une allocation de logement a été octroyée conformément aux dispositions de la présente ordonnance ;
- 17° Date de prise en location : la date d'entrée dans le logement loué telle que fixée dans le contrat de bail ou, à défaut, la date à laquelle le demandeur s'est inscrit au registre de la population ou au registre des étrangers à l'adresse du logement loué, ou à défaut d'une telle inscription, la date de signature du contrat de bail ;
- 18° Logement adéquat : le logement qui correspond aux normes d'adéquation définies par le Ministre sur la base de la présente ordonnance ;
- 19° Logement adapté : le logement spécifiquement aménagé pour répondre aux nécessités découlant du handicap du demandeur ou du membre concerné de son ménage afin qu'il puisse y accéder et y circuler sans entraves ainsi que jouir de toutes les fonctions du logement en toute autonomie ;
- 20° IRISBOX : le guichet électronique accessible sur le site internet <https://irisbox.irisnet.be> ;

21° Transitwoning : de woning bestemd voor een specifiek publiek voor wie sociale begeleiding verzekerd is en bestemd voor bewoning met een maximale duur van 18 maanden.

22° de ongeschikte woning : de woning die :

- a) ofwel het voorwerp van een beslissing uitmaakt van verbod om verder verhuurd te worden op basis van artikel 7, § 1, 5^{de} lid of § 3, 6^{de} lid of § 5, van de Brusselse Huisvestingscode ;
- b) ofwel aanwijzingen van grote gebreken vertoont ten aanzien van de normen die op basis van artikel 4 van de Brusselse Huisvestingscode omschreven zijn. De minister bepaalt welke aanwijzingen van grote gebreken in het kader van deze definitie gerapporteerd worden ;
- c) ofwel het voorwerp uitmaakt van een besluit van de burgemeester waarin het tijdelijk of definitief als onbewoonbaar of overbevolkt erkend wordt, genomen na de datum van inhuurneming ;
- d) ofwel het voorwerp van een onteigeningsbesluit of van een vergunning voor afbraak uitmaakt ;
- e) ofwel na bezoek erkend wordt als niet overeenstemmende met de geschiktheidsnormen zoals die door de minister op basis van dit besluit bepaald zijn :
 - door de ambtenaren van het Bestuur ;
 - door de ambtenaren van de gemeenten of van de O.C.M.W., op basis van een verslag waarvan het model door de Minister vastgesteld is.

Artikel 3

§ 1. Binnen de perken van de middelen die hiertoe in de uitgavenbegroting van de Gewestelijke Overheidsdienst van Brussel ingeschreven zijn, kan een huisvestingstoelage door het Bestuur verleend worden.

De huisvestingstoelage is samengesteld uit, enerzijds, een huurtoelage en, anderzijds, een steun bij het verhuizen.

§ 2. De huurtoelage beoogt om een deel van de huurprijs die door de aanvrager gedragen wordt, te bekostigen.

§ 3. De verhuistoelage beoogt de aanvrager die binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verhuisd is, te steunen.

Ze kan maar één keer verkregen worden. Ze kan met de huurtoelage gecumuleerd worden.

HOOFDSTUK 2

Toekenningsvoorwaarden van de huisvestingstoelage

Afdeling 1 – Gemeenschappelijke voorwaarden van de twee vormen van toelagen

Artikel 4

§ 1. Om een toelage te bekomen moeten de voorwaarden die in paragraaf 2 en 3 opgenomen zijn, cumulatief door de aanvrager nageleefd worden. De naleving van deze voorwaarden wordt op het moment van de aanvraag, van de verlenging en van de overmaking van de toelage nagekeken.

§ 2. Voorwaarden betreffende de aanvrager :

1° de aanvrager moet minstens 18 jaar zijn, ontvoegd zijn of een begeleid zelfstandig wonende minderjarige zijn ;

21° Logement de transit : le logement destiné à un public spécifique auquel un accompagnement social est assuré et destiné à une occupation d'une durée maximale de dix-huit mois.

22° Logement inadéquat : le logement qui :

- a) soit fait l'objet d'une décision d'interdiction de continuer à mettre en location sur la base de l'article 7, § 1^{er}, alinéa 5 ou § 3, alinéa 6 ou § 5, du Code bruxellois du Logement ;
- b) soit présente des indices de manquements majeurs aux normes définies sur la base de l'article 4 du Code bruxellois du Logement. Le Ministre détermine quels indices de manquements majeurs peuvent être rapportés dans le cadre de la présente définition ;
- c) soit fait l'objet d'un arrêté du bourgmestre le reconnaissant comme inhabitable ou surpeuplé à titre temporaire ou définitif pris postérieurement à la date de prise en location ;
- d) soit fait l'objet d'un arrêté d'expropriation ou d'une autorisation de démolir ;
- e) soit est reconnu après visite comme ne correspondant pas aux normes d'adéquation définies par le Ministre sur la base du présent arrêté :
 - par les agents de l'Administration ;
 - par les agents des communes ou des C.P.A.S., sur la base d'un rapport dont le modèle est déterminé par le Ministre.

Article 3

§ 1^{er}. Dans les limites des crédits inscrits à cette fin au budget des dépenses du Service public régional de Bruxelles, une allocation de logement peut être accordée par l'Administration.

L'allocation de logement est constituée, d'une part, d'une aide au loyer et, d'autre part, d'une aide au déménagement.

§ 2. L'aide au loyer vise à couvrir une partie du loyer supporté par le demandeur.

§ 3. L'aide au déménagement vise à soutenir le demandeur ayant déménagé au sein de la Région de Bruxelles-Capitale.

Elle ne peut être obtenue qu'une seule fois. Elle peut être cumulée avec l'aide au loyer.

CHAPITRE 2

Conditions d'octroi de l'allocation de logement

Section 1^{re} – Conditions communes aux deux formes d'aides

Article 4

§ 1^{er}. Pour obtenir une allocation les conditions reprises aux paragraphes 2 et 3 doivent être cumulativement respectées par le demandeur. Le respect de ces conditions est vérifié au moment de la demande, du renouvellement et du transfert de l'aide.

§ 2. Conditions relatives au demandeur :

1° le demandeur doit être âgé de 18 ans au moins, être émancipé ou être un mineur mis en autonomie ;

2° de aanvrager moet deel uitmaken van een gezin dat beschikt over inkomsten die lager dan of gelijk zijn aan de grenzen bedoeld in artikel 14, § 1, 2° of 3°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie.

De Regering kan de bovenvermelde grenzen aanpassen.

De in aanmerking te nemen inkomsten zijn de inkomsten van de gezinsleden die tijdens het op twee na laatste jaar die de indiening van de aanvraag voorafgaat, ontvangen zijn, zoals ze op hun respectievelijke aanslagbiljetten staan.

In geval van overschrijding van de grenzen zullen evenwel de inkomsten van de gezinsleden in aanmerking genomen worden die gedurende het voorlaatste jaar dat de indiening van de aanvraag voorafgaat, ontvangen zijn, zoals ze op hun respectievelijke aanslagbiljetten staan, op voorwaarde dat ze op de dag van indiening van de aanvraag beschikbaar zijn.

Enkel de inkomsten van de personen die op één januari van het referentiejaar meerderjarig zijn, zullen in aanmerking genomen worden.

3° de aanvrager, noch een van zijn gezinsleden mag in volle eigendom, in erfpacht, opstalrecht of in vruchtgebruik over een voor huisvesting bestemd onroerend goed beschikken ;

4° de aanvrager verantwoordt ten laatste op de dag van de indiening van de aanvraag een domiciliëring in het bevolkingsregister op het adres van de woning.

§ 3. Voorwaarden betreffende de in huur genomen woning :

1° de woning wordt gehuurd door middel van een huurovereenkomst die als hoofdverblijfplaats geregistreerd is ;

2° de woning is op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen ;

3° de woning mag noch door een OVM, noch door een SVK beheerd worden ;

4° de woning mag niet toebehoren aan een bloed- of aanverwant tot de 3^{de} graad van de aanvrager of van een van zijn gezinsleden ;

5° de woning mag geen transitwoning zijn ;

6° het bedrag van de huurprijs zoals die in de huurovereenkomst op de datum van het afsluiten ervan vermeld is, is lager dan of gelijk aan de bedragen die in het uitvoeringsbesluit opgenomen zijn van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2017 tot invoering van het rooster met de indicatieve huurprijzen en in het bijzonder aan de bedragen die met de hogere grens van de prijsvork die door het rooster voorgesteld wordt, overeenstemmen ;

De Regering bepaalt de modaliteiten volgens dewelke deze bedragen vermeerderd mogen worden.

7° de woning is een geschikte woning.

Afdeling 2 – Bijzondere voorwaarden in verband met de huurtoelage

Onderafdeling 1 – Algemeen principe

Artikel 5

§ 1. De aanvrager die een huurtoelage aanvraagt, moet, geldig ingeschreven zijn in het register met kandidaatstellingen voor een sociale woning.

§ 2. De aanvrager of een gezinslid dat de huurovereenkomst ondertekent, kan geen begunstigde zijn of huurtoelagen of tussenkomsten in de huur genoten hebben die verstrekt worden op basis :

1° van artikel 4 van het besluit van 22 december 2004 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot invoering van een verhuistoelage, installatietoelage en van tussenkomst in de huur ;

2° le demandeur doit faire partie d'un ménage qui dispose de revenus inférieurs ou égaux aux seuils prévus à l'article 14, § 1^{er}, 2° ou 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale.

Le Gouvernement peut adapter les seuils susmentionnés.

Les revenus à prendre en compte sont les revenus des membres du ménage perçus pendant l'antépénultième année précédant l'introduction de la demande, tels que repris sur leurs avertissements-extraits de rôle respectifs.

Cependant, en cas de dépassement des seuils, seront pris en compte les revenus des membres du ménage perçus pendant la pénultième année précédant l'introduction de la demande, tels que repris sur leurs avertissements-extraits de rôle respectifs, si ceux-ci sont disponibles au jour de l'introduction de la demande.

Seuls les revenus des personnes majeures au premier janvier de l'année de référence seront pris en compte.

3° le demandeur ne peut, lui-même ou un des membres de son ménage, posséder, en pleine propriété, en emphytéose, en superficie ou en usufruit, un bien immeuble affecté au logement ;

4° le demandeur justifie une domiciliation aux registres de la population à l'adresse du logement et ceci au plus tard au jour de l'introduction de la demande.

§ 3. Conditions relatives au logement pris en location :

1° le logement est loué moyennant un contrat de bail enregistré de résidence principale ;

2° le logement est situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;

3° le logement ne peut être géré ni par une SISP ni par une AIS ;

4° le logement ne peut pas appartenir à un parent ou allié jusqu'au 3^e degré du demandeur ou d'un des membres de son ménage ;

5° le logement ne peut être un logement de transit ;

6° le montant du loyer tel que mentionné dans le contrat bail à sa date de conclusion est inférieur ou égal aux montants repris au sein de l'arrêté d'exécution du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale Bruxelles du 19 octobre 2017 instaurant une grille indicative de référence des loyers et plus spécifiquement aux montants correspondants au seuil supérieur de la fourchette de prix proposé par la grille ;

Le Gouvernement détermine les modalités selon lesquelles ces montants peuvent être majorés.

7° le logement est un logement adéquat.

Section 2 – Conditions particulières relatives à l'aide au loyer

Sous-section 1^{re} – Principe général

Article 5

§ 1^{er}. Le demandeur qui sollicite une aide au loyer, justifie d'une inscription valable dans le registre des candidatures à un logement social.

§ 2. Le demandeur ou un membre de son ménage signataire du bail, ne peut être bénéficiaire ou avoir bénéficié des allocations loyer ou interventions dans le loyer accordées sur la base :

1° de l'article 4 de l'arrêté du 22 décembre 2004 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer ;

- 2° van het besluit van 21 juni 2012 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot invoering van een huurtoelage ;
- 3° van artikel 4 van het besluit van 28 november 2013 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot invoering van een herhuisvestingstoelage ;
- 4° van het besluit van 13 februari 2014 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2014 tot invoering van een huurtoelage voor de kandidaat-huurders ingeschreven op de lijsten van de sociale huisvesting ;
- 5° van het besluit van 16 juli 2015 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de procedures van de gewestelijke inspectiedienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de toekenning van de tussenkomsten in de bedragen van de nieuwe huurprijs en de verhuis- en installatiekosten van het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit ;
- 6° van artikel 3 § 2.

Onderafdeling 2 – Individuele gevallen

Artikel 6

§ 1. Kan eveneens de huurtoelage vragen, de aanvrager die een van de volgende situaties bewijst :

- 1° het verlies van zijn statuut van dakloze zoals omschreven in artikel 2, § 2, 11° ;
- 2° een erkenning van gehandicapte persoon zoals omschreven in artikel 2, § 2, 12°, en de huur van een aangepaste woning zoals omschreven in artikel 2, § 2, 19° ;
- 3° van het statuut van persoon die het slachtoffer is van feiten van partner- of intrafamiliaal geweld zoals omschreven in artikel 2, § 2, 12° ;
- 4° een verhuus van een ongeschikte en/of onaangepaste woning die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen is naar een geschikte woning en, in voorkomend geval, aangepast zoals omschreven in artikel 2, § 2, 18° en 19° binnen de zes maanden die de aanvraag voorafgaan ;
- 5° een geldige inschrijving in het kandidatenregister voor een sociale woning en minstens 6 voorkeurrechten.

De Regering kan deze lijst nader omschrijven of vervolledigen.

§ 2. De inkomsten van de aanvrager die zich in een van de in paragraaf 1 bedoelde gevallen bevindt, mogen de grenzen bedoeld in artikel 4 § 2, 2° overschrijden. Deze inkomsten mogen evenwel niet de toegangsdrempel voor de sociale woning overschrijden.

§ 3. De voorwaarde bedoeld in artikel 5 § 1 is niet van toepassing op de aanvrager die zich in een van de in paragraaf 1 bedoelde gevallen bevindt.

Afdeling 3 – Bijzondere voorwaarden van de verhuistoelage

Artikel 7

§ 1. Onverminderd de naleving van de voorwaarden die in artikel 4 en in paragraaf 2 opgenomen zijn, bewijst de aanvrager die een verhuistoelage aanvraagt : een verhuizing van een ongeschikte en/of onaangepaste woning die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen is naar een geschikte woning en, in voorkomend geval, aangepast zoals omschreven in artikel 2, § 2, 18° en 19° binnen de zes maanden die de aanvraag voorafgaan.

- 2° de l'arrêté du 21 juin 2012 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation loyer ;
- 3° de l'article 4 de l'arrêté du 28 novembre 2013 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation de relogement ;
- 4° l'arrêté du 13 février 2014 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2014 instituant une allocation loyer pour les candidats-locataires inscrits sur les listes du logement social ;
- 5° de l'arrêté du 16 juillet 2015 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux procédures du service d'inspection régionale du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'octroi des interventions dans le montant du nouveau loyer et aux frais de déménagement ou d'installation du Fonds budgétaire régional de solidarité ;
- 6° de l'article 3 § 2.

Sous-section 2 – Cas particuliers

Article 6

§ 1^{er}. Peut également solliciter l'aide au loyer, le demandeur justifiant de l'une des situations suivantes :

- 1° la perte de son statut de sans-abri tel que défini à l'article 2, § 2, 11° ;
- 2° une reconnaissance de personne handicapée telle que définie à l'article 2, § 2, 12°, et la location d'un logement adapté tel que défini à l'article 2, § 2, 19° ;
- 3° du statut de personne victime de faits de violences conjugales ou intrafamiliales tel que défini à l'article 2, § 2, 12° ;
- 4° un déménagement d'un logement inadéquat et/ou inadapté situés en Région de Bruxelles-Capitale vers un logement adéquat et, le cas échéant, adapté tel que défini à l'article 2, § 2, 18° et 19° endéans les six mois précédant la demande ;
- 5° une inscription valable dans le registre des candidatures à un logement social et au moins 6 titres de priorité.

Le Gouvernement peut préciser ou compléter cette liste.

§ 2. Les revenus du demandeur se trouvant dans l'un des cas prévus au paragraphe 1^{er} peuvent dépasser les seuils prévus à l'article 4 § 2, 2°. Ces revenus ne peuvent toutefois pas excéder le seuil d'accès au logement social.

§ 3. La condition prévue à l'article 5 § 1^{er}. n'est pas applicable au demandeur se trouvant dans l'un des cas prévus au paragraphe 1^{er}.

Section 3 – Conditions particulières de l'aide au déménagement

Article 7

§ 1^{er}. Sans préjudice du respect des conditions reprises à l'article 4 et au paragraphe 2, le demandeur qui sollicite une aide au déménagement justifie un déménagement d'un logement inadéquat et/ou inadapté situés en Région de Bruxelles-Capitale vers un logement adéquat et, le cas échéant, adapté tel que défini à l'article 2, § 2, 18° et 19° endéans les six mois précédant la demande.

§ 2. De aanvrager mag niet, in de zes maanden die de aanvraag voorafgaan, van één van de twee financiële steunmaatregelen zoals omschreven in artikel 2, § 2, 11°, a) en b) genoten hebben.

§ 3. Onverminderd de eerste paragraaf mag de aanvrager of een lid van zijn gezin die de huurovereenkomst ondertekent, geen begunstigde geweest zijn van een financiële huurtoelage op basis van :

- 1° artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en van een bijdrage in het huurgeld ;
- 2° artikel 3 van het besluit van 28 november 2013 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een herhuisvestingstoelage ;
- 3° het besluit van 16 juli 2015 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de procedures van de Gewestelijke Inspectiedienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de toekenning van de tussenkomsten in het bedrag van de nieuwe huurprijs en de verhuis- of installatiekosten van het Gewestelijk Begrotingsfonds voor Solidariteit ;
- 4° artikel 3, § 3.

HOOFDSTUK 3

Bedragen en periodiciteit van de huisvestingstoelage

Afdeling 1 – Bedragen

Artikel 8

§ 1. Het bedrag van de tegemoetkoming in de huurprijs zoals bedoeld in artikel 3, § 2, bedraagt 160 euro per maand. Dit bedrag wordt vermeerderd met 20 euro per maand en per persoon ten laste zonder dat deze vermeerdering 60 euro per maand mag overschrijden.

De vermeerdering voor personen ten laste wordt verdubbeld, zonder dat deze vermeerdering 120 euro per maand mag overschrijden, wanneer de aanvrager van de toelage geen feitelijk gezin vormt met iemand anders dan een bloed of aanverwante tot en met de derde graad inbegrepen, noch getrouwd is, behalve wanneer het huwelijk gevolgd is door een feitelijke scheiding. De feitelijke scheiding moet blijken uit de gescheiden hoofdverblijfplaats van de personen in kwestie in de zin van artikel 32, 3° van het gerechtelijk Wetboek, met uitzondering van de gevallen waarin blijkt uit andere hiertoe geproduceerde officiële documenten dat de feitelijke scheiding effectief is, hoewel ze niet of niet meer overeenstemt met de informatie die bij het rijksregister van natuurlijke personen verkregen is.

Wordt niet beschouwd als een feitelijke scheiding, de situatie waarin de echtgenoten, terwijl er geen blijk van een breuk is tussen hen, er vrijwillig voor kiezen om zich niet op hetzelfde adres te domiciliëren of wanneer zij hier om administratieve redenen niet toe in staat zijn.

De Regering kan de tegemoetkoming in de huurprijs vermeerderen met de bedragen die ze bepaalt.

In geen geval mag het bedrag van de huurtoelage hoger zijn dan het bedrag van de huurprijs zoals die in de huurovereenkomst op de datum van het afsluiten ervan vermeld is.

§ 2. Het bedrag van de verhuistoelage zoals bedoeld in artikel 3, § 3, bedraagt 830 euro. Dit bedrag wordt vermeerderd met 83 euro per persoon ten laste zonder dat deze vermeerdering 249 euro mag overschrijden.

§ 2. Le demandeur ne peut pas avoir déjà bénéficié, dans les six mois précédant la demande, d'une des deux aides financières telles que décrites à l'article 2, § 2, 11°, a) et b).

§ 3. Sans préjudice du paragraphe premier, le demandeur ou un membre de son ménage signataire du bail, ne peut avoir bénéficié d'une aide financière au déménagement sur la base de :

- 1° l'article 3 de l'arrêté du 22 décembre 2004 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer ;
- 2° l'article 3 de l'arrêté du 28 novembre 2013 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation de relogement ;
- 3° l'arrêté du 16 juillet 2015 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif aux procédures du service d'inspection régionale du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'octroi des interventions dans le montant du nouveau loyer et aux frais de déménagement ou d'installation du Fonds budgétaire régional de solidarité ;
- 4° l'article 3, § 3.

CHAPITRE 3

Montants et périodicité de l'allocation de logement

Section 1^{re} – Montants

Article 8

§ 1^{er}. Le montant de l'intervention dans le loyer telle que visée à l'article 3, § 2, s'élève à 160 euros par mois. Ce montant est majoré de 20 euros par mois et par personne à charge sans que cette majoration ne puisse dépasser 60 euros par mois.

La majoration pour personnes à charge est doublée sans que cette majoration ne puisse dépasser 120 euros par mois lorsque le demandeur de l'allocation ne forme pas un ménage de fait avec une personne autre qu'un parent ou allié jusqu'au troisième degré inclusivement, ni n'est marié, sauf si le mariage est suivi d'une séparation de fait. La séparation de fait doit apparaître de la résidence principale séparée des personnes en cause, au sens de l'article 32, 3°, du Code judiciaire, exception faite des cas dans lesquels il ressort d'autres documents officiels produits à cet effet, que la séparation de fait est effective bien qu'elle ne corresponde pas ou plus avec l'information obtenue auprès du registre national des personnes physiques.

N'est pas considérée comme une séparation de fait, la situation des époux qui, alors qu'aucune rupture entre eux n'est avérée, font volontairement le choix de ne pas se domicilier à la même adresse ou qui, pour des raisons administratives, ne sont pas en mesure de le faire.

Le Gouvernement peut majorer l'intervention dans le loyer de montants qu'il détermine.

En aucun cas, le montant de l'aide au loyer ne peut être supérieur au montant du loyer tel que mentionné dans le contrat bail à sa date de conclusion.

§ 2. Le montant de l'aide au déménagement telle que prévue à l'article 3, § 3, s'élève à 830 euros. Ce montant est majoré de 83 euros par personne à charge sans que cette majoration ne puisse dépasser 249 euros.

Afdeling 2 – Periodiciteit van de huisvestingstoelage**Artikel 9**

§ 1. De huurtoelage wordt voor een periode van vijf jaar toegekend vanaf de indieningsdatum van de aanvraag zoals dat in artikel 9 van de ordonnantie verduidelijkt wordt.

Deze periode is één maal voor eenzelfde periode van 5 jaar hernieuwbaar. In afwijking, en voor zover de toekenningsvoorwaarden vervuld blijven, is de toelage onbepaald verlengbaar, voor de volgende begunstigden :

- 1° wanneer de begunstigde of een lid van zijn gezin de leeftijd van 65 jaar bereikt heeft ;
- 2° wanneer de begunstigde of een lid van zijn gezin als persoon met een handicap in de zin van artikel 2, § 2, 12° erkend is.

De Regering kan voorzien in afwijkingen op de periodes die in deze paragraaf voorzien zijn.

§ 2. De begunstigde van de toelage leeft gedurende de periode van het genot de voorwaarden na die in de artikelen 4 en, in voorkomend geval, 5, § 1° opgenomen zijn.

§ 3. De huurtoelage eindigt van rechtswege in de volgende gevallen :

- 1° bij het overlijden van de begunstigde ;
- 2° wanneer de begunstigde en/of de woning een of meerdere gemeenschappelijke of bijzondere toekenningsvoorwaarden die in deze ordonnantie bepaald zijn, niet naleeft.

HOOFDSTUK 4
Procédure

Afdeling 1 – Indiening van de aanvragen**Artikel 10**

§ 1. De aanvragen voor de toelage worden, op straffe van niet-ontvankelijkheid, ingediend door middel van aangetekend schrijven via de post of door indiening bij het loket van het Bestuur, tegen ontvangstbewijs, door middel van het standaardformulier dat door de het Bestuur vastgesteld is en meer bepaald aan het publiek via de website van het Bestuur ter beschikking gesteld wordt.

De aanvragen kunnen eveneens via IRISBOX ingediend worden.

§ 2. Wanneer een aanvraag via aangetekend schrijven of door indiening bij het loket van het Bestuur ingediend wordt, dan gebeurt iedere mededeling of kennisgeving uitgevoerd in het kader van deze ordonnantie via aangetekend schrijven. In afwijking mag de aanvrager ieder document of bewijsstuk indienen door indiening bij het loket van het Bestuur, tegen ontvangstbewijs, of via ieder ander middel waarbij hij verantwoordelijk is voor het bewijs van overmaking.

§ 3. Bij de indiening van zijn aanvraag verduidelijkt de aanvrager op welke toelagen hij aanspraak maakt.

Indien de aanvrager in toepassing van artikel 6 aanspraak op de huurtoelage maakt, verduidelijkt hij de doelgroep waartoe hij behoort.

Section 2 – Périodicité de l'allocation de logement**Article 9**

§ 1. L'aide au loyer est octroyée pour une période de cinq ans à partir de la date d'introduction de la demande telle que précisée à l'article 9 de l'ordonnance.

Cette période est renouvelable une fois pour une même période de 5 ans. Par dérogation, pour autant que les conditions d'octroi demeurent remplies, l'aide est renouvelable de manière indéterminée, pour les bénéficiaires suivants :

- 1° lorsque le bénéficiaire ou un membre de son ménage a atteint l'âge de 65 ans ;
- 2° lorsque le bénéficiaire ou un membre de son ménage est reconnu handicapé au sens de l'article 2, § 2, 12°.

Le Gouvernement peut prévoir des dérogations aux durées prévues au présent paragraphe.

§ 2. Le bénéficiaire de l'allocation respecte les conditions reprises aux articles 4 et, le cas échéant, 5 § 1^{er}, pendant la durée du bénéfice.

§ 3. L'aide au loyer s'achève de plein droit dans les cas suivants :

- 1° au décès du bénéficiaire ;
- 2° lorsque le bénéficiaire et/ou le logement ne respecte pas une ou plusieurs des conditions d'octroi communes ou particulières prévues dans la présente ordonnance.

CHAPITRE 4
Procédure

Section 1^{re} – Introduction des demandes**Article 10**

§ 1^{er}. Les demandes d'allocation sont introduites, sous peine d'irrecevabilité, par envoi recommandé ou par dépôt au guichet de l'Administration, contre accusé de réception, au moyen du formulaire déterminé par l'Administration et mis à la disposition du public notamment sur le site internet de l'Administration.

Les demandes peuvent également être introduites via IRISBOX.

§ 2. Lorsqu'une demande est introduite par envoi recommandé ou par dépôt au guichet de l'Administration, toute communication ou notification réalisée dans le cadre de la présente ordonnance l'est par envoi recommandé. Par dérogation, le demandeur peut introduire tout document ou justificatif par dépôt au guichet de l'Administration, contre accusé de réception ou par tout autre moyen dont la preuve de transmission lui incombera.

§ 3. Lors de l'introduction de sa demande, le demandeur précise à quelles aides il prétend.

Si le demandeur prétend à l'aide au loyer en application de l'article 6, il spécifie le groupe cible auquel il appartient. Si le demandeur n'indique

Indien de aanvrager geen enkele doelgroep of verschillende vermeldt, dan wordt de aanvraag als onvolledig beschouwd. In dat geval wordt artikel 11 § 4 toegepast.

§ 4. Het volledige formulier omvat de ondertekende toelating van alle meerderjarige gezinsleden die in het gezin op de dag van het indienen van de aanvraag aanwezig zijn waardoor het Bestuur :

- 1° hun digitale persoonsgegevens in verband met de toekenningsvoorwaarden die door deze ordonnantie beoogd worden, kan raadplegen bij de bevoegde diensten van de federale overheidsdienst Financiën, het Rijksregister, de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid en van de Plaatselijke Besturen, van het Woningfonds van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, van de OVM ;
- 2° aan de bevoegde besturen kan vragen om hem een kopie van de gegevens betreffende het gezin van de aanvrager af te leveren die voor de toepassing van de ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten noodzakelijk zijn.

§ 5. Het aanvraagformulier moet van het originele exemplaar of van een kopie van de volgende documenten vergezeld gaan :

- 1° het aanslagbiljet voor elk meerderjarig gezinslid dat betrekking heeft op de inkomsten die gedurende het jaar voor het voorlaatste en/of het voorlaatste jaar die de aanvraag voorafgaan, ontvangen zijn. Alle afgeleverde aanslagbiljetten moeten betrekking hebben op de inkomsten van hetzelfde jaar of van dezelfde jaren ;
- 2° een gezinssamenstelling die, ten vroegste één maand voor de indieningsdatum van de aanvraag, door de gemeentelijke administratie van de verblijfplaats op het moment van de indiening van de aanvraag, afgeleverd is ;
- 3° een kopie van de huurovereenkomst van de woning die op de dag van de indiening van de aanvraag op naam van de aanvrager of van zijn echtgeno(o)t(e) gehuurd wordt. De huurovereenkomsten die na 1 januari 2007 afgesloten zijn, moeten verplicht geregistreerd zijn. Deze registratieverplichting bestaat niet voor de huurovereenkomsten die voor deze datum afgesloten zijn.
In afwijking van het vorige lid, kan voor de huurovereenkomsten die na 1 januari 2007 afgesloten zijn, de kopie van de huurovereenkomst vervangen worden door het attest dat door de FOD Fiscaliteit uitgereikt is dat minimum de volgende informatie verstrekt : naam en adres van de verhuurder, naam en adres van de huurder, adres van het goed, datum van inhuurneming van het goed, bedrag van de huurprijs, datum van de ondertekening van de huurovereenkomst ;
- 4° het betalingsbewijs van de eerste huur van de door de aanvrager op de dag van de indiening van de aanvraag bewoonde woning, op naam van de aanvrager of van zijn echtgeno(o)t(e) ;
- 5° behalve voor de personen bedoeld in artikel 6, een attest dat, ten vroegste één maand voor de indieningsdatum van de aanvraag, door de OVM uitgereikt is waarbij de kandidatuur voor een sociale woning geregistreerd is ;
- 6° voor de personen bedoeld in artikel 6, § 1, 1^o :
 - ofwel de kennisgeving van de beslissing tot toekenning van de vermeerdering van het leefloon door het OCMW ;
 - ofwel de kennisgeving van de beslissing tot toekenning van de installatiepremie door het OCMW ;
 - Ofwel het attest van verlies van statuut van dakloze, ingevuld, ondertekend en gedateerd door het OCMW.
- 7° voor de personen bedoeld in artikel 6, § 1, 2^o , een attest van erkenning van de handicap uitgereikt door de federale overheidsdienst Sociale Zekerheid of door een ziekenfonds dat het percentage of het aantal punten van de handicap vermeldt.
- 8° voor de personen bedoeld in artikel 6, § 1, 3^o, een attest van residentie opvang dat, ten vroegste één maand voor de indieningsdatum van de aanvraag, uitgereikt is door een erkend opvangtehuis dat voor de

aucun groupe cible ou en indique plusieurs, la demande est considérée comme incomplète. Dans ce cas, il est fait application de l'article 11 § 4.

§ 4. Le formulaire complété comprend l'autorisation signée par tous les membres majeurs présents dans le ménage au jour de l'introduction de la demande permettant à l'Administration :

- 1° de consulter leurs données personnelles numérisées relatives aux conditions d'octroi visées par la présente ordonnance auprès des services compétents du service public fédéral Finances, du Registre National, de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale et des Administrations locales, de la Société de Logement de la Région de Bruxelles-Capitale, des SISP ;
- 2° de demander aux administrations compétentes qu'elles lui fournissent une copie des données concernant son ménage et qui sont nécessaires à l'application de l'ordonnance et de ses arrêtés d'exécution.

§ 5. Le formulaire de demande doit être accompagné de l'original ou d'une copie des documents suivants :

- 1° l'avertissement-extrait de rôle pour tout membre majeur du ménage se rapportant aux revenus perçus pendant l'antépénultième et/ou de la pénultième année précédant la demande. Tous les avertissements-extrait de rôle fournis doivent porter sur les revenus de la même année ou des mêmes années ;
- 2° une composition de ménage délivrée, au plus tôt un mois avant la date d'introduction de la demande, par l'Administration communale du lieu de résidence au moment de l'introduction de la demande ;
- 3° une copie du bail du logement loué au jour de l'introduction de la demande au nom du demandeur ou de son conjoint. Les baux conclus après 1^{er} janvier 2007 doivent obligatoirement être enregistrés. Cette obligation d'enregistrement n'existe pas pour les baux conclus avant cette date.
Par dérogation à l'alinéa précédent, pour les baux conclus après le 1^{er} janvier 2007, la copie du bail peut être remplacée par l'attestation émise par le SPF Fiscalité qui indique au minimum les informations suivantes : nom et adresse du bailleur, nom et adresse du locataire, adresse du bien, date de prise en location du bien, montant du loyer, date de signature du bail ;
- 4° la preuve de paiement du premier loyer du logement occupé par le demandeur au jour de l'introduction de la demande, libellée au nom du demandeur ou de son conjoint ;
- 5° hormis pour les personnes visées à l'article 6, une attestation délivrée, au plus tôt un mois avant la date d'introduction de la demande, par la SISP auprès de laquelle la candidature pour un logement social a été enregistrée ;
- 6° pour les personnes visées à l'article 6, § 1, 1^o :
 - soit la notification de la décision d'octroi de la majoration du revenu d'intégration sociale par le CPAS ;
 - soit la notification de la décision d'octroi de la prime d'installation par le CPAS ;
 - soit l'attestation de perte de statut de sans abri remplie, signée et datée par le CPAS.
- 7° pour les personnes visées à l'article 6, § 1, 2^o, une attestation de reconnaissance du handicap émis par le Service Public fédéral Sécurité sociale ou par une mutuelle, mentionnant le taux ou le nombre de points de le handicap.
- 8° pour les personnes visées à l'article 6, § 1, 3^o, une attestation d'hébergement, délivrée, au plus tôt un mois avant la date d'introduction de la demande, par une maison d'accueil agréée pour l'hébergement

residentiële opvang van personen die het slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld zijn, erkend is. De Regering kan andere toelaatbare bewijsmiddelen vastleggen.

§ 6. Het Bestuur kan op elk moment beslissen om af te zien van het opvragen van bepaalde bewijsstukken indien :

- deze documenten op elektronische wijze beschikbaar zijn ;
- en indien de aanvrager en alle meerderjarige leden van zijn gezin hun instemming gegeven hebben opdat het Bestuur er de toegang tot zou hebben.

§ 7. De Regering kan de lijst aanvullen met documenten die voor de indiening van de aanvraag noodzakelijk zijn. Zij kan ook de gevallen bepalen waarin de aanvrager vrijgesteld wordt van het produceren van bepaalde door dit artikel voorziene documenten.

Afdeling 2 – behandeling van de aanvragen

Artikel 11

§ 1. Met het oog op het doen van een uitspraak over de toekenning of de verwerping van de aanvraag, gaat het Bestuur over tot het nazicht van de naleving van de gemeenschappelijke en bijzondere toekenningsvoorwaarden.

§ 2. Binnen de 30 dagen die volgen op de indiening van zijn aanvraag, wordt de aanvrager over de principeraanvaarding van zijn aanvraag, de verwerping ervan of een verzoek voor aanvullingen ingelicht.

§ 3. In geval van principeraanvaarding wordt de aanvrager, binnen de in paragraaf 2 voorziene termijn van 30 dagen, gewaarschuwd door het bestuur op welke dag en het uur waarop het bezoek aan de woning afgelegd wordt.

§ 4. Indien de ingediende aanvraag onvolledig is, dan brengt het Bestuur de aanvrager hiervan op de hoogte binnen de termijnen bedoeld in paragraaf 2 door hem de ontbrekende informatie of documenten mee te delen.

De aanvrager mag de gevraagde bewijsstukken door middel van alle middelen die een bewijs kunnen vormen, overmaken.

De in paragraaf 2 bedoelde termijn begint opnieuw vanaf de ontvangst van de door de aanvrager overgemaakte documenten opnieuw te lopen.

Wanneer de aanvrager de gevraagde bewijsstukken niet binnen een termijn van 60 kalenderdagen verzendt, te rekenen vanaf de verzending van de in het eerste lid bedoelde brief, dan wordt de aanvraag onontvankelijk verklaard.

§ 5. Indien een of meerdere van de toekenningsvoorwaarden niet nageleefd worden en dit duidelijk niet verholpen kan worden door bijkomende stukken in te dienen, dan wordt de aanvraag ambtshalve door het Bestuur verworpen. Van de beslissing tot verwerping wordt aan de aanvrager kennisgegeven.

De verwerping van de aanvraag vormt geen hindernis voor de latere indiening van een nieuwe aanvraag,

des personnes victimes de faits de violence entre partenaires ou de violence intrafamiliale. Le Gouvernement peut déterminer les autres modes de preuve admissibles.

§ 6. L'Administration peut à tout moment décider de renoncer à demander certains justificatifs si :

- ces documents sont disponibles de manière électronique ;
- et si le demandeur et tous les membres majeurs de son ménage ont marqué leur accord pour que l'Administration puisse y accéder.

§ 7. Le Gouvernement peut compléter la liste des documents nécessaires à l'introduction d'une demande. Il peut également prévoir les cas dans lesquels le demandeur est dispensé de produire certains documents prévus par le présent article.

Section 2 – traitement des demandes

Article 11

§ 1^{er}. En vue de statuer sur l'octroi ou le rejet de la demande, l'Administration procède à la vérification du respect des conditions communes et particulières d'octroi.

§ 2. Dans les 30 jours qui suivent l'introduction de sa demande, le demandeur est avisé de l'acceptation de principe de sa demande, de son rejet ou d'une demande de compléments.

§ 3. En cas d'acceptation de principe, le demandeur est, dans le délai de 30 jours prévu au paragraphe 2, averti du jour et heure de visite de son logement par l'administration.

§ 4. Si la demande introduite est incomplète, l'Administration en avertit le demandeur dans les délais visés au paragraphe 2, en lui indiquant la liste des documents ou informations manquants.

Le demandeur peut transmettre les justificatifs demandés par tous moyens dont il se réserve la preuve.

Le délai visé au paragraphe 2 recommence à courir à la réception des documents transmis par le demandeur.

À défaut pour le demandeur de transmettre les justificatifs demandés dans un délai de 60 jours calendrier à dater de l'envoi du courrier prévu à l'alinéa premier, la demande est déclarée irrecevable.

§ 5. Si une ou plusieurs des conditions d'octroi n'est pas respectée et qu'il ne peut manifestement y être pallié par le dépôt de documents complémentaires, la demande est rejetée d'office par l'Administration. La décision de rejet est notifiée au demandeur.

Le rejet de la demande ne fait pas obstacle à l'introduction ultérieure d'une nouvelle demande.

*Afdeling 3 – Bezoek van de in huur genomen woning**Artikel 12*

§ 1. De in huur genomen woning maakt het voorwerp uit van een bezoek dat door een afgevaardigde van het Bestuur afgelegd wordt om er zich van te vergewissen dat de woning geschikt is en, wanneer de aanvrager de voorwaarde vervult bedoeld in artikel 6, § 1, 2° en 4°, dat de woning aangepast is.

De Regering kan de gevallen bepalen waarin het bezoek niet moet plaatsgrijpen.

§ 2. Het bezoek wordt uitgevoerd binnen de 3 maanden die volgen op de principeaanvaarding van de aanvraag bedoeld in artikel 11 § 3.

De aanvrager wordt er minstens 7 dagen op voorhand van verwittigd.

§ 3. In geval van afwezigheid van de aanvrager tijdens het bezoek, wordt er voor hem een nieuwe bezoeksdatum via aangetekend schrijven vastgesteld.

In geval dat hij vervolgens opnieuw afwezig is, wordt de aanvraag onontvankelijk verklaard.

§ 4. Indien het bezoekrapport concludeert dat de woning geschikt is en, in voorkomend geval, aangepast, wordt de aanvraag aanvaard.

De aanvraag wordt eveneens aanvaard wanneer het bezoek van de woning krachtens artikel 12, § 1, tweede lid, niet vereist is.

§ 5. Indien het bezoekersverslag concludeert dat de woning niet geschikt en/of aangepast is, maar dat ze dat wel kan worden mits er kleine verbeteringen worden aangebracht, dan kan het Bestuur een termijn van 6 maanden aan de aanvrager geven om de woning geschikt en/of aangepast te maken. Het Bestuur brengt de aanvrager daarvan op de hoogte.

De aanvrager brengt het Bestuur op de hoogte van de uitvoering van de werkzaamheden voor het verstrijken van de zes maanden die in het eerste lid bepaald zijn.

In voorkomend geval gaat het Bestuur over tot een nieuw bezoek van de woning om de goede uitvoering van de verrichte aanpassingen vast te stellen.

Wanneer de aanvrager binnen de voormelde termijn nagelaten heeft het Bestuur op de hoogte te brengen van de uitvoering van de werkzaamheden, of wanneer hij de interventies op onbevredigende wijze uitgevoerd heeft, wordt de aanvraag verworpen.

§ 6. Wanneer de afgevaardigde van het Bestuur tijdens de in paragraaf 1 voormelde bezoeken vermoedt dat de woning niet conform de normen is, omschreven krachtens artikel 4 van de Huisvestingscode, waarschuwt het Bestuur de gewestelijke inspectiedienst bedoeld in artikel 6 van dezelfde Code hiervan. Ingevolge deze waarschuwing van niet-conform zijn, wordt het onderzoek bedoeld in artikel 7, § 1, van dezelfde Code, uitgevoerd.

§ 7. In het geval bedoeld in artikel 6, § 1, 4°, controleert het bestuur, indien nodig door middel van een bezoek, het ongeschikte en/of onaangepaste karakter van de verlaten woning.

*Section 3 – Visite des logements**Article 12*

§ 1^{er}. Le logement pris en location fait l'objet d'une visite réalisée par un délégué de l'Administration afin de s'assurer que le logement est adéquat et, lorsque le demandeur remplit la condition prévue à l'article 6 § 1, 2° et 4°, que le logement est adapté.

Le Gouvernement peut déterminer les cas où la visite ne doit pas être effectuée.

§ 2. La visite est effectuée dans les 3 mois qui suivent l'acceptation de principe de la demande prévue à l'article 11 § 3.

Le demandeur en est averti au moins 7 jours à l'avance.

§ 3. En cas d'absence du demandeur lors de la visite, une nouvelle date de visite lui est fixée par envoi recommandé.

En cas de nouvelle absence, la demande est déclarée irrecevable.

§ 4. Si le rapport de visite conclut que le logement est adéquat et, le cas échéant, adapté, la demande est acceptée.

La demande est également acceptée lorsque la visite du logement n'est pas requise en vertu de l'article 12 § 1^{er}, second alinéa.

§ 5. Si le rapport de visite conclut que le logement n'est pas adéquat et/ou pas adapté mais qu'il est susceptible de le devenir moyennant des interventions mineures, l'Administration peut laisser un délai de 6 mois au demandeur pour rendre le logement adéquat et/ou adapté. L'Administration en avise le demandeur.

Le demandeur informe l'Administration de la réalisation des travaux avant échéance des six mois prévu au premier alinéa.

Le cas échéant, l'Administration procède à une nouvelle visite du logement afin de constater la bonne réalisation des interventions effectuées.

À défaut pour le demandeur d'avoir informé l'Administration de la réalisation des travaux dans le délai précité, ou à défaut d'avoir effectué les interventions de manière satisfaisante, la demande est rejetée.

§ 6. Lorsque le délégué de l'Administration suspecte lors des visites prévues au paragraphe 1^{er} que le logement n'est pas conforme aux normes définies en vertu de l'article 4 du Code du Logement, l'Administration avertit le service d'inspection régionale visé à l'article 6 du même Code. Suite à cet avertissement de non-conformité, l'enquête visée à l'article 7, § 1^{er}, du même Code est effectuée.

§ 7. Dans le cas prévu à l'article 6 § 1, 4°, l'administration vérifie, au besoin par une visite, le caractère inadéquat et/ou inadapté du logement quitté.

Wanneer een bezoek door het bestuur gewenst is, maar hij door redenen onafhankelijk van zijn wil niet in staat is om het af te leggen, wordt de aanvrager hierover gewaarschuwd en uitgenodigd om het bezoek te vergemakkelijken.

Indien deze onmogelijkheid van bezoek gedurende 90 dagen na de verzendingsdatum van de aan de aanvrager verzonden waarschuwing, blijft voortduren, wordt de aanvraag verworpen. De beslissing tot verwerping wordt aan de aanvrager betekend.

Deze paragraaf is niet van toepassing indien de verlaten woning een transitwoning is.

De Regering kan andere uitzonderingen op deze paragraaf bepalen.

De Regering kan de door het bestuur toegelaten bewijsmiddelen nader omschrijven.

HOOFDSTUK 5 Informatie van de aanvrager

Artikel 13

§ 1. Een simulatie van het recht op een huisvestingstoelage is voor iedere burger via de website van het Bestuur en tijdens onthaalpermanenties aan de loketten van het Bestuur toegankelijk.

Dit instrument heeft tot doel de informatie en de toegang tot de huisvestingstoelage te bevorderen.

Dit instrument helpt, aan de hand van een vragenlijst die door het Bestuur opgesteld is, te bepalen of een kandidaat als begunstigde voor de huisvestingstoelage in aanmerking komt en het bedrag dat hem mogelijk toegekend kan worden, in te schatten.

§ 2. Het resultaat van de simulatie wordt via een indicatief attest afgeleverd. Dit attest biedt geen zekerheid over de beslissing die het Bestuur bij de indiening van de aanvraag zal uitvaardigen. Deze beslissing kan immers afwijken in functie van de situatie van de aanvrager of van de betrokken woning op de dag van de indiening van de aanvraag.

§ 3. Het indicatieve attest ontheft de aanvrager niet van de indiening van een aanvraag volgens de vorm die door de ordonnantie voorgeschreven wordt.

In geval van indiening van een aanvraag houdt het Bestuur, indien nodig, rekening met alle relevante documenten die al bij hem in het kader van uitvoering van de simulatie ingediend zijn.

HOOFDSTUK 6 Overdrachten van de toelage

Afdeling 1 – Overdracht van de toelage in geval van verhuizing

Artikel 14

§ 1. Een begunstigde die in de loop van het genot van de huurtoelage verhuisd is brengt hiervan het Bestuur binnen de zes maanden volgend op de datum van inhuurneming van de woning, op straffe van afsluiting van zijn dossier, op de hoogte.

Lorsqu'une visite est souhaitée par l'administration mais qu'elle n'est pas en mesure de l'effectuer pour des raisons qui lui sont étrangères, le demandeur en est averti et est invité à faciliter la visite.

Si cette impossibilité de visite persiste pendant 90 jours après la date d'envoi de l'avertissement adressé au demandeur, la demande est rejetée. La décision de rejet est notifiée au demandeur.

Le présent paragraphe n'est pas d'application si le logement quitté est un logement de transit.

Le Gouvernement peut prévoir d'autres exceptions au présent paragraphe.

Le Gouvernement peut préciser les moyens de preuves admissibles par l'administration.

CHAPITRE 5 Information du demandeur

Article 13

§ 1^{er}. Une simulation du droit à l'allocation de logement est accessible à tout citoyen sur le site internet de l'Administration et lors des permanences d'accueil aux guichets de l'Administration.

Cet outil a pour but de favoriser l'information et l'accès à l'allocation de logement.

Cet outil permet de déterminer, à partir d'un questionnaire établi par l'Administration, l'éligibilité d'un candidat bénéficiaire à l'allocation de logement et d'évaluer le montant susceptible de lui être octroyé.

§ 2. Le résultat de la simulation est délivré via une attestation indicative. Cette attestation ne préjuge pas de la décision que l'Administration délivrera lors de l'introduction de la demande. Cette décision peut notamment différer en fonction de la situation du demandeur et du logement concerné au jour de l'introduction de la demande.

§ 3. L'attestation indicative ne dispense pas le demandeur de l'introduction d'une demande selon les formes prescrites par l'ordonnance.

En cas d'introduction d'une demande, l'Administration tient compte, le cas échéant, de l'ensemble des documents pertinents déjà introduits auprès d'elle dans le cadre de la réalisation de la simulation.

CHAPITRE 6 Transferts de l'allocation

Section 1^{re} – Transfert de l'allocation en cas de déménagement

Article 14

§ 1^{er}. Un bénéficiaire ayant déménagé en cours de bénéfice de l'aide au loyer en notifie l'Administration dans les six mois suivant la date de prise en location du logement pris en location, sous peine de clôture de son dossier.

§ 2. De aanvrager voegt bij zijn kennisgeving van verhuizing ieder nuttig document ter controle van de naleving van de toekenningsvoorwaarden betreffende zijn oorspronkelijke aanvraag. De voorwaarden en procedures die op de oorspronkelijke aanvraag van toepassing zijn, zijn in geval van verhuizing toepasselijk, met uitzondering van de voorwaarden vermeld in artikel 6, § 2, 1^o, 3^o en § 4.

§ 3. Bij het in § 2 voormelde nazicht worden de betalingen opgeschort.

§ 4. Indien, na nazicht, de begunstigde verder de toekenningsvoorwaarden vervult, worden betalingen van de huurtoelage vanaf de datum van inhuurneming van de nieuwe woning hervat.

§ 5. De verhuizing in de loop van het genot van de huurtoelage verlengt noch de duur van het genot van de toelage, noch het aantal verlengingen.

Afdeling 2 – Overdracht van de toelage in geval van scheiding

Artikel 15

§ 1. In geval van scheiding tussen de begunstigde en zijn echtgenoot gedurende de periode waarin de huisvestingstoelage wordt betaald, worden de betalingen aan de begunstigde verder gestort.

§ 2. De ex-echtgenoot die niet begunstigde is, kan een toelageaanvraag indienen.

In dat geval, en voor zover de scheiding binnen de zes maanden plaatsrijpt die de aanvraag voorafgaat, moet de verhuizing van een ongeschikte en/of onaangepaste woning niet meer bewezen worden wanneer de oorspronkelijke begunstigde van de toelage artikel 6, § 1, 4^o heeft toegepast.

De Regering bepaalt welke documenten voor zo een aanvraag ingediend moeten worden.

Afdeling 3 – Overdracht van de toelage in geval van overlijden van de begunstigde

Artikel 16

In afwijking van artikel 8, § 3, 1^o, kan, in geval van overlijden van de begunstigde tijdens de periode van genot van de toelage, het genot van de toelage op een meerderjarig gezinslid overgedragen worden voor zover die laatste zich niet in een van de uitsluitingsgevallen bevindt die in artikel 8, § 3, 2^o, staan. Het Bestuur bevestigt de overdracht naar de nieuwe begunstigde na de indiening van een aanvraag tot overdracht.

HOOFDSTUK 7

Verlengingsaanvraag van de huisvestingstoelage

Artikel 17

§ 1. Na afloop van de toekenningsperiode en onder voorbehoud van de naleving van de bepalingen die in artikel 9 staan, kan een verlengingsaanvraag bij het Bestuur ingediend worden.

§ 2. De aanvrager voegt bij zijn verlengingsaanvraag ieder nuttig document ter controle van de naleving van de toekenningsvoorwaarden betreffende zijn oorspronkelijke aanvraag. De op de oorspronkelijke

§ 2. Le bénéficiaire joint à sa notification de déménagement tout document utile au contrôle du respect des conditions d'octroi relatives à sa demande initiale. Les conditions et procédures applicables à la demande initiale sont applicables en cas de déménagement, à l'exception des conditions mentionnées à l'article 6, § 1, 1^o, 3^o et § 4.

§ 3. Lors de la vérification prévue au § 2 les paiements sont suspendus.

§ 4. Si, après vérification, le bénéficiaire continue à remplir les conditions d'octroi, les paiements de l'aide au loyer sont repris à partir de la date de prise en location du nouveau logement.

§ 5. Le déménagement en cours de bénéfice de l'aide au loyer ne prolonge ni la durée de bénéfice de l'aide, ni le nombre de renouvellements.

Section 2 – Transfert de l'allocation en cas de séparation

Article 15

§ 1^{er}. En cas de séparation entre le bénéficiaire et son conjoint pendant la période de bénéfice de l'allocation de logement, les paiements continuent à être versés au bénéficiaire.

§ 2. L'ex-conjoint non-bénéficiaire peut introduire une demande d'allocation.

Dans ce cas, pour autant que la séparation ait lieu endéans les six mois précédant la demande, lorsque le bénéficiaire initial de l'aide a fait application de l'article 6, § 1, 4^o, le déménagement d'un logement inadéquat et/ou inadapté ne doit plus être prouvé.

Le Gouvernement détermine les documents nécessaires à l'introduction d'une telle demande.

Section 3 – Transfert de l'allocation en cas de décès du bénéficiaire

Article 16

Par dérogation à l'article 8 § 3, 1^o, en cas de décès du bénéficiaire pendant la période de bénéfice de l'allocation, le bénéfice de l'allocation peut être transféré à un membre majeur du ménage pour autant que ce dernier ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion reprises à l'article 8, § 3, 2^o. L'Administration confirme le transfert au nouveau bénéficiaire suite à l'introduction d'une demande de transfert.

CHAPITRE 7

Demande de renouvellement de l'allocation de logement

Article 17

§ 1^{er}. Au terme de la période d'octroi, et sous réserve du respect des dispositions reprises à l'article 9, une demande de renouvellement peut être introduite auprès de l'Administration.

§ 2. Le demandeur joint à sa demande de renouvellement tout document utile au contrôle du respect des conditions d'octroi relatives à sa demande initiale. Les conditions et procédures applicables à la demande

aanvraag van toepassing zijnde voorwaarden en procedures, zijn op de verlengingsaanvraag van toepassing, met uitzondering van de voorwaarden die in artikel 5, § 2, 1°, 3° en § 4 vermeld zijn.

§ 3. In het kader van het onderzoek van de verlengingsaanvraag wordt het in artikel 11 bedoelde bezoek niet ambtshalve afgelegd. Het Bestuur kan evenwel het bezoek van de woning organiseren wanneer het van oordeel is dat het nodig is om zich ervan te vergewissen dat de in huur genomen woning nog steeds geschikt en, indien nodig, nog steeds aangepast is.

§ 4. Indien, na controle, de begunstigde verder de toekenningsvoorwaarden blijft vervullen, dan wordt hem de huurtoelage toegekend voor een nieuwe periode die begint te lopen op de eerste dag die op de verstreken periode volgt.

§ 5. Indien binnen de zes maanden die volgen op het einde van de toekenningsperiode er geen enkele aanvraag voor verlenging bij het Bestuur toegekomen is, dan wordt het dossier definitief gesloten.

HOOFDSTUK 8 Betalings van de huisvestingsstoelage

Artikel 18

§ 1. De huisvestingsstoelage is verschuldigd vanaf de maand van indiening van de aanvraag bij het Bestuur.

De huurtoelage wordt na de verschuldigde periode betaald volgens een periodiciteit die door de Regering bepaald wordt en die 3 maanden niet mag overschrijden.

§ 2. De verhuistoelage wordt in één keer betaald.

§ 3. De betaling(en) gebeuren uitsluitend via bankoverschrijving op een bankrekening die op naam van de aanvrager geopend is.

§ 4. In afwijking op de vorige paragraaf kan, op basis van cessies van vorderingen, de huisvestingsstoelage, in de plaats van aan de begunstigde zelf, uitbetaald worden aan een van de organismen waarvan de lijst door de minister vastgesteld is.

HOOFDSTUK 9 Verbintenissen en sancties

Artikel 19

§ 1. De aanvrager of de begunstigde, en ieder meerderjarig lid van zijn gezin onderschrijft de volgende verbintenissen :

- 1° het bezoek van de in huur genomen woning door de afgevaardigden van het Bestuur toestaan ;
- 2° de in huur genomen woning niet geheel of gedeeltelijk onderverhuren ;
- 3° de bewoningsnormen naleven die door de minister bepaald zijn, zonder evenwel de opname in het gezin mee te rekenen, na de oorspronkelijke beslissing van toekenning van de huurtoelage, van kinderen geboren of geadopteerd door een van de leden die van dit gezin deel uitmaken ;
- 4° onverwijld het Bestuur op de hoogte brengen van ieder element in verband met de woning of de situatie van het gezin die gevolgen

initiale sont applicables à la demande de renouvellement, à l'exception des conditions mentionnées à l'article 5, § 2, 1°, 3° et § 4.

§ 3. Dans le cadre de l'analyse de la demande de renouvellement, la visite prévue à l'article 11 n'est pas effectuée d'office. Cependant, l'Administration peut organiser la visite du logement lorsqu'elle estime devoir s'assurer que le logement pris en location demeure adéquat et, le cas échéant, adapté.

§ 4. Si, après vérification, le bénéficiaire continue à remplir les conditions d'octroi, le renouvellement de l'aide au loyer lui est octroyé pour une nouvelle période prenant cours le premier jour qui suit la période échue.

§ 5. Si aucune demande de renouvellement n'est parvenue à l'Administration dans les six mois suivant la fin de la période d'octroi, le dossier est définitivement clôturé.

CHAPITRE 8 Paiement de l'allocation de logement

Article 18

§ 1^{er}. L'allocation de logement est due à compter du mois de l'introduction de la demande auprès de l'Administration.

L'aide au loyer est payée après la période due selon une périodicité définie par le Gouvernement et ne pouvant excéder 3 mois.

§ 2. L'aide au déménagement est payée en une fois.

§ 3. Le ou les paiements se font exclusivement par virement bancaire sur un compte bancaire ouvert au nom du demandeur.

§ 4. Par dérogation au paragraphe précédent, sur la base de cessions de créances, l'allocation de logement peut être payée, plutôt qu'au bénéficiaire lui-même, à un des organismes dont la liste est déterminée par le Ministre.

CHAPITRE 9 Engagements et sanctions

Article 19

§ 1^{er}. Le demandeur ou le bénéficiaire, et tout membre majeur de son ménage souscrit les engagements suivants :

- 1° consentir à la visite, par les délégués de l'Administration, du logement pris en location ;
- 2° ne pas sous-louer le logement pris en location en tout ou en partie ;
- 3° respecter les normes d'occupation prévues par le Ministre, à moins d'inclusion dans le ménage, postérieurement à la décision initiale d'octroi de l'aide au loyer, d'enfants nés ou adoptés par un des membres composant celui-ci ;
- 4° informer sans délai l'Administration de tout élément relatif au logement ou à la situation du ménage qui est susceptible d'avoir des

kunnen hebben voor de naleving van de gemeenschappelijke of bijzondere voorwaarden inzake toekenning of genot van de huisvestingstoelage.

§ 2. In geval van vrijwillige onjuiste of onvolledige verklaring om de huisvestingstoelage te bekomen, wordt het dossier onmiddellijk afgesloten.

§ 3. Onverminderd de bepalingen van het Strafwetboek, is de begunstigde, in overeenstemming met artikel 94 van de Organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, gehouden tot terugbetaling wanneer hij een onjuiste of onvolledige verklaring afgelegd heeft met het oog op het bekomen van de voordelen die door dit besluit toegekend zijn of wanneer hij de onderschreven verbintenissen niet naleeft.

HOOFDSTUK 10 Rechtsmiddelen

Artikel 20

§ 1. De aanvrager beschikt over een termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing van het Bestuur om, via aangetekend schrijven per post, beroep bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering of bij de hiertoe door de Regering gemachtigde ambtenaar in te stellen.

§ 2. De beslissing van de Regering of van de gemachtigde ambtenaar wordt binnen de zestig dagen te rekenen vanaf de instelling van het beroep aan de verzoeker betekend.

Indien het beroep ertoe strekt om de conclusies van het bezoek van de woning te betwisten, dan kan de Regering of de gemachtigde ambtenaar de opdracht geven voor een nieuw bezoek van de betrokken woning(en) dat door een andere afgevaardigde van het Bestuur dan die die het oorspronkelijke bezoek aflegde, verricht zal worden. In dit geval wordt de termijn om een uitspraak te doen met dertig dagen verlengd.

§ 3. Bij ontstentenis van kennisgeving van de beslissing van de Regering of van de gemachtigde ambtenaar binnen de vastgestelde termijn kan de verzoeker bij ter post aangetekende brief een herinnering aan de Regering of de gemachtigde ambtenaar richten.

Indien de verzoeker geen kennisgeving van de beslissing van de Regering of van de gemachtigde ambtenaar heeft ontvangen bij het verstrijken van een nieuwe termijn van dertig dagen die begint te lopen op de dag waarop de aangetekende aanmaningsbrief ter post is afgegeven, wordt de aangevochten beslissing geacht bevestigd te zijn.

§ 4. In geval van vernietiging van de beslissing van het Bestuur door de Regering of door de gemachtigde ambtenaar, neemt het Bestuur binnen de termijnen bepaald in artikel 11 een nieuwe beslissing.

HOOFDSTUK 11 Slotbepalingen

Artikel 21

De bedragen waarvan in artikel 4, § 2, 2° en in artikel 4, § 3, 6° en 7 sprake is, zijn gekoppeld aan de index bedoeld in artikel 1728bis, § 1, 4^{de} lid van het Burgerlijk Wetboek zoals ingevoegd door artikel 16 van het Koninklijk besluit van 24 december 1993 houdende uitvoering van de Wet van 16 januari 1989 tot vrijwaring van « s lands concurrentievermogen.

répercussions sur le respect des conditions communes ou particulières de l'octroi ou du bénéfice de l'allocation de logement.

§ 2. En cas de déclaration volontairement inexacte ou incomplète en vue d'obtenir ou de conserver l'allocation au logement, le dossier est immédiatement clôturé.

§ 3. Sans préjudice des dispositions du Code pénal, le bénéficiaire est tenu au remboursement, conformément à l'article 94 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle lorsqu'il a fait une déclaration inexacte ou incomplète en vue d'obtenir les avantages conférés par la présente ordonnance ou en cas de non-respect des engagements souscrits.

CHAPITRE 10 Recours

Article 20

§ 1^{er}. Le demandeur dispose d'un délai de trente jours à dater de la notification de la décision de l'Administration pour introduire, par envoi recommandé, un recours devant le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou devant le fonctionnaire délégué à cette fin par le Gouvernement.

§ 2. La décision du Gouvernement ou du fonctionnaire délégué est notifiée au requérant dans les soixante jours à dater de l'introduction du recours.

Si le recours vise à contester les conclusions de la visite du logement, le Gouvernement ou le fonctionnaire délégué peut ordonner une nouvelle visite du ou des logements concernés qui sera effectuée par un autre délégué de l'Administration que celui qui a réalisé la visite initiale. Dans ce cas, le délai pour se prononcer est prolongé de trente jours.

§ 3. À défaut de notification de la décision du Gouvernement ou du fonctionnaire délégué dans les délais, le requérant peut, par lettre recommandée à la poste, adresser un rappel au Gouvernement ou au fonctionnaire délégué.

Si à l'expiration d'un nouveau délai de trente jours prenant cours à la date de dépôt à la poste de l'envoi recommandé contenant le rappel, le requérant n'a pas reçu notification de la décision du Gouvernement ou du fonctionnaire délégué, la décision attaquée est réputée confirmée.

§ 4. En cas d'annulation de la décision de l'Administration par le Gouvernement ou par le fonctionnaire délégué, l'Administration prend une nouvelle décision dans les délais prévus à l'article 11.

CHAPITRE 11 Dispositions finales

Article 21

Les montants dont question à l'article 4, § 2, 2° et à l'article 4, § 3, 6° et 7 sont liés à l'indice visé à l'article 1728bis, § 1^{er}, alinéa 4 du Code civil tel qu'inséré par l'article 16 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 16 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays.

Ze worden elk jaar op 1 januari op basis van het indexcijfer van de maand augustus die de aanpassing voorafgaat, aangepast.

Het basisindexcijfer is dat van de maand van verschijning van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Artikel 22

§ 1. De Regering bepaalt de overdrachtsmodaliteiten naar de huisvestingstoelage van de toelagen die voorafgaandelijk toegekend zijn in het kader van de volgende wetgevingen :

- het besluit van 28 november 2013 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een herhuisvestingstoelage ;
- het besluit van 13 februari 2014 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een huurtoelage voor de kandidaat-huurders die ingeschreven staan op de lijsten van de sociale huisvesting ;

§ 2. De Regering bepaalt de overdrachtsmodaliteiten naar de huisvestingstoelage van de dossiers die het voorwerp van principeakkoorden in het kader van het besluit van 12 juni 2012 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een huurtoelage uitgemaakt hebben.

Artikel 23

De Regering beoordeelt, ten laatste een jaar na de inwerkingtreding van deze ordonnantie en nadien een keer per jaar, de uitvoering van de huisvestingstoelage. Ze deelt deze jaarlijkse evaluatie aan het Parlement mee.

HOOFDSTUK 11 Inwerkingtreding

Artikel 24

Deze ordonnantie treedt in werking op de datum vastgesteld door de Regering.

Brussel, .

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Netheid,

Rudi VERVOORT

Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

Ils sont adaptés chaque année au 1^{er} janvier sur la base de l'indice du mois d'août précédant l'adaptation.

L'indice de base est celui du mois de parution du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Article 22

§ 1. Le Gouvernement détermine les modalités de transfert vers l'allocation de logement des allocations octroyées préalablement dans le cadre des législations suivantes :

- l'arrêté du 28 novembre 2013 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation de relogement ;
- l'arrêté du 13 février 2014 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2014 instituant une allocation loyer pour les candidats-locataires inscrits sur les listes du logement social ;

§ 2 Le Gouvernement détermine les modalités de transfert vers l'allocation au logement des dossiers ayant fait l'objet d'accords de principe dans le cadre de l'arrêté du 21 juin 2012 du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale instituant une allocation loyer.

Article 23

Le Gouvernement évalue, au plus tard un an après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance et ensuite une fois par an, la mise en œuvre de l'allocation de logement. Il communique cette évaluation annuelle au Parlement.

CHAPITRE 11 Entrée en vigueur

Article 24

La présente ordonnance entre en vigueur à la date déterminée par le Gouvernement.

Bruxelles, le .

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la Ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

Céline FREMAULT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 31 mei 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie « met het oog op het invoeren van een huisvestingstoelagelage in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ».

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 26 juni 2018. De kamer was samengesteld uit Jan SMETS, staatsraad, voorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Koen MUYLLE, staatsraden, Jan VELAERS en Bruno PEETERS, assessoren, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Pierrot T’KINDT, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Koen MUYLLE, staatsraad.

Het advies (nr. 63.624/3), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 juli 2018.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest strekt ertoe een nieuwe regeling in te voeren voor de toekenning van een huisvestingstoelagelage.

Die huisvestingstoelagelage kan twee vormen aannemen, namelijk de huurtoelagelage en de verhuistoelagelage (artikel 3 van het voorontwerp). Vooreerst worden de toekenningsvoorwaarden bepaald die gelden voor de twee vormen van toelagelage (artikel 4), evenals de specifieke voorwaarden voor de huurtoelagelage (artikelen 5 en 6) en voor de verhuistoelagelage (artikel 7). Vervolgens worden de bedragen van de huur- en de verhuistoelagelage bepaald (artikel 8) en de periodiciteit van de huurtoelagelage vastgelegd (artikel 9). Voorts worden de indiening en de behandeling van de aanvragen van een toelagelage en het bezoek van de in huur genomen woning geregeld (artikelen 10 tot 12). Er wordt ook voorzien in een simulatie van het recht op een huisvestingstoelagelage via de website van de Directie Huurtoelagen & Leegstaande Woningen van Brussel Huisvesting van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel (hierna: het bestuur) (artikel 13). Na de toekenning ervan kan de toelagelage, naargelang het geval in een of elk van haar vormen, worden overgedragen bij verhuizing (artikel 14), scheiding van de echtgenoten (artikel 15) of overlijden van de begunstigde (artikel 16). Een verlenging kan eveneens worden aangevraagd (artikel 17). Verder wordt de betaling van de toelagelage geregeld (artikel 18), worden een aantal verbintenissen bepaald die de aanvrager, de begunstigde en ieder meerderjarig lid van zijn gezin moeten aangaan, en worden sancties vastgesteld voor het geval een onjuiste of onvolledige verklaring wordt ingediend of de voormelde verbintenissen niet worden nageleefd (artikel 19). Er wordt ook voorzien in een administratief beroep (artikel 20) en in een indexatiemechanisme (artikel 21). Ten slotte wordt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (hierna: de regering) gemachtigd om de overdracht te regelen van de bestaande naar de nieuwe vormen

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder « rechtsgrond » de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D’ÉTAT

Le 31 mai 2018, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée du Logement, de la Qualité de Vie, de l’Environnement et de l’Énergie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d’ordonnance « visant à établir une allocation de logement en Région de Bruxelles-Capitale ».

L’avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 26 juin 2018. La chambre était composée de Jan SMETS, conseiller d’État, président, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Koen MUYLLE, conseillers d’État, Jan VELAERS et Bruno PEETERS, assessesurs, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Pierrot T’KINDT, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l’avis a été vérifiée sous le contrôle de Koen MUYLLE, conseiller d’État.

L’avis (n° 63.624/3), dont le texte suit, a été donné le 3 juillet 2018.

1. En application de l’article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d’État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l’auteur de l’acte, le fondement juridique⁽¹⁾ et l’accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L’AVANT-PROJET

2. L’avant-projet d’ordonnance de la Région de Bruxelles-Capitale soumis pour avis a pour objet d’instaurer un nouveau régime pour l’attribution d’une allocation de logement.

Cette allocation de logement peut prendre deux formes, à savoir l’aide au loyer et l’aide au déménagement (article 3 de l’avant-projet). L’avant-projet fixe d’abord les conditions d’octroi applicables aux deux formes d’aide (article 4), ainsi que les conditions spécifiques qui s’appliquent à l’aide au loyer (articles 5 et 6) et à l’aide au déménagement (article 7). Il détermine ensuite les montants de l’aide au loyer et de l’aide au déménagement (article 8), ainsi que la périodicité de l’aide au loyer (article 9). Il règle en outre l’introduction et l’examen des demandes d’allocation et la visite du logement pris en location (articles 10 à 12). Il prévoit également la simulation du droit à une l’allocation de logement sur le site internet de la Direction allocations de loyer et logements inoccupés de Bruxelles Logement du Service public régional de Bruxelles (ci-après : l’administration) (article 13). Après avoir été octroyée, l’allocation, peut, selon le cas dans une ou dans chacune de ses formes, être transférée en cas de déménagement (article 14), de séparation des époux (article 15) ou de décès du bénéficiaire (article 16). Une demande de renouvellement peut également être introduite (article 17). Ensuite, l’avant-projet règle le paiement de l’allocation (article 18), mentionne un certain nombre d’engagements auxquels le demandeur, le bénéficiaire, et tout membre majeur de son ménage doivent souscrire, et fixe des sanctions en cas de déclaration inexacte ou incomplète ou de méconnaissance des engagements précités (article 19). Il prévoit également un recours administratif (article 20) et un mécanisme d’indexation (article 21). Enfin, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (ci-après : le gouvernement) est habilité à régler les modalités de transfert de l’allocation de logement existante aux nouvelles formes de celle-ci (article 22), à évaluer annuellement la mise

(1) S’agissant d’un avant-projet d’ordonnance, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

van huisvestingstoelage (artikel 22), om jaarlijks de uitvoering van de huisvestingstoelage te evalueren (artikel 23), en om de datum van inwerkingtreding van de aan te nemen ordonnantie vast te stellen (artikel 24).

BEVOEGDHEID

3. In artikel 2, § 2, 12°, eerste lid, van het voorontwerp wordt een persoon die erkend is als slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld als volgt gedefinieerd :

« de persoon die een verblijf gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verlaten heeft en die het voorwerp van een begeleiding uitmaakt aangeboden, door een ambulante dienst of binnen een erkend opvangtehuis voor personen die het slachtoffer zijn van partner- en intrafamiliaal geweld ».

In het tweede lid van die bepaling wordt de regering gemachtigd om de voorwaarden vast te stellen « waarin het bewijs van de geweldsfeiten geleverd wordt en de toelaatbare bewijsmiddelen ».

Het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest vermag op grond van zijn bevoegdheid inzake huisvesting⁽²⁾ de wijze te regelen waarop een persoon kan aantonen dat hij in aanmerking komt voor de huisvestingstoelage, hetgeen het geval is voor een persoon die erkend is als slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld (lees : een slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld)⁽³⁾⁽⁴⁾. Zo is het aanvaardbaar te eisen dat er ernstige aanwijzingen zijn dat de betrokkene slachtoffer is geweest van intrafamiliaal of partnergeweld en te regelen waaruit die aanwijzingen al dan niet kunnen bestaan. Intrafamiliaal en partnergeweld worden evenwel ook strafrechtelijk bestraft⁽⁵⁾. Het komt het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest niet toe om de bewijsmiddelen in strafzaken te regelen en dus om in het raam hiervan de voorwaarden vast te stellen « waarin het bewijs van de geweldsfeiten geleverd wordt ».

De machtiging aan de regering om « de toelaatbare bewijsmiddelen » vast te stellen lijkt betrekking te hebben op het gegeven dat de betrokken persoon het voorwerp moet uitmaken van een begeleiding aangeboden door een ambulante dienst of binnen een erkend opvangtehuis voor personen die het slachtoffer zijn van intrafamiliaal of partnergeweld. In artikel 10, § 5, 8°, van het voorontwerp, worden immers dezelfde woorden in die zin gebruikt. In die interpretatie is die machtiging bestaanbaar met de bevoegdheidsverdelende regels⁽⁶⁾.

(2) Artikel 6, § 1, IV, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen », in samenhang gelezen met artikel 4 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 « met betrekking tot de Brusselse Instellingen ».

(3) Zie opmerking 14.4.

(4) Zie artikel 6, § 1, eerste lid, 3°, van het voorontwerp.

(5) Zie onder meer de wet van 24 november 1997 « strekkende om het geweld tussen partners tegen te gaan » en de wet van 28 januari 2003 « tot toewijzing van de gezinswoning aan de echtgenoot of aan de wettelijk samenwonende die het slachtoffer is van fysieke geweldsfeiten vanwege zijn partner en tot aanvulling van artikel 410 van het Strafwetboek ». Zie ook de omzendbrieven COL 3/2006 en COL 4/2006 van 1 maart 2006 van het college van procureurs-generaal bij de hoven van beroep.

(6) Al hoort een dergelijke regeling niet in een definitie thuis, en lijkt artikel 10, § 5, 8°, van het voorontwerp ten aanzien van personen die worden begeleid binnen een erkend opvangtehuis reeds in een dergelijke regeling te voorzien : zie opmerking 23.7.

en œuvre de l'allocation de logement (article 23), et à fixer l'entrée en vigueur de l'ordonnance à adopter (article 24).

COMPÉTENCE

3. L'article 2, § 2, 12°, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet définit une personne reconnue victime de faits de violences conjugales ou intrafamiliales comme suit :

« la personne ayant quitté un hébergement situé en Région de Bruxelles-Capitale et qui fait l'objet d'un accompagnement offert par un service ambulatoire ou au sein d'une maison d'accueil agréée, du chef de faits de violence entre partenaires ou de violence intrafamiliale ».

L'alinéa 2 de cette disposition habilite le Gouvernement à déterminer les conditions « dans lesquelles la preuve des faits de violence est rapportée et les modes de preuve admissibles ».

La compétence qui lui est dévolue en matière de logement⁽²⁾ permet à la Région de Bruxelles-Capitale de régler les modalités selon lesquelles une personne peut démontrer qu'elle peut prétendre à l'allocation de logement, ce qui est le cas pour une personne qui est reconnue comme victime de faits de violences conjugales ou intrafamiliales (lire : une victime de violences conjugales ou intrafamiliales)⁽³⁾⁽⁴⁾. Il peut ainsi être admis que l'on exige qu'il y ait des indices sérieux indiquant que l'intéressé a été victime de violence conjugale ou intrafamiliale et que l'on règle ce qui peut constituer ou non ces indices. Les violences intrafamiliales et conjugales sont cependant également sanctionnées pénalement⁽⁵⁾. Il n'appartient pas à la Région de Bruxelles-Capitale de régler les moyens de preuve en matière pénale et, par conséquent, dans ce cadre, de déterminer les conditions « dans lesquelles la preuve des faits de violence est rapportée ».

L'habilitation permettant au gouvernement de déterminer « les modes de preuve admissibles » paraît concerner le fait que la personne visée peut faire l'objet d'un accompagnement offert par un service ambulatoire ou dans le cadre d'une maison d'accueil agréée pour des personnes victimes de violences conjugales ou intrafamiliales. L'article 10, § 5, 8°, de l'avant-projet utilise en effet les mêmes mots en ce sens. Dans cette interprétation, cette habilitation est compatible avec les règles répartitrices de compétences⁽⁶⁾.

(2) Article 6, § 1^{er}, IV, de la loi spéciale du août 1980 « de réformes institutionnelles », combiné avec l'article 4, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 « relative aux institutions bruxelloises ».

(3) Voir l'observation 14.4.

(4) Voir l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, de l'avant-projet.

(5) Voir notamment la loi du 24 novembre 1997 « visant à combattre la violence au sein du couple » et la loi du 28 janvier 2003 « visant à l'attribution du logement familial au conjoint ou au cohabitant légal victime d'actes de violence physique de son partenaire, et complétant l'article 410 du Code pénal ». Voir également les circulaires COL 3/2006 et COL 4/2006 du 1^{er} mars 2006 du Collège des procureurs généraux près les cours d'appel.

(6) Bien qu'une telle disposition n'ait pas sa place dans une définition, et que l'article 10, § 5, 8°, de l'avant-projet semble déjà prévoir pareille disposition à l'égard de personnes qui bénéficient d'un accompagnement dans une maison d'accueil agréée : voir l'observation 23.7.

VORMVEREISTEN

4. Overeenkomstig artikel 3, 2°, van de ordonnantie van 29 maart 2012 « houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » moet voor elk wetgevend of reglementair ontwerp een evaluatieverslag worden opgesteld van de impact ervan op de respectieve situatie van vrouwen en mannen, « gendertest » genaamd. In artikel 13, § 1, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 24 april 2014 « houdende de uitvoering van de ordonnantie van 29 maart 2012 houdende de integratie van de genderdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » wordt bepaald dat de gendertest, die als bijlage bij dat besluit is gevoegd, wordt ingevuld door de personen die de nieuwe reglementering opstellen.

Met betrekking tot het voorliggende voorontwerp blijkt uit het dossier dat is bezorgd aan de Raad van State niet dat die gendertest al is uitgevoerd. Dit moet derhalve nog gebeuren.

5. Overeenkomstig artikel 4, § 3, van de ordonnantie van 8 december 2016 « betreffende de integratie van de handicapdimensie in de beleidslijnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest » evalueert elke minister en staatssecretaris elk ontwerp van wetgevende of regelgevende akte uit het oogpunt van handistreaming⁽⁷⁾. Als een dergelijk ontwerp een weerslag heeft op de situatie van personen met een handicap, geeft de minister of de staatssecretaris dat aan in een nota aan de regering en stelt hij indien nodig correctiemaatregelen voor, waardoor de volwaardige en effectieve deelname van de genoemde personen aan de maatschappij mogelijk wordt.

Het voorliggende dossier bevat echter geen dergelijke evaluatie. De stellers van het voorontwerp moeten erop toezien dat ook dit verplichte voorafgaande vormvereiste wordt vervuld.

6. Het voorontwerp bevat een aantal bepalingen omtrent de verwerking van persoonsgegevens omschreven in artikel 4, 1) en 2), van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 « betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming) »⁽⁸⁾.

Artikel 36, lid 4, van de algemene verordening gegevensbescherming, gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 ervan, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 « tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautori-

(7) Zijnde « het betrekken van de handicapdimensie en de bescherming en bevordering van de mensenrechten van personen met een handicap in alle beleidslijnen door personen die verantwoordelijk zijn voor de uitwerking, uitvoering en evaluatie van dat beleid » : artikel 2, 6°, van de ordonnantie van 8 december 2016.

(8) Zie inzonderheid artikel 10, § 4, van het voorontwerp waardoor het bestuur onder meer de digitale persoonsgegevens kan raadplegen van alle meerderjarige gezinsleden die in het gezin aanwezig zijn op de dag van het indienen van de aanvraag, evenals de gegevens waarover de bevoegde besturen beschikken betreffende het gezin van de aanvrager en die voor de toepassing van de aan te nemen ordonnantie en haar uitvoeringsbesluiten noodzakelijk zijn.

FORMALITÉS

4. Conformément à l'article 3, 2°, de l'ordonnance du 29 mars 2012 « portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale », il y a lieu d'établir, pour chaque projet d'acte législatif ou réglementaire, un rapport d'évaluation de l'impact du projet sur la situation respective des femmes et des hommes, dit « test gender ». L'article 13, § 1^{er}, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 24 avril 2014 « portant exécution de l'ordonnance du 29 mars 2012 portant intégration de la dimension de genre dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale » prévoit que le test gender, annexé à cet arrêté, est complété par les personnes qui rédigent une nouvelle réglementation.

En ce qui concerne l'avant-projet à l'examen, il ne ressort pas du dossier communiqué au Conseil d'État que ce test gender a déjà été effectué. Il conviendra dès lors de remédier à cette situation.

5. Conformément à l'article 4, § 3, de l'ordonnance du 8 décembre 2016 « portant sur l'intégration de la dimension du handicap dans les lignes politiques de la Région de Bruxelles-Capitale », chaque ministre et secrétaire d'État évalue tout projet d'acte législatif ou réglementaire au regard du principe de handistreaming⁽⁷⁾. Si un tel projet a une incidence sur la situation des personnes handicapées, le ministre ou le secrétaire d'État l'expose dans une note au Gouvernement et il propose, si nécessaire, des mesures de correction, permettant leur pleine et effective participation à la société.

Or, le dossier à l'examen ne comporte pas une telle évaluation. Les auteurs de l'avant-projet veilleront à ce que cette formalité préalable obligatoire soit également accomplie.

6. L'avant-projet comporte un certain nombre de dispositions concernant le traitement de données à caractère personnel au sens de l'article 4, 1) et 2), du règlement du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 « relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données) »⁽⁸⁾.

L'article 36, paragraphe 4, du règlement général sur la protection des données, combiné avec l'article 57, paragraphe 1^{er}, c), et le considérant 96 de ce règlement, impose de consulter l'autorité de contrôle, en l'occurrence l'Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 « portant création de l'Autorité de protection des

(7) À savoir : « la prise en compte de la dimension du handicap et de la protection et de la promotion des droits de l'homme des personnes handicapées dans toutes les politiques par les personnes responsables de l'élaboration, de la mise en œuvre et de l'évaluation de ces politiques » : article 2, 6°, de l'ordonnance du 8 décembre 2016.

(8) Voir notamment l'article 10, § 4, de l'avant-projet qui permet à l'administration de consulter notamment les données personnelles numérisées de tous les membres majeurs présents dans le ménage au jour de l'introduction de la demande, ainsi que les données dont disposent les administrations compétentes concernant le ménage du demandeur et qui sont nécessaires à l'application de l'ordonnance à adopter et de ses arrêtés d'exécution.

teit»⁽⁹⁾, te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal Parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel in verband met verwerking. Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit moet bijgevolg nog worden ingewonnen vooraleer het voorontwerp in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement wordt ingediend.

7. Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het vervullen van de voormelde vormvereisten nog wijzigingen zou ondergaan, moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ALGEMENE OPMERKINGEN

8.1. De Brusselse Huisvestingscode voorziet reeds in een aantal tegemoetkomingen die grotendeels lijken overeen te stemmen met de huisvestingstoelage waarin het voorontwerp voorziet. Zo kan, naar luid van de artikelen 165 en 166 van de Brusselse Huisvestingscode, het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest aan de gezinnen een verhuispremie, een tegemoetkoming in de huur van de nieuwe woning, of een tegemoetkoming in de huur toekennen onder de voorwaarden die de regering vaststelt en binnen de perken van de kredieten die hiertoe op de gewestbegroting zijn ingeschreven. Die tegemoetkomingen kunnen worden toegestaan in de vorm van, onder meer, premies en huursubsidies⁽¹⁰⁾. De regering wordt gemachtigd om de toekenningsvoorwaarden van de tegemoetkomingen en de regels voor de toekenningsprocedure vast te stellen en om te bepalen binnen welke perken en onder welke voorwaarden meerdere tegemoetkomingen gecumuleerd mogen worden⁽¹¹⁾. Ter uitvoering van deze bepalingen heeft de regering verscheidene besluiten genomen⁽¹²⁾.

Het lijkt de bedoeling te zijn van de stellers van het voorontwerp dat de ontworpen regeling in de plaats komt van de ter uitvoering van de voormelde bepalingen van de Brusselse Huisvestingscode genomen uitvoeringsbesluiten. In artikel 22 van het voorontwerp wordt de regering immers gemachtigd om « de overdrachtsmodaliteiten » (lees : de nadere regels voor de overdracht) te bepalen naar de huisvestingstoelage waarin het voorontwerp voorziet van de toelagen die zijn toegekend op grond van de besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2013 « tot instelling van een herhuisvestingstoelage » en van 13 februari 2014 « tot instelling van een huurtoelage voor de kandidaat-huurders die ingeschreven staan op de lijsten van de sociale huisvesting » en van de dossiers die het voorwerp zijn van principeakkoorden in het kader van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke

(9) De Commissie voor de persoonlijke levenssfeer is vanaf 25 mei 2018 opgevolgd door de Gegevensbeschermingsautoriteit (zie de artikelen 3 en 110 van de wet van 3 december 2017). De leden van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer oefenen evenwel de taken en bevoegdheden van de Gegevensbeschermingsautoriteit uit tussen 25 mei 2018 en de dag waarop de leden van het directiecomité van de Gegevensbeschermingsautoriteit de eed afleggen en een verklaring ondertekenen dat er geen belangenconflicten zijn (artikel 114 van de wet van 3 december 2017).

(10) Artikel 168, 1° en 6°, van de Brusselse Huisvestingscode.

(11) Artikelen 169 en 170 van de Brusselse Huisvestingscode.

(12) Zie het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2012 « tot instelling van een huurtoelage », het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2013 « tot instelling van een herhuisvestingstoelage », het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2014 « tot instelling van een huurtoelage voor de kandidaat-huurders die ingeschreven staan op de lijsten van de sociale huisvesting ». Zie ook artikel 7 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 2015 « betreffende de procedures van de Gewestelijke Inspectiedienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de toekenning van tussenkomsten in het bedrag van de nieuwe huurprijs en de verhuis- en installatiekosten van het Gewestelijk solidariteitsfonds ».

données»⁽⁹⁾, dans le cadre de l'élaboration d'une proposition de mesure législative devant être adoptée par un Parlement national, qui se rapporte au traitement. Il s'impose par conséquent de recueillir encore l'avis de l'Autorité de protection des données avant de déposer l'avant-projet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

7. Si l'accomplissement des formalités précitées devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

8.1. Le Code bruxellois du Logement prévoit déjà un certain nombre d'interventions qui semblent correspondre en grande partie à l'allocation de logement prévue par l'avant-projet. C'est ainsi que, selon les articles 165 et 166 du Code bruxellois du Logement, la Région de Bruxelles-Capitale peut accorder aux ménages une aide au déménagement, une intervention dans le loyer du nouveau logement, ou une intervention dans le loyer aux conditions déterminées par le gouvernement et dans les limites des crédits inscrits à cette fin au budget régional. Ces interventions peuvent être accordées sous la forme, notamment, de primes et d'interventions dans le loyer⁽¹⁰⁾. Le gouvernement est habilité à fixer les conditions d'octroi des aides et les règles de la procédure d'octroi ainsi qu'à déterminer dans quelles limites et à quelles conditions plusieurs aides peuvent être cumulées⁽¹¹⁾. Le gouvernement a pris divers arrêtés en exécution de ces dispositions⁽¹²⁾.

Il semble que l'intention des auteurs de l'avant-projet soit de substituer la réglementation en projet aux arrêtés pris en exécution des dispositions précitées du Code bruxellois du Logement. L'article 22 de l'avant-projet habilite en effet le gouvernement à déterminer « les modalités de transfert » vers l'allocation de logement, prévue par l'avant-projet, des allocations octroyées préalablement en vertu des arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2013 « instituant une allocation de logement » et du 13 février 2014 « instituant une allocation loyer pour les candidats locataires inscrits sur les listes du logement social » et des dossiers ayant fait l'objet d'accords de principe dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2012 « instituant une allocation loyer ». L'exposé des motifs mentionne également que l'intention est « de rationaliser les différentes

(9) Au 25 mai 2018, l'Autorité de protection des données a succédé à la commission pour la protection de la vie privée (voir les articles 3 et 110 de la loi du 3 décembre 2017). Les membres de la Commission de la protection de la vie privée exercent toutefois les missions et les compétences de l'Autorité de protection des données entre le 25 mai 2018 et la date à laquelle les membres du Comité de direction de l'Autorité de protection des données auront prêté serment et signé une déclaration d'absence de conflits d'intérêts (article 114 de la loi du 3 décembre 2017).

(10) Article 168, 1° et 6°, du Code bruxellois du Logement.

(11) Articles 169 et 170 du Code bruxellois du Logement.

(12) Voir l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2012 « instituant une allocation loyer », l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2013 « instituant une allocation de logement », l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2014 « instituant une allocation loyer pour les candidats-locataires inscrits sur les listes du logement social ». Voir également l'article 7 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 2015 « relatif aux procédures du service d'inspection régionale du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'octroi des interventions dans le montant du nouveau loyer et aux frais de déménagement ou d'installation du Fonds budgétaire régional de solidarité ».

Regering van 21 juni 2012 « tot instelling van een huurtoelage ». Ook wordt in de memorie van toelichting vooropgesteld dat het de bedoeling is om « de verschillende bestaande steunmaatregelen te rationaliseren » of om ze « eenvormig te maken ».

8.2. De voormelde bepalingen van de Brusselse Huisvestingscode worden evenwel niet opgeheven. De vraag rijst dan ook hoe de ontworpen regeling zich verhoudt tot die bepalingen. In de memorie van toelichting wordt dienaangaande opgemerkt :

« Dit ontwerp van ordonnantie handhaaft alle verworven rechten, aangezien het oude stelsel van toepassing zal blijven op de aanvragen die voor de inwerkingtreding van deze ordonnantie ingediend zijn. ».

Uit de tekst van het voorontwerp blijkt evenwel niet dat de bestaande regeling enkel van toepassing zal blijven op aanvragen die voor de inwerkingtreding van de te nemen ordonnantie zijn ingediend. Daardoor ontstaat de indruk dat de twee regelingen naast elkaar blijven bestaan⁽¹³⁾. Indien het werkelijk de bedoeling is van de stellers van het voorontwerp dat de ontworpen regeling in de plaats komt van de verhuispremie en de tegemoetkoming in de huur waarin de artikelen 165 en 166 van de Brusselse Huisvestingscode voorzien, moeten die bepalingen worden opgeheven en moet in een overgangsregeling worden voorzien voor de hangende dossiers. Desgevallend zou de ontworpen regeling, ter vervanging van die bepalingen, in de Brusselse Huisvestingscode kunnen worden ingevoegd.

9. In een aantal bepalingen van het voorontwerp worden bevoegdheiden toegekend aan de minister of de staatssecretaris tot wiens bevoegdheid huisvesting behoort (hierna : de minister)⁽¹⁴⁾.

Dat is niet in overeenstemming met de artikelen 20, 68, eerste lid, en 69 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 « tot hervorming der instellingen », die krachtens de artikelen 8, eerste lid, en 36, § 1, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 « met betrekking tot de Brusselse Instellingen » van overeenkomstige toepassing zijn op de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Krachtens die bepalingen komt de uitvoerende macht toe aan die regering en is het die regering die zelf haar werkwijze bepaalt en over delegaties beslist. Men schrijve in de desbetreffende bepalingen van het voorontwerp dus telkens « Regering » in plaats van « minister »⁽¹⁵⁾.

10. In een aantal bepalingen van het voorontwerp worden taken toegewezen aan « het Bestuur », dat in artikel 2, § 2, 2^o, van het voorontwerp wordt gedefinieerd als « de Directie Huurtoelagen & Leegstaande Woningen van Brussel Huisvesting van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ».

Die definitie dient te worden vervangen door een algemenere omschrijving van het betrokken bestuursorgaan. Het staat immers niet aan de ordonnantiegever om te bepalen welke dienst binnen de uitvoerende macht met een bepaalde taak wordt belast. Krachtens artikel 87, § 1, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980, gelezen in samenhang met

aides existantes » ou de les « uniformiser ».

8.2. Les dispositions précitées du Code bruxellois du Logement ne sont cependant pas abrogées. La question se pose dès lors de savoir comment la réglementation en projet s'articule avec ces dispositions. L'exposé des motifs observe à cet égard ce qui suit :

« L'objectif est bien entendu le maintien (...) [de] l'ensemble des droits acquis. L'ancien régime continuera à s'appliquer aux demandes introduites avant l'entrée en vigueur de la présente ordonnance. ».

Il ne ressort toutefois pas du texte de l'avant-projet que le régime existant ne continuera à s'appliquer qu'aux demandes introduites avant l'entrée en vigueur de l'ordonnance à adopter. Cette omission donne l'impression que les deux régimes coexistent⁽¹³⁾. Si l'intention des auteurs de l'avant-projet est effectivement que le régime en projet se substitue à l'aide au déménagement et à l'intervention dans le loyer, prévues aux articles 165 et 166 du Code bruxellois du Logement, il faut abroger ces dispositions et prévoir un régime transitoire pour les dossiers pendants. Le cas échéant, le régime en projet pourrait être inséré dans le Code bruxellois du Logement en remplacement de ces dispositions.

9. Un certain nombre de dispositions de l'avant-projet attribuent des compétences au ministre ou au secrétaire d'État chargé du logement (ci-après : le ministre)⁽¹⁴⁾.

Ces dispositions se heurtent aux articles 20, 68, alinéa 1^{er}, et 69 de la loi spéciale du 8 août 1980 « de réformes institutionnelles », qui selon les articles 8, alinéa 1^{er}, et 36, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 « relative aux institutions bruxelloises » s'appliquent dans la même mesure au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. En vertu de ces dispositions, le pouvoir exécutif revient à ce gouvernement et c'est ce dernier qui détermine lui-même ses règles de fonctionnement et décide des délégations. Dans les dispositions concernées de l'avant-projet, on écrira donc chaque fois « gouvernement » au lieu de « ministre »⁽¹⁵⁾.

10. Un certain nombre de dispositions de l'avant-projet attribuent des tâches à l'« administration », que l'article 2, § 2, 2^o, de l'avant-projet définit comme « la Direction allocations de loyer et logements inoccupés de Bruxelles Logement du Service public régional de Bruxelles ».

Cette définition sera remplacée par une définition générale de l'organe administratif concerné. En effet, il ne revient pas au législateur régional bruxellois de déterminer quel service du pouvoir exécutif est chargé d'une mission donnée. En vertu de l'article 87, § 1^{er}, de la loi spéciale du 8 août 1980, combiné avec l'article 40, § 1^{er}, de la loi

(13) Uit artikel 5, § 2, van het voorontwerp blijkt wel dat een persoon die begunstigde is van een verhuistoelage of een tegemoetkoming in de huur op basis van de bestaande regeling, niet in aanmerking komt voor de huisvestingstoelage waarin het voorontwerp voorziet.

(14) Zie de artikelen 2, § 2, 18^o en 22^o, b) en e), 18, § 4, en 19, § 1, 3^o, van het voorontwerp.

(15) De definitie in artikel 2, § 2, 1^o, van het voorontwerp kan dan ook worden weggelaten.

(13) Il ressort cependant de l'article 5, § 2, de l'avant-projet qu'une personne qui bénéficie d'une aide au déménagement ou d'une intervention dans le loyer sur la base du régime actuel ne peut pas prétendre à une allocation de logement prévue par l'avant-projet.

(14) Voir les articles 2, § 2, 18^o et 22^o, b) et e), 18, § 4, et 19, § 1^{er}, 3^o, de l'avant-projet.

(15) La définition inscrite à l'article 2, § 2, 1^o, de l'avant-projet peut dès lors être omise.

artikel 40, § 1, van de bijzondere wet van 12 januari 1989, is de organisatie van haar diensten immers een uitsluitende bevoegdheid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering⁽¹⁶⁾.

11. In sommige bepalingen van het voorontwerp wordt, doordat gewag wordt gemaakt van de echtgenoot van de aanvrager of de begunstigde, een onderscheid gemaakt al naargelang de aanvrager of begunstigde van de huisvestingstoelage al dan niet gehuwd is of dat is geweest⁽¹⁷⁾. Zo wordt in artikel 15 van het voorontwerp de overdracht van de toelage geregeld in geval van scheiding tussen de begunstigde en zijn echtgenoot.

Die bepalingen houden geen rekening met de mogelijkheid van een wettelijke samenwoning, en dit ofschoon wettelijk samenwonenden inzake de huur van de gezinswoning dezelfde bescherming genieten als echtgenoten⁽¹⁸⁾. Op die wijze doen ze een verschil in behandeling ontstaan tussen twee categorieën van personen, al naargelang ze gehuwd zijn (geweest), dan wel wettelijk samenwonend of hebben samengewoond.

Volgens de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof is een verschil in behandeling slechts verenigbaar met de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en niet-discriminatie, wanneer dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is. Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld, rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betrokken maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie is geschonden wanneer er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel⁽¹⁹⁾.

In de memorie van toelichting wordt het verschil in behandeling dat uit de vermelde bepalingen voortvloeit, op generlei wijze verantwoord en de Raad van State ziet ook niet waaruit zo een verantwoording zou kunnen bestaan. Bij gebrek aan zo een verantwoording zal het toepassingsgebied van die bepalingen moeten worden verruimd tot (gewezen) wettelijk samenwonenden om in overeenstemming te zijn met het grondwettelijke beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie⁽²⁰⁾.

12.1. Het voorontwerp vertoont verschillende wetgevingstechnische onvolkomenheden. Naast een aantal gebreken waaromtrent verder in dit advies opmerkingen worden gemaakt, die geenszins als exhaustief kunnen worden beschouwd, bevat het voorontwerp een aantal meermaals weerkerende tekortkomingen. In dit verband kan op het volgende worden gewezen:

- in regelgevende teksten behoren opsommingen telkens eerst te worden onderverdeeld in 1°, 2°, enzovoort, vervolgens in a), b),

(16) Zie eerder reeds adv.RvS 60.380/3 van 3 januari 2017 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de ordonnantie van 27 juli 2017 « houdende de regionalisering van de woninghuurovereenkomst », opmerking 21, *Parl. St. Br.* Parl. 2016-17, nr. A-488/1, 125.

(17) Zie de artikelen 2, § 2, 14°, 8, § 1, derde lid, 10, § 5, 3° en 4°, en 15 van het voorontwerp.

(18) Artikel 1477 § 2, van het Burgerlijk Wetboek verwijst naar artikel 215 van hetzelfde Wetboek, dat voor gehuwden geldt.

(19) Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof. Zie bijvoorbeeld: GwH 17 juli 2014, nr. 107/2014, B.12; GwH 25 september 2014, nr. 141/2014, B.4.1; GwH 30 april 2015, nr. 50/2015, B.16; GwH 18 juni 2015, nr. 91/2015, B.5.1; GwH 16 juli 2015, nr. 104/2015, B.6; GwH 16 juni 2016, nr. 94/2016, B.3; GwH 18 mei 2017, nr. 60/2017, B.11; GwH 15 juni 2017, nr. 79/2017, B.3.1; GwH 19 juli 2017, nr. 99/2017, B.11; GwH 28 september 2017, nr. 104/2017, B.8.

(20) Vgl. trouwens de artikelen 7, § 1, 10, § 2, en 16, inleidende zin, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2013, en artikel 9, § 1, vierde lid, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2014.

spéciale du 12 janvier 1989, l'organisation de ses services relève en effet de la compétence exclusive du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale⁽¹⁶⁾.

11. Certaines dispositions de l'avant-projet, dès lors qu'elles font état du conjoint du demandeur ou du bénéficiaire, opèrent une distinction selon que le demandeur ou le bénéficiaire de l'allocation de logement est ou non marié ou l'a été⁽¹⁷⁾. Ainsi, l'article 15 de l'avant-projet règle le transfert de l'allocation en cas de séparation entre le bénéficiaire et son conjoint.

Ces dispositions ne tiennent pas compte de la possibilité d'une cohabitation légale, et ce bien qu'en matière de bail du logement familial, les cohabitants légaux bénéficient de la même protection que les conjoints⁽¹⁸⁾. Elles créent ainsi une différence de traitement entre deux catégories de personnes, selon qu'elles sont (ont été) mariées, ou cohabitent (ont cohabité) légalement.

Selon la jurisprudence de la Cour constitutionnelle, une différence de traitement ne peut se concilier avec les principes constitutionnels d'égalité et de non-discrimination que si cette différence repose sur un critère objectif et si elle est raisonnablement justifiée. L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure concernée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité et de non-discrimination est violé lorsqu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé⁽¹⁹⁾.

L'exposé des motifs ne justifie en aucune manière la différence de traitement découlant des dispositions précitées et le Conseil d'État n'aperçoit pas davantage en quoi pourrait constituer une telle justification. À défaut de celle-ci, le champ d'application de ces dispositions devra être étendu aux (ex-)cohabitants légaux pour être conforme au principe constitutionnel d'égalité et de non-discrimination⁽²⁰⁾.

12.1. L'avant-projet présente différentes imperfections sur le plan légistique. Outre un certain nombre de manquements qui font l'objet d'observations dans la suite du présent avis, lesquelles ne peuvent en aucun cas être considérées comme exhaustives, l'avant-projet comporte un certain nombre de lacunes récurrentes. À cet égard, on peut relever ce qui suit:

- dans des textes réglementaires, les énumérations doivent chaque fois être d'abord subdivisées en 1°, 2°, etc., ensuite en a), b), etc., i), ii),

(16) Voir déjà auparavant l'avis C.E. 60.380/3 du 3 janvier 2017 sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 27 juillet 2017 « visant la régionalisation du bail d'habitation », observation 21, *Doc. parl.*, Parl. Rég. Brux.-Cap., 2016-17, n° A-488/1, p. 125.

(17) Voir les articles 2, § 2, 14°, 8, § 1^{er}, alinéa 3, 10, § 5, 3° et 4°, et 15 de l'avant-projet.

(18) L'article 1477 § 2, du Code civil fait référence à l'article 215 du même code, qui s'applique aux époux.

(19) Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle. Voir par exemple: C.C., 17 juillet 2014, n° 107/2014, B.12; C.C., 25 septembre 2014, n° 141/2014, B.4.1; C.C., 30 avril 2015, n° 50/2015, B.16; C.C., 18 juin 2015, n° 91/2015, B.5.1; C.C., 16 juillet 2015, n° 104/2015, B.6; C.C., 16 juin 2016, n° 94/2016, B.3; C.C., 18 mai 2017, n° 60/2017, B.11; C.C., 15 juin 2017, n° 79/2017, B.3.1; C.C., 19 juillet 2017, n° 99/2017, B.11; C.C., 28 septembre 2017, n° 104/2017, B.8.

(20) Comparer d'ailleurs les articles 7, § 1^{er}, 10, § 2, et 16, phrase introductive, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2013, et l'article 9, § 1^{er}, alinéa 4, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2014.

enzovoort, i), ii), enzovoort, en niet door gebruik te maken van liggende streepjes⁽²¹⁾, zoals gebeurt in de artikelen 2, § 2, 22°, e), 10, § 5, 6°, en § 6, en 22, § 1, van het voorontwerp;

- in tegenstelling tot wat het geval is in de artikelen 2, § 2, 22°, b), 4, § 2, 2°, en § 3, 6°, en 10, § 5, 1°, 3° en 8°, van het voorontwerp, worden opsommingen beter niet onderbroken door een of meer tussenzinnen, zeker niet als die laatste onderscheiden leden vormen⁽²²⁾;
- gebiedende bewoordingen (zoals « moeten », « dienen... te » en soortgelijke uitdrukkingen die worden gebruikt in de artikelen 4, § 2, 1° tot 3°, en § 3, 3° tot 5°, 5, §§ 1 en 2, 7, §§ 2 en 3, 8, § 1, tweede en vijfde lid, 10, § 5, inleidende zin, 1° en 3°, eerste lid, van het voorontwerp) zijn in een regelgevende tekst overbodig, omdat de verplichting reeds voortvloeit uit de regel op zich, en moeten worden vervangen door het werkwoord dat de desbetreffende handeling weergeeft, vervoegd in de tegenwoordige tijd⁽²³⁾;
- bij de verwijzingen naar besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in de artikelen 5, § 2, 1° tot 5°, 7, § 3, 2° en 3°, en 22 van het voorontwerp schrijft men eerst « besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering » en dan de datum van het besluit⁽²⁴⁾.

12.2. De redactie van het voorontwerp behoeft eveneens een grondig nazicht vanuit taalkundig oogpunt, in het bijzonder wat de Nederlandse tekst betreft, die immers erg voor verbetering vatbaar is. Zo schrijft men in de Nederlandse tekst :

- de artikelen 2, § 2, 10°, a) en b), en 10, § 3, tweede lid, « met toepassing van » (niet : « in toepassing van »);
- artikel 2, § 2, 10°, c), « een attest (...) waaruit blijkt dat » (niet : « dat verklaart dat »);
- artikel 4, § 3, 1°, « een geregistreerde huurovereenkomst voor een hoofdverblijfplaats » (niet : « een huurovereenkomst die als hoofdverblijfplaats is geregistreerd »);
- artikel 5, § 2, inleidende zin, « bijdragen in de huur » (niet : « tussenkomsten in de huur »)⁽²⁵⁾;
- artikel 6, § 1, eerste lid, 4°, « een ongeschikte of onaangepaste woning » (niet : « een ongeschikte en/of onaangepaste woning ») en « een geschikte en, in voorkomend geval, aangepaste woning » (niet : « een geschikte woning en, in voorkomend geval, aangepast »)⁽²⁶⁾;
- artikel 6, § 2, « de toegangsdrempel voor de sociale huisvesting » (niet : « de sociale woning »);
- de artikelen 9, § 1, tweede lid, 10, § 2, en 18, § 4, van het voorontwerp, « In afwijking van » (niet : « In afwijking » of « In afwijking op »);
- de paragrafen 1 en 2 van artikel 10, telkens « door afgifte aan het loket » (niet : « door indiening bij het loket »), en, respectievelijk

(21) Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, nrs. 58, b), 59 en 69, b), te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst.consetat.be). Opsommen door middel van streepjes bemoeilijkt immers de identificatie van de subonderdelen van de opsomming en verhoogt het risico op vergissingen bij verwijzingen of wijzigingen.

(22) Handleiding wetgevingstechniek, nrs. 3.9.3 en 60.

(23) Handleiding wetgevingstechniek, nr. 3.5.2, a).

(24) Handleiding wetgevingstechniek, nr. 73.3, a).

(25) Ook het opschrift van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 vermeld in artikel 5, § 2, 1°, van het voorontwerp moet in die zin worden aangepast.

(26) Hetzelfde geldt voor de artikelen 7, § 1, 9, § 3, 2°, 12, § 5, eerste lid, en § 7, eerste lid, en 15, § 2, tweede lid, van het voorontwerp.

etc. et pas en utilisant des tirets⁽²¹⁾, comme c'est le cas aux articles 2, § 2, 22°, e), 10, § 5, 6°, et § 6, et 22, § 1^{er}, de l'avant-projet ;

- contrairement à ce qui est le cas dans les articles 2, § 2, 22°, b), 4, § 2, 2°, et § 3, 6°, et 10, § 5, 1°, 3° et 8°, de l'avant-projet, il est préférable de ne pas interrompre des énumérations par une ou plusieurs phrases incidentes, en aucun cas lorsque ces dernières constituent des alinéas distincts⁽²²⁾;
- des formulations impératives (comme « devoir », « être tenu de » et des expressions analogues qui sont utilisés dans les articles 4, § 2, 1° à 3°, et § 3, 3° à 5°, 5, §§ 1^{er} et 2, 7, §§ 2 et 3, 8, § 1^{er}, alinéas 2 et 5, 10, § 5, phrase introductive, 1° et 3°, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet) sont superflues dans un texte réglementaire, dès lors que l'obligation découle déjà de la règle en tant que telle, et doivent être remplacées par le verbe de l'action envisagée, conjugué à l'indicatif présent ;⁽²³⁾
- en ce qui concerne les références aux arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale figurant aux articles 5, § 2, 1° à 5°, 7, § 3, 2° et 3°, et 22, de l'avant-projet, on écrira d'abord « arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale » et ensuite la date de l'arrêté⁽²⁴⁾.

12.2. La rédaction de l'avant-projet nécessite également un examen approfondi sur le plan de la langue, surtout en ce qui concerne le texte néerlandais, qui est en effet très perfectible. Ainsi, on écrira dans le texte néerlandais :

- aux articles 2, § 2, 10°, a) et b), et 10, § 3, alinéa 2, « met toepassing van » (et non : « in toepassing van »);
- à l'article 2, § 2, 10°, c), « een attest (...) waaruit blijkt dat » (et non : « dat verklaart dat »);
- à l'article 4, § 3, 1°, « een geregistreerde huurovereenkomst voor een hoofdverblijfplaats » (et non : « een huurovereenkomst die als hoofdverblijfplaats is geregistreerd »);
- à l'article 5, § 2, phrase introductive, « bijdragen in de huur » (et non : « tussenkomsten in de huur »)⁽²⁵⁾;
- à l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 4°, « een ongeschikte of onaangepaste woning » (et non : « een ongeschikte en/of onaangepaste woning ») et « een geschikte en, in voorkomend geval, aangepaste woning » (et non : « een geschikte woning en, in voorkomend geval, aangepast »)⁽²⁶⁾;
- à l'article 6, § 2, « de toegangsdrempel voor de sociale huisvesting » (et non : « de sociale woning »);
- aux articles 9, § 1^{er}, alinéa 2, 10, § 2, et 18, § 4, de l'avant-projet, « In afwijking van » (et non : « In afwijking » ou « In afwijking op »);
- aux paragraphes 1^{er} et 2 de l'article 10, chaque fois « door afgifte aan het loket » (et non : « door indiening bij het loket »), et, respectivement

(21) Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, Conseil d'État, 2008, nos 58, b), 59 et 69, b), à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be). En effet, une énumération sous forme de tirets rend difficile l'identification des subdivisions de l'énumération et augmente le risque d'erreurs lors de références ou de modifications.

(22) Guide de légistique, n°s 3.9.3 et 60.

(23) Guide de légistique, n° 3.5.2, a).

(24) Guide de légistique, n° 73.3, a).

(25) L'intitulé de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 mentionné à l'article 5, § 2, 1°, de l'avant-projet doit également être adapté en ce sens.

(26) Il en va de même des articles 7, § 1^{er}, 9, § 3, 2°, 12, § 5, alinéa 1^{er}, et § 7, alinéa 1^{er}, et 15, § 2, alinéa 2, de l'avant-projet.

- in paragraaf 1 en paragraaf 2 van dat artikel, « door het Bestuur » (niet : « door de het Bestuur ») en « bewijs van bezorging » (niet : « overmaking »)⁽²⁷⁾ ;
- artikel 10, § 4, 2°, « de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten ervan » (niet : « en haar uitvoeringsbesluiten ») ;
 - artikel 10, § 5, 1°, « het op twee na laatste of het voorlaatste jaar dat de aanvraag voorafgaat » (niet : « het jaar voor het voorlaatste en/of het voorlaatste jaar die de aanvraag voorafgaat »)⁽²⁸⁾ ;
 - de artikelen 10, § 5, 1° en 2°, en 13, § 2, « afgegeven » (niet : « afgeleverd ») ;
 - artikel 10, § 5, 3°, « huurovereenkomsten die (...) gesloten zijn » (niet : « afgesloten ») ;
 - artikel 10, § 7, « de voorlegging » (niet : « het produceren ») ;
 - artikel 11, §§ 1, 2 en 3, respectievelijk « Met het oog op » (niet : « Met het oog op het doen van »), « een verzoek om aanvullingen » (niet : « een verzoek voor aanvullingen ») en « binnen de in paragraaf 2 bepaalde termijn door het Bestuur ingelicht over de dag en het uur waarop » (niet : « binnen de in paragraaf 2 voorziene termijn van 30 dagen gewaarschuwd door het bestuur op welke dag en het uur waarop ») ;
 - artikel 12, § 3, eerste lid, « Ingeval » (niet : « In geval dat ») ;
 - aan het einde van de artikelen 12, § 7, derde lid, en 20, § 2, eerste lid, « ter kennis gebracht » (niet : « betekend ») ;
 - het opschrift van hoofdstuk 10, « Beroep » (niet : « Rechtsmiddelen »).

Ook de overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst moet door de stellers van het voorontwerp grondig worden gecontroleerd. In dat verband moet de aandacht van de stellers van het voorontwerp erop worden gevestigd dat de Nederlandse en de Franse tekst van de ontworpen ordonnantie gelijkwaardig authentiek zijn. Die juridische gelijkwaardigheid van de twee taalversies moet ook blijken uit de taalkundige kwaliteit en de onderlinge overeenstemming ervan.

12.3. Ten slotte zijn vele verwijzingen in het voorontwerp foutief en moeten ze worden verbeterd.

Zo wordt in de artikelen 14, § 2, en 17, § 2, van het voorontwerp verwezen naar onbestaande bepalingen en wordt in de artikelen 2, § 2, 22°, a), 6, § 1, eerste lid, 1° en 2°, 7, § 2, 9, § 1, eerste lid en tweede lid, 2°, 14, § 2, 16, 17, §§ 2 en 3, en 21, eerste lid, van het voorontwerp een verkeerd artikelnummer of -onderdeel vermeld. In de artikelen 10, § 5, 6°, 7° en 8°, 12, § 1, eerste lid, en § 7, eerste lid, 14, § 2, 15, § 2, tweede lid, 17, § 2, en 21, eerste lid, van het voorontwerp moet het lid worden vermeld waarvan de punten waarnaar wordt verwezen, deel uitmaken. Bij sommige verwijzingen naar besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering is in de Nederlandse of de Franse tekst het opschrift van het desbetreffende besluit niet correct⁽²⁹⁾. Ten slotte moeten de verwijzingen naar artikelen van « het Wetboek van de Inkomstenbelastingen » (artikel 2, § 2, 9° en 11°, van het voorontwerp) worden aangevuld met het jaartal « 1992 ».

ONDERZOEK VAN DE TEKST

INDIENINGSBESLUIT

13. Het voorontwerp moet worden voorzien van een indieningsbesluit.

(27) Het laatste geldt ook voor artikel 11, § 4, tweede en derde lid, van het voorontwerp.

(28) Vgl. artikel 4, § 2, 2°, derde lid, van het voorontwerp.

(29) Artikelen 2, § 2, 5°, 4, § 3, 6°, eerste lid, en 5, § 2, 1° tot 5°, van het voorontwerp.

- aux paragraphes 1^{er} et 2 de cet article, « door het Bestuur » (et non : « door de het Bestuur ») et « bewijs van bezorging » (et non : « overmaking »)⁽²⁷⁾ ;
- à l'article 10, § 4, 2°, « de ordonnantie en de uitvoeringsbesluiten ervan » (et non : « en haar uitvoeringsbesluiten ») ;
 - à l'article 10, § 5, 1°, « het op twee na laatste of het voorlaatste jaar dat de aanvraag voorafgaat » (et non : « het jaar voor het voorlaatste en/of het voorlaatste jaar die de aanvraag voorafgaat »)⁽²⁸⁾ ;
 - aux articles 10, § 5, 1° et 2°, et 13, § 2, « afgegeven » (et non : « afgeleverd ») ;
 - à l'article 10, § 5, 3°, « huurovereenkomsten die (...) gesloten zijn » (et non : « afgesloten ») ;
 - à l'article 10, § 7, « de voorlegging » (et non : « het produceren »).
 - à l'article 11, §§ 1^{er}, 2 et 3, respectivement « Met het oog op » (et non : « Met het oog op het doen van »), « een verzoek om aanvullingen » (et non : « een verzoek voor aanvullingen ») et « binnen de in paragraaf 2 bepaalde termijn door het Bestuur ingelicht over de dag en het uur waarop » (et non : « binnen de in paragraaf 2 voorziene termijn van 30 dagen gewaarschuwd door het bestuur op welke dag en het uur waarop ») ;
 - à l'article 12, § 3, alinéa 1^{er}, « Ingeval » (et non : « In geval dat ») ;
 - à la fin des articles 12, § 7, alinéa 3, et 20, § 2, alinéa 1^{er}, « ter kennis gebracht » (et non : « betekend ») ;
 - à l'intitulé du chapitre 10, « Beroep » (et non : « Rechtsmiddelen »).

La concordance entre le texte français et le texte néerlandais doit également être réexaminée de manière approfondie par les auteurs de l'avant-projet. Sur ce point, l'attention des auteurs de l'avant-projet doit être attirée sur le fait que les textes français et néerlandais de l'ordonnance en projet font également foi. Cette équivalence juridique des deux versions linguistiques doit également ressortir de la qualité linguistique et de leur conformité mutuelle.

12.3. Enfin, de nombreuses références dans l'avant-projet sont erronées et doivent être corrigées.

Ainsi, les articles 14, § 2, et 17, § 2, de l'avant-projet visent des dispositions inexistantes et les articles 2, § 2, 22°, a), 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, 7, § 2, 9, § 1^{er}, alinéas 1^{er} et 2, 2°, 14, § 2, 16, 17, §§ 2 et 3, et 21, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet mentionnent un numéro ou une subdivision d'article erroné. Les articles 10, § 5, 6°, 7° et 8°, 12, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et § 7, alinéa 1^{er}, 14, § 2, 15, § 2, alinéa 2, 17, § 2, et 21, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet doivent mentionner l'alinéa dont font partie les points visés. Dans certaines références à des arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, l'intitulé de l'arrêté concerné n'est pas correct⁽²⁹⁾ dans le texte français ou néerlandais. Enfin, les références à des articles du « Code des impôts sur les revenus 1992 » (article 2, § 2, 9° et 11°, de l'avant-projet) doivent être complétées par le millésime « 1992 ».

EXAMEN DU TEXTE

ARRÊTÉ DE PRÉSENTATION

13. L'avant-projet de loi doit être doté d'un arrêté de présentation.

(27) Cette dernière observation vaut également pour l'article 11, § 4, alinéas 2 et 3, de l'avant-projet.

(28) Comparer avec l'article 4, § 2, 2°, alinéa 3, de l'avant-projet.

(29) Les articles 2, § 2, 5°, 4, § 3, 6°, alinéa 1^{er}, et 5, § 2, 1° à 5°, de l'avant-projet.

Artikel 2

14.1. Naar luid van artikel 2, § 1, van het voorontwerp zijn de in artikel 2 van de Brusselse Huisvestingscode bedoelde definities van toepassing op de aan te nemen ordonnantie.

Deze werkwijze is niet aan te raden⁽³⁰⁾. Indien ze toch wordt behouden, dan moet die bepaling in elk geval worden aangevuld met de zinsnede «, tenzij paragraaf 2 anders bepaalt». Artikel 2, § 2, 21°, van het voorontwerp bevat immers een eigen definitie van het begrip « Transitwoning » die niet geheel overeenstemt met die in artikel 2, § 1, 22°, van de Brusselse Huisvestingscode⁽³¹⁾.

14.2. In sommige definities in artikel 2, § 2, van het voorontwerp wordt verwezen naar andere regelgeving⁽³²⁾. De stellers van het voorontwerp wordt erop gewezen dat een dergelijke verwijzing in beginsel dynamisch is, zodat een wijziging van de bepalingen waarnaar wordt verwezen, ook gevolgen zal hebben voor de toepassing van de aan te nemen ordonnantie. Indien dat niet de bedoeling is omdat de begripsomschrijving waarnaar wordt verwezen ongewijzigd dient te blijven voor de toepassing van die ordonnantie, dient de verwijzing naar die regelgeving te worden aangepast door de datum te fixeren van de tekst waarmee rekening is te houden («... zoals (deze wet, dit besluit) gold op (datum)... »)⁽³³⁾.

14.3. In artikel 2, § 2, 9°, van het voorontwerp schrijve men, in de plaats van de tweede zin: « met dien verstande dat een persoon erkend als gehandicapt gelijk is aan twee personen ten laste ». Die toevoeging vloeit immers niet voort uit artikel 136 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 waarnaar in de eerste zin van die bepaling wordt verwezen.

14.4. In artikel 2, § 2, 11°, van het voorontwerp⁽³⁴⁾ schrijve men « gehandicapt » (niet: « Persoon die als persoon met een handicap erkend is »). Het vereiste van erkenning blijkt immers uit de definitie van dat begrip.

Omgekeerd wordt in artikel 2, § 2, 12°, van het voorontwerp ten aanzien van slachtoffers van intrafamiliaal of partnergeweld geen erkenning vereist, maar wel dat zij bewijzen dat zij het voorwerp van een begeleiding uitmaken aangeboden door een ambulante dienst of binnen een erkend opvangtehuis voor personen die het slachtoffer zijn van partner- en intrafamiliaal geweld. Bijgevolg kan geen gewag worden gemaakt van een « [p]ersoon die erkend is als slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld »⁽³⁵⁾.

14.5. Zoals vermeld stemt de definitie van het begrip « Transitwoning » in artikel 2, § 2, 21°, van het voorontwerp niet geheel overeen met die in artikel 2, § 1, 22°, van de Brusselse Huisvestingscode: terwijl naar luid van de laatstvermelde bepaling de duur van de bewoning door deze ordonnantie wordt bepaald, is, naar luid van de ontworpen regeling een transitwoning « bestemd voor bewoning met een maximale duur van 18 maanden ».

(30) Handleiding wetgevingstechniek, nr. 213.

(31) Maar zie dienaangaande opmerking 14.5.

(32) Zie bijvoorbeeld artikel 2, § 2, 9° tot 11°, van het voorontwerp.

(33) Zie reeds adv.RvS 54.702/3 van 6 januari 2014 over een ontwerp dat heeft geleid tot het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2014, opmerking 6.2.

(34) En in artikel 9, § 1, tweede lid, van het voorontwerp.

(35) Hetzelfde geldt voor de artikelen 6, § 1, eerste lid, 3°, en 10, § 5, 8°, van het voorontwerp.

Article 2

14.1. Aux termes de l'article 2, § 1^{er}, de l'avant-projet, les définitions visées à l'article 2 du Code bruxellois du Logement s'appliquent à l'ordonnance à adopter.

Ce procédé est à déconseiller⁽³⁰⁾. Si elle est néanmoins maintenue, cette disposition devra en tout cas être complétée par le membre de phrase «, sauf si le paragraphe 2 en dispose autrement ». En effet, l'article 2, § 2, 21°, de l'avant-projet contient une propre définition de la notion de « Logement de transit » qui ne correspond pas tout à fait à celle de l'article 2, § 1^{er}, 22°, du Code bruxellois du Logement⁽³¹⁾.

14.2. Certaines définitions inscrites à l'article 2, § 2, de l'avant-projet font référence à d'autres réglementations⁽³²⁾. L'attention des auteurs de l'avant-projet est attirée sur le fait qu'une telle référence présente en principe un caractère dynamique, de sorte qu'une modification des dispositions auxquelles il est fait référence aura également des effets sur l'application de l'ordonnance à adopter. Si telle n'est pas l'intention parce que la définition de la notion à laquelle il est fait référence doit rester inchangée pour l'application de cette ordonnance, la référence à cette réglementation doit être adaptée en fixant la date de l'acte dont il y a lieu de tenir compte («... tel(lle) que (cette loi, cet arrêté) s'appliquait le (date)... »)⁽³³⁾.

14.3. À l'article 2, § 2, 9°, de l'avant-projet, on écrira, en lieu et place de la deuxième phrase: « étant entendu qu'une personne reconnue handicapée équivaut à deux personnes à charge ». En effet, cet ajout ne découle pas de l'article 136 du Code des impôts sur les revenus 1992, auquel la première phrase de cette disposition fait référence.

14.4. À l'article 2, § 2, 11°, de l'avant-projet⁽³⁴⁾, on écrira « handicapé » (et non: « Personne reconnue handicapée »). En effet, l'exigence de reconnaissance résulte de la définition de cette notion.

À l'inverse, l'article 2, § 2, 12°, de l'avant-projet n'exige pas de reconnaissance à l'égard de victimes de violences conjugales ou intrafamiliales, mais bien qu'elles apportent la preuve qu'elles font l'objet d'un accompagnement offert par un service ambulatoire ou au sein d'une maison d'accueil agréée, du chef de faits de violences entre partenaires ou de violence intrafamiliale. Par conséquent, il ne peut être question d'une « [p]ersonne reconnue victime de faits de violences conjugales ou intrafamiliales »⁽³⁵⁾.

14.5. Comme il a été indiqué ci-dessus, la définition de la notion de « Logement de transit » figurant à l'article 2, § 2, 21°, de l'avant-projet ne correspond pas en tous points à celle inscrite à l'article 2, § 1^{er}, 22°, du Code bruxellois du Logement: si aux termes de la disposition citée en dernier, la durée de l'occupation est fixée par cette ordonnance, un logement de transit est, selon la réglementation en projet « destiné à une occupation d'une durée maximale de dix-huit mois ».

(30) Guide de légistique, n° 213.

(31) Voir toutefois à cet égard l'observation 14.5.

(32) Voir par exemple l'article 2, § 2, 9° à 11°, de l'avant-projet.

(33) Voir déjà l'avis C.E. 54.702/3 du 6 janvier 2014 sur un projet devenu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2014, observation 6.2.

(34) Et à l'article 9, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet.

(35) La même observation vaut pour les articles 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 3°, et 10, § 5, 8°, de l'avant-projet.

Een dergelijke werkwijze, waarbij in twee regelingen in eenzelfde aangelegenheid een begrip twee verschillende betekenissen krijgt, is omwille van de rechtszekerheid ten zeerste af te raden.

14.6. In artikel 2, § 2, 22°, a), van het voorontwerp schrijve men « die het voorwerp uitmaakt van een verbod om de woning nog verder te huur aan te bieden, te verhuren of te laten bewonen, dat wordt opgelegd in de gevallen bedoeld in artikel 7, § 1, vijfde lid, § 3, zevende lid en § 5, van de Brusselse Huisvestingscode »⁽³⁶⁾.

14.7. In de inleidende zin van artikel 2, § 2, 22°, e), van het voorontwerp schrijve men « deze ordonnantie » (niet : « dit besluit »).

Hetzelfde geldt voor de Nederlandse tekst van artikel 19, § 3, en voor de zowel de Nederlandse als de Franse tekst van artikel 21, derde lid, van het voorontwerp⁽³⁷⁾.

Artikel 3

15.1. In artikel 3, § 1, eerste lid, van het voorontwerp wordt bepaald dat « [b]innen de perken van de middelen die hiertoe in de uitgavenbegroting van de Gewestelijke Overheidsdienst van Brussel ingeschreven zijn, (...) een huisvestingstoelage door het Bestuur [kan] verleend worden ». Uit die vermelding vloeit voort dat wanneer de jaarlijks vastgestelde begrotingskredieten zijn opgebruikt, de toelage niet meer door het bestuur zal worden toegekend of uitbetaald.

Een dergelijke regeling kan rechtsonzekerheid doen ontstaan. De stellers van het voorontwerp dienen er dan ook over te waken dat in de aan te nemen ordonnantie wordt verduidelijkt wat er gebeurt wanneer de beschikbare kredieten zijn opgebruikt. Het is immers onduidelijk op basis van welk criterium dan wordt bepaald wie nog in aanmerking komt voor de huisvestingstoelage. Wordt in dat geval de toekenning proportioneel verminderd, zodat elke persoon die in aanmerking komt een deel behoudt, of kunnen latere aanvragen – hoewel regelmatig ingediend – respectievelijk latere toekenningen, niet meer worden gehonoreerd zodra de beschikbare middelen zijn opgebruikt ?

In elk geval zal het gehanteerde criterium pertinent moeten zijn. In dat opzicht lijkt de datum van aanvraag, volgens het principe « wie eerst komt, eerst maalt », op het eerste gezicht geen pertinent criterium waarvoor een deugdelijke, met het gelijkheidsbeginsel verenigbare, verantwoording bestaat.

De Raad van State geeft de stellers van het voorontwerp ter overweging mee dat een regeling die meer in overeenstemming lijkt met het gelijkheidsbeginsel, erin zou kunnen bestaan om hetzij het bedrag van de toelage zodanig aan te passen dat de toekenning ervan aan elke aanvrager, behalve in (zeer) uitzonderlijke omstandigheden, kan worden gewaarborgd, hetzij de aanvragen die in een bepaalde periode worden ingediend, te groeperen teneinde het voor die periode beschikbare bedrag naar evenredigheid te verdelen over de aanvragers⁽³⁸⁾.

15.2. Vermits het de bedoeling van de stellers van het voorontwerp lijkt te zijn dat de huisvestingstoelage wordt toegekend als aan alle inhoudelijke en procedurele voorwaarden is voldaan, zonder dat het bestuur nog over enige beoordelingsbevoegdheid beschikt, schrijve men in artikel 3, § 1, eerste lid, van het voorontwerp dat een huisvestingstoelage « wordt » toegekend, en niet dat zij door het bestuur kan worden verleend.

(36) Zie artikel 8, eerste lid, van de Brusselse Huisvestingscode.

(37) In laatstgenoemd lid is bovendien het woord « verschijning » te vervangen door het woord « bekendmaking ».

(38) Zie eerder reeds adv.RvS 54.702/3 van 6 januari 2014, opmerking 7.

Un tel procédé, qui donne à une notion deux acceptions différentes dans deux réglementations portant sur une même matière, est fortement déconseillé dans l'intérêt de la sécurité juridique.

14.6. À l'article 2, § 2, 22°, a), de l'avant-projet, on écrira « fait l'objet d'une décision d'interdiction de continuer de proposer à la location, mettre en location, ou faire occuper le logement, qui est infligée dans les cas visés à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 5, § 3, alinéa 7 et § 5, du Code bruxellois du Logement »⁽³⁶⁾.

14.7. Dans la phrase introductive de l'article 2, § 2, 22°, e), de l'avant-projet, on écrira « de la présente ordonnance » (et non : « du présent arrêté »).

Il en va de même pour le texte néerlandais de l'article 19, § 3, et pour le texte français et néerlandais de l'article 21, alinéa 3, de l'avant-projet⁽³⁷⁾.

Article 3

15.1. L'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet dispose que « [d]ans les limites des crédits inscrits à cette fin au budget des dépenses du Service public régional de Bruxelles, une allocation de logement peut être accordée par l'Administration ». Il résulte de cette mention que lorsque les crédits budgétaires fixés annuellement auront été épuisés, l'allocation ne sera plus accordée ou payée par l'administration.

Pareille disposition est susceptible de créer une insécurité juridique. Les auteurs de l'avant-projet devront dès lors veiller à ce que l'ordonnance à adopter précise ce qu'il advient lorsque les crédits disponibles sont épuisés. On n'aperçoit en effet pas clairement quel critère permet de déterminer qui peut encore prétendre à l'allocation de logement. L'allocation est-elle dans ce cas réduite proportionnellement, de sorte que toute personne qui peut en bénéficier en conserve une partie ou, une fois les moyens disponibles épuisés, des demandes ultérieures – bien que régulièrement introduites – ou des allocations ultérieures sont-elles susceptibles de ne plus être honorées ?

En toute hypothèse, le critère utilisé devra être pertinent. Dans cette optique, la date de la demande suivant le principe « premier arrivé, premier servi » ne semble à première vue pas être un critère pertinent s'appuyant sur une justification adéquate, conforme au principe d'égalité.

Le Conseil d'État suggère aux auteurs de l'avant-projet qu'un dispositif qui semble plus conforme au principe d'égalité pourrait consister soit à adapter le montant de l'allocation de manière telle que son octroi pourrait, sauf dans des circonstances (très) exceptionnelles, être garanti à tout demandeur, soit à grouper les demandes introduites au cours d'une période déterminée afin que le montant disponible pour cette période soit réparti proportionnellement entre les demandeurs⁽³⁸⁾.

15.2. Dès lors que l'intention des auteurs de l'avant-projet est, semble-t-il, d'accorder l'allocation de logement si toutes les conditions de fond et de procédure sont remplies, sans que l'administration dispose encore d'un quelconque pouvoir d'appréciation, on écrira à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet qu'une allocation de logement « est » accordée, et non qu'elle peut être accordée par l'administration.

(36) Voir l'article 8, alinéa 1^{er}, du Code bruxellois du Logement.

(37) En outre, dans ce dernier alinéa, on remplacera le mot « parution » par le mot « publication ».

(38) Voir déjà auparavant l'avis C.E. 54.702/3 du 6 janvier 2014, observation 7.

Artikel 4

16.1. De naleving van de gemeenschappelijke toekenningsvoorwaarden van de twee vormen van huisvestingstoelage wordt luidens artikel 4, § 1, *in fine*, van het voorontwerp « op het moment van de aanvraag, van de verlenging en van de overmaking [lees : de overdracht] van de toelage nagekeken ».

Er dient te worden bepaald dat de naleving van de voorwaarden wordt nagezien op het ogenblik van de toekenning (in plaats van op het ogenblik van de aanvraag) van de huisvestingstoelage. Die voorwaarden worden immers bepaald met het oog op de toekenning van die toelage⁽³⁹⁾. Bovendien wordt in geval van verlenging of overdracht als criterium het moment van die verlenging of die overdracht gehanteerd, en niet dat van de aanvraag ervan.

16.2. Aan het begin van de paragrafen 2 en 3 van artikel 4 van het voorontwerp schrijve men : « De voorwaarden betreffende (...) zijn : ».

16.3. In artikel 4, § 2, 4°, van het voorontwerp schrijve men, zoals in artikel 2, § 2, 17°, « in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister ».

16.4.1. Artikel 4, § 3, 6°, eerste lid, van het voorontwerp heeft tot gevolg dat het indicatief rooster van referentiehuurprijzen waarin artikel 225 van de Brusselse Huisvestingscode voorziet, een bindend karakter krijgt voor hen die de huisvestingstoelage wensen te genieten. Indien het bedrag van de huurprijs hoger ligt dan de bedragen bedoeld in het op grond van die bepaling vastgestelde rooster met indicatieve huurprijzen, komt de huurder immers niet in aanmerking voor de huisvestingstoelage.

Dienaangaande kan in herinnering worden gebracht wat de Raad van State, afdeling Wetgeving, eerder reeds heeft opgemerkt aangaande de beperking van het eigendomsrecht die het gevolg is van een dergelijke maatregel inzake huurprijnsbeperkingen⁽⁴⁰⁾.

16.4.2. Omwille van de rechtszekerheid, zou artikel 4, § 3, 6°, eerste lid, van het voorontwerp beter als volgt luiden :

« het bedrag van de huurprijs vermeld in de huurovereenkomst op de datum dat die overeenkomst is gesloten, is lager dan of gelijk aan de bedragen die overeenstemmen met de bovengrens van de prijsvork die wordt voorgesteld door het rooster vastgesteld bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2017 tot invoering van een rooster van indicatieve huurprijzen ; ».

16.4.3. Naar luid van artikel 4, § 3, 6°, tweede lid, van het voorontwerp bepaalt de regering de modaliteiten (lees : de nadere regels) volgens dewelke de bedragen vermeld in het eerste lid van die bepaling vermeerderd mogen worden.

In de memorie van toelichting wordt omtrent deze bepaling het volgende uiteengezet :

« De ordonnantie machtigt de Regering om de bedragen van dit rooster aan te passen. De doelstelling bestaat erin om de toekenning van

(39) Hetgeen niet verhindert dat een voorwaarde inhoudelijk zodanig wordt bepaald dat op het ogenblik van de aanvraag eraan moet zijn voldaan, zoals het geval is in artikel 4, § 2, 4°, van het voorontwerp.

(40) Adv.RvS 61.439/3 van 6 juni 2017 over amendementen bij het ontwerp van ordonnantie « houdende de regionalisering van de woninghuurovereenkomst », opmerking 6, *Parl. St.* Br.Parl. 2016-17, nr. A-488/2, 248-250.

Article 4

16.1. Selon l'article 4, § 1^{er}, *in fine*, de l'avant-projet, le respect des conditions d'octroi communes aux deux formes d'allocation de logement « est vérifié au moment de la demande, du renouvellement et du transfert de l'aide ».

Il convient de prévoir que le respect des conditions est vérifié au moment de l'octroi (plutôt qu'au moment de la demande) de l'allocation de logement. En effet, ces conditions sont fixées en vue de l'octroi de cette allocation⁽³⁹⁾. En outre, en cas de renouvellement ou de transfert, le moment de ce renouvellement ou de ce transfert est utilisé comme critère, et non celui de la demande de celle-ci.

16.2. Au début des paragraphes 2 et 3 de l'article 4 de l'avant-projet, on écrira : « Les conditions relatives (...) sont : ».

16.3. À l'article 4, § 2, 4°, de l'avant-projet, on écrira, comme à l'article 2, § 2, 17°, « au registre de la population ou au registre des étrangers ».

16.4.1. L'article 4, § 3, 6°, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet a pour effet que la grille indicative de référence des loyers, prévue à l'article 225 du Code bruxellois du Logement, revêt un caractère obligatoire pour ceux qui souhaitent bénéficier de l'allocation de logement. En effet, si le montant du loyer est supérieur aux montants visés dans la grille indicative de référence des loyers fixée sur la base de cette disposition, le locataire ne peut pas prétendre à l'allocation de logement.

À cet égard, on peut rappeler les observations que le Conseil d'État, section de législation, a déjà formulées précédemment concernant la limitation du droit de propriété qui découle d'une pareille mesure relative aux limitations des loyers⁽⁴⁰⁾.

16.4.2. Par souci de sécurité juridique, l'article 4, § 3, 6°, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet serait mieux rédigé comme suit :

« le montant du loyer mentionné dans le contrat de bail à la date de sa conclusion est inférieur ou égal aux montants correspondant à la limite supérieure de la fourchette de prix proposée par la grille fixée par l'arrêté d'exécution du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale Bruxelles du 19 octobre 2017 instaurant une grille indicative de référence des loyers ; ».

16.4.3. Selon l'article 4, § 3, 6°, alinéa 2, de l'avant-projet, le gouvernement détermine les modalités selon lesquelles les montants mentionnés à l'alinéa 1^{er} de cette disposition peuvent être majorés.

Concernant cette disposition, l'exposé des motifs indique ce qui suit :

« L'ordonnance habilite le Gouvernement à adapter les montants de cette grille. L'objectif est de permettre l'octroi d'une allocation

(39) Ce qui n'empêche pas qu'une condition de fond peut être fixée de manière telle qu'elle doit être remplie au moment de la demande, comme c'est le cas à l'article 4, § 2, 4°, de l'avant-projet.

(40) Avis C.E. 61.439/3 du 6 juin 1971 sur des amendements au projet d'ordonnance « visant la régionalisation du bail d'habitation », observation 6, *Doc. parl.*, Parl.Rég. Brux.-Cap., 2016-17, n° A 488/2, pp. 248-250.

een toelage mogelijk te maken aan de aanvragers van wie de huurprijs hoger dan het referentierooster zou zijn. De jaarlijks door artikel 23 van de ordonnantie bepaalde evaluatie laat toe om te bepalen indien deze maatregel noodzakelijk blijkt te zijn.

Deze aanpassing van de bedragen van het rooster zou kunnen gebeuren naar aanleiding van het [lees : de] conclusies van de jaarlijkse evaluatie, maar ook volgens een andere dynamiek, bijvoorbeeld op vraag van de aanvrager van de woning waarvan de huurprijs van het gehuurde goed om objectieve redenen boven de bedragen uit het rooster ligt. »

De tekst van het voorontwerp lijkt niet volledig overeen te stemmen met de bedoeling van de stellers ervan. Zo kan uit de machtiging waarin artikel 4, § 3, 6°, tweede lid, van het voorontwerp voorziet, niet worden afgeleid dat de regering zelf de bedragen vermeld in het eerste lid van die bepaling kan vermeederen. Die bepaling lijkt veeleer in te houden dat de regering de gevallen bepaalt waarin, of de te volgen procedure vaststelt wanneer, het bestuur de huisvestingstoelage kan toekennen ofschoon het bedrag van de huurprijs hoger is dan hetgeen in artikel 4, § 3, 6°, eerste lid, van het voorontwerp wordt bepaald. Er moet worden nagegaan of dat spoort met het opzet van de stellers van het voorontwerp.

Indien het werkelijk de bedoeling is dat de regering op algemene wijze de bedragen bepaald in artikel 4, § 3, 6°, eerste lid, vermeedert, valt moeilijk in te zien hoe naar aanleiding van een individueel geval (« op vraag van de aanvrager ») ook van die bedragen kan worden afgeweken. Dit moet worden verduidelijkt.

Artikel 5

17. In artikel 5, § 2, 1°, van het voorontwerp wordt bepaald dat, om in aanmerking te komen voor de huurtoelage, de aanvrager of een gezinslid dat de huurovereenkomst ondertekent, geen begunstigde kan zijn, noch huurtoelagen of bijdragen in de huur kan hebben genoten op basis van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 « tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en van een bijdrage in het huurgeld ».

Dat besluit is opgeheven bij het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2013 « tot instelling van een herhuisvestingstoelage »⁽⁴¹⁾, dat zelf wordt vermeld in artikel 5, § 2, 3°, van het voorontwerp.

Het is niet duidelijk waarom in die bepaling dan niet in een soortgelijke voorwaarde werd voorzien ten aanzien van huurtoelagen verleend op basis van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 maart 2008 « tot instelling van een huurtoelage », dat de rechtsvoorganger is van het in artikel 5, § 2, 2°, van het voorontwerp vermelde besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2012 « tot instelling van een huurtoelage ».

Artikel 6

18.1. In artikel 6, § 1, eerste lid, 1° tot 4°, van het voorontwerp kunnen de verwijzingen naar de bepalingen van artikel 2, die de definities bevatten van de in die bepalingen gehanteerde begrippen, worden weggelaten.

Hetzelfde geldt voor de artikelen 7, § 1, en 9, § 1, tweede lid, 2°, van het voorontwerp.

(41) Wat in die bepaling overigens nog moet worden vermeld.

aux demandeurs dont le loyer serait supérieur à la grille de référence. L'évaluation annuelle prévue par l'article 23 de l'ordonnance permettra de déterminer si cette mesure s'avère nécessaire.

Cette adaptation des montants de la grille pourra se faire à la lumière des conclusions de l'évaluation annuelle mais également selon une autre dynamique, au cas par cas, par exemple à la demande du demandeur de logement dont le loyer du bien loué se situe, pour des motifs objectifs, au-dessus des montants de la grille. »

Le texte de l'avant-projet ne semble pas correspondre en tous points à l'intention de ses auteurs. Ainsi, il ne peut se déduire de l'habilitation prévue par l'article 4, § 3, 6°, alinéa 2, de l'avant-projet que le gouvernement peut majorer lui-même les montants mentionnés à l'alinéa 1^{er} de cette disposition. Cette disposition semble plutôt impliquer que le gouvernement détermine les cas dans lesquels l'administration peut octroyer l'allocation de logement bien que le montant du loyer soit supérieur à ce qui est prévu à l'article 4, § 3, 6°, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, ou fixe la procédure à suivre à cet effet. Il y a lieu de vérifier si cette interprétation se concilie avec l'intention des auteurs de l'avant-projet.

Si l'intention réelle est que le gouvernement majore d'une manière générale les montants prévus à l'article 4, § 3, 6°, alinéa 1^{er}, on voit mal comment il peut également être dérogé à ces demandes à l'occasion d'un cas individuel (« à la demande du demandeur »). Ce point doit être précisé.

Article 5

17. L'article 5, § 2, 1°, de l'avant-projet dispose que pour avoir droit à une allocation loyer, le demandeur ou un membre de son ménage signataire du bail ne peut être bénéficiaire ou avoir bénéficié des allocations loyer ou interventions dans le loyer accordées sur la base de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 « instituant une allocation de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer ».

Cet arrêté a été abrogé par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2013 « instituant une allocation de relogement »⁽⁴¹⁾, qui est lui-même mentionné à l'article 5, § 2, 3°, de l'avant-projet.

On n'aperçoit pas clairement pourquoi cette disposition ne prévoit dès lors pas une condition analogue à l'égard des allocations loyer accordées sur la base de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mars 2008 « instituant une allocation loyer », à savoir l'acte qui a précédé l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2012 « instituant une allocation loyer » mentionné à l'article 5, § 2, 2°, de l'avant-projet.

Article 6

18.1. À l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° à 4°, de l'avant-projet, les références aux dispositions de l'article 2, qui contiennent les définitions des notions utilisées dans ces dispositions, peuvent être omises.

Il en va de même pour les articles 7, § 1^{er}, et 9, § 1^{er}, alinéa 2, 2°, de l'avant-projet.

(41) Ce qu'il convient du reste encore de mentionner dans cette disposition.

18.2. In artikel 6, § 1, eerste lid, 5°, van het voorontwerp verdient het aanbeveling om te preciseren in welke regelgevende bepaling(en) wordt voorzien in « voorkeurrechten »⁽⁴²⁾.

18.3. Vermits in artikel 4, § 2, 2°, van het voorontwerp het inkomen van het gezin in aanmerking wordt genomen, schrijve men in artikel 6, § 2, van het voorontwerp dat de inkomsten van « het gezin van » de aanvrager de grenzen bedoeld in die bepaling mogen overschrijden.

Artikel 7

19.1. In de inleidende zin van artikel 7, § 1, van het voorontwerp moet niet worden bepaald dat de in die bepaling vermelde voorwaarde geldt onverminderd de voorwaarden die in artikel 4 van het voorontwerp opgenomen zijn. De in het laatstvermelde artikel opgenomen voorwaarden zijn immers gemeenschappelijk aan de twee vormen van toelagen, terwijl de in artikel 7 vermelde voorwaarden specifiek zijn voor de verhuistoe-lage. Er kan dus weinig twijfel over bestaan dat met die voorwaarden niet wordt beoogd af te wijken van hetgeen in artikel 4 wordt bepaald.

Het behoud van die precisering zou daarentegen tot rechtsonzekerheid aanleiding kunnen geven, vermits de artikelen 5 en 6 van het voorontwerp geen soortgelijke zinsnede bevatten. Het is nochtans de bedoeling dat de in die artikelen vermelde voorwaarden komen bovenop de gemeenschappelijke voorwaarden bepaald in artikel 4 van het voorontwerp, net zoals het geval is voor de in artikel 7, § 1, van het voorontwerp vermelde voorwaarde.

19.2. In paragraaf 3 van artikel 7 van het voorontwerp moet worden verwezen naar « paragraaf 1 » (niet: « de eerste paragraaf ») van dat artikel.

Artikel 8

20.1. Ter wille van de eenvormigheid schrijve men in het eerste en het vierde lid van artikel 8, § 1, van het voorontwerp « de huurtoelage » (niet: « de tegemoetkoming in de huurprijs zoals bedoeld in artikel 3, § 2, » of « de tegemoetkoming in de huurprijs »).

20.2. In het tweede lid van dezelfde paragraaf schrijve men « een bloed- of aanverwant tot in de derde graad » (niet: « een bloed of aanverwante tot en met de derde graad inbegrepen »), « artikel 32, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek » (niet: « artikel 32, 3° van het gerechtelijk Wetboek ») en « voorgelegde » (niet: « geproduceerde ») officiële documenten.

20.3. Luidens artikel 8, § 1, vijfde lid, van het voorontwerp mag het bedrag van de huurtoelage in geen geval hoger zijn dan het bedrag van de huurprijs zoals die in de huurovereenkomst op de datum van het « afsluiten » (lees: « sluiten ») ervan vermeld is.

Die bepaling zou zo kunnen worden opgevat dat geen rekening kan worden gehouden met de geïndexeerde huurprijs, ook niet bij de verlenging van de toelage of de overdracht ervan. Gevraagd of dat de bedoeling is van de stellers van het voorontwerp, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord:

(42) Waarschijnlijk betreft het een of meer bepalingen van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 26 september 1996 « houdende de regeling van de verhuur van woningen die beheerd worden door de Brusselse Gewestelijke Huisvestingsmaatschappij of door de openbare vastgoedmaatschappijen » (Huurbesluit): vgl. immers artikel 3, 2°, van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2014.

18.2. À l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 5°, de l'avant-projet, il est recommandé de préciser quelle(s) disposition(s) réglementaire(s) prévoi(en)t des « titres de priorité »⁽⁴²⁾.

18.3. Dès lors que l'article 4, § 2, 2°, de l'avant-projet tient compte des revenus du ménage, on écrira à l'article 6, § 2, de l'avant-projet que les revenus « du ménage » du demandeur peuvent dépasser les seuils visés dans cette disposition.

Article 7

19.1. À l'article 7, § 1^{er}, de l'avant-projet, il ne faut pas préciser que la condition mentionnée dans cette disposition s'applique sans préjudice des conditions figurant à l'article 4 de l'avant-projet. Les conditions énumérées à l'article mentionné en dernier sont en effet communes aux deux formes d'allocations, tandis que les conditions énoncées à l'article 7 sont spécifiques à l'allocation de déménagement. Il ne fait donc guère de doute que l'intention n'est pas que ces conditions dérogent aux dispositions de l'article 4.

Le maintien de cette précision pourrait par contre être source d'insécurité juridique, étant donné que les articles 5 et 6 de l'avant-projet ne contiennent pas de membre de phrase similaire. L'intention est néanmoins que les conditions mentionnées dans ces articles s'ajoutent aux conditions communes prévues à l'article 4 de l'avant-projet, comme c'est le cas pour la condition mentionnée à l'article 7, § 1^{er}, de l'avant-projet.

19.2. Au paragraphe 3 de l'article 7 de l'avant-projet, il y a lieu de viser le « paragraphe 1^{er} » (et non: « paragraphe premier ») de cet article.

Article 8

20.1. Dans un souci d'uniformité, on écrira « aide au loyer » (et non: « l'intervention dans le loyer telle que visée à l'article 3, § 2 ») ou « l'intervention dans le loyer » aux alinéas 1^{er} et 4 de l'article 8, § 1^{er}, de l'avant-projet.

20.2. Dans le texte néerlandais de l'alinéa 2 du même paragraphe, on écrira « een bloed- of aanverwant tot in de derde graad » (et non: « een bloed of aanverwante tot en met de derde graad inbegrepen »), « artikel 32, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek » (et non: « artikel 32, 3° van het gerechtelijk Wetboek ») et « voorgelegde officiële documenten » (et non: « geproduceerde officiële documenten »).

20.3. Aux termes de l'article 8, § 1^{er}, alinéa 5, de l'avant-projet, le montant de l'aide au loyer ne peut en aucun cas être supérieur au montant du loyer tel que mentionné dans le contrat bail à sa date de conclusion.

Cette disposition pourrait donner à penser qu'il ne peut être tenu compte du loyer indexé, même pas en cas de renouvellement de l'aide ou du transfert de celle-ci. À la question de savoir si telle est l'intention des auteurs de l'avant-projet, le délégué a répondu ce qui suit:

(42) Il s'agit probablement d'une ou de plusieurs dispositions de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 26 septembre 1996 « organisant la location des habitations gérées par la Société du Logement de la Région bruxelloise ou par les sociétés immobilières de service public » (arrêté locatif): comparer en effet l'article 3, 2°, de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2014.

« Cette contrainte n'est pas visée. L'objectif est que l'allocation-loyer ne dépasse pas le montant du loyer (ou, le cas échéant, du loyer indexé). La formulation de la disposition n'est probablement pas assez claire sur ce point. Nous pouvons l'adapter. ».

Artikel 8, § 1, vijfde lid, van het voorontwerp moet inderdaad in die zin worden aangepast.

Opschrift van afdeling 2 van hoofdstuk 3

21. In het opschrift van hoofdstuk 3, afdeling 2, van het voorontwerp schrijve men « huurtoelage » in plaats van « huisvestingstoelage ». Het enige artikel van die afdeling heeft immers uitsluitend betrekking op de periodiciteit van de huurtoelage.

Een soortgelijke opmerking kan worden gemaakt met betrekking tot de opschriften van de onderscheiden afdelingen van hoofdstuk 6⁽⁴³⁾, en het opschrift van hoofdstuk 7 van het voorontwerp⁽⁴⁴⁾.

Artikel 9

22.1. Aan het einde van artikel 9, § 1, eerste lid, van het voorontwerp schrijve men « de indieningsdatum van de aanvraag zoals verduidelijkt in artikel 10 » (niet : « de indieningsdatum van de aanvraag zoals dat in artikel 9 van de ordonnantie verduidelijkt wordt »).

22.2. Naar luid van artikel 9, § 1, tweede lid, van het voorontwerp is de huurtoelage hernieuwbaar, hetzij voor een eenmalige periode van vijf jaar, hetzij voor onbepaalde tijd. De vraag rijst of die hernieuwing moet worden aangevraagd, dan wel of het betrokken bestuursorgaan daar ambtshalve het initiatief toe neemt. Hieromtrent om uitleg gevraagd, heeft de gemachtigde het volgende verklaard :

« L'administration avertit le bénéficiaire qu'il arrive en fin de droit et qu'une prolongation est possible mais une démarche de la part du bénéficiaire est nécessaire car, même lorsque la reconduction peut se faire plusieurs fois, l'administration doit être en mesure de vérifier que l'ensemble des conditions sont remplies, notamment celles concernant les revenus du bénéficiaire. ».

22.3. Luidens artikel 9, § 3, 1^o, van het voorontwerp eindigt de huurtoelage van rechtswege bij het overlijden van de begunstigde.

Het kan zijn dat de toekenning van de huurtoelage wordt verlengd omwille van de bijzondere hoedanigheid niet van de begunstigde, maar van een gezinslid. Artikel 9, § 1, tweede lid, van het voorontwerp voorziet immers in een verlenging zonder beperking in de tijd wanneer de begunstigde of *een lid van zijn gezin* de leeftijd van 65 jaar bereikt heeft of wanneer de begunstigde of *een lid van zijn gezin* als gehandicapte erkend is.

De vraag rijst of, wanneer de huurtoelage wordt verlengd omwille van de bijzondere hoedanigheid van een gezinslid van de begunstigde, die toelage dan ook niet moet worden beëindigd bij het overlijden van het gezinslid in kwestie.

« Cette contrainte n'est pas visée. L'objectif est que l'allocation-loyer ne dépasse pas le montant du loyer (ou, le cas échéant, du loyer indexé). La formulation de la disposition n'est probablement pas assez claire sur ce point. Nous pouvons l'adapter. ».

Il convient effectivement d'adapter l'article 8, § 1^{er}, alinéa 5, de l'avant-projet dans ce sens.

Intitulé de la section 2 du chapitre 3

21. Dans l'intitulé du chapitre 3, section 2, on écrira « aide au loyer » au lieu de « allocation de logement ». L'unique article de cette section concerne en effet la périodicité de l'aide au loyer.

Une observation analogue peut être formulée à l'égard des intitulés des différentes sections du chapitre 6⁽⁴³⁾, et de l'intitulé du chapitre 7 de l'avant-projet⁽⁴⁴⁾.

Article 9

22.1. À la fin de l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, on écrira « la date d'introduction de la demande précisée à l'article 10 » (et non : « la date d'introduction de la demande telle que précisée à l'article 9 de l'ordonnance »).

22.2. Selon l'article 9, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet, l'aide au loyer est renouvelable soit pour une période unique de 5 ans, soit pour une durée indéterminée. La question se pose de savoir si ce renouvellement doit être demandé ou si l'organe administratif concerné en prend d'office l'initiative. Invité à fournir des explications à ce sujet, le délégué a déclaré ce qui suit :

« L'administration avertit le bénéficiaire qu'il arrive en fin de droit et qu'une prolongation est possible mais une démarche de la part du bénéficiaire est nécessaire car, même lorsque la reconduction peut se faire plusieurs fois, l'administration doit être en mesure de vérifier que l'ensemble des conditions sont remplies, notamment celles concernant les revenus du bénéficiaire. ».

22.3. Selon l'article 9, § 3, 1^o, de l'avant-projet, l'aide au loyer s'achève de plein droit au décès du bénéficiaire.

Il est possible que l'attribution de l'aide au loyer soit prolongée en raison de la qualité particulière non pas du bénéficiaire, mais d'un membre du ménage. L'article 9, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet prévoit en effet une prolongation sans limite dans le temps lorsque le bénéficiaire ou *un membre de son ménage* a atteint l'âge de 65 ans ou lorsque le bénéficiaire ou *un membre de son ménage* est reconnu handicapé.

La question se pose de savoir si, lorsque l'aide au loyer est prolongée en raison de la qualité particulière d'un membre du ménage du bénéficiaire, il ne doit pas être mis un terme à l'octroi de cette aide au décès du membre concerné du ménage.

(43) In die opschriften moet worden gespecificeerd over welke toelage de afdeling in kwestie gaat.

(44) In dat opschrift schrijve men « huurtoelage » (in plaats van « huisvestingstoelage »).

(43) Dans ces intitulés, il y a lieu de préciser quelle allocation est concernée par la section en question.

(44) Dans cet intitulé, on écrira « aide au loyer » (au lieu de « allocation de logement »).

Artikel 10

23.1. Het volstaat om in de Nederlandse tekst van artikel 10, § 1, van het voorontwerp te schrijven «aangetekend schrijven» (niet: «aangetekend schrijven via de post»)⁽⁴⁵⁾.

Hetzelfde geldt voor de Nederlandse tekst van artikel 20, §§ 1 en 3, van het voorontwerp en voor de Franse tekst van artikel 20, § 3, ervan.

23.2. In dezelfde bepaling wordt «het Bestuur»⁽⁴⁶⁾ gemachtigd om het standaardformulier vast te stellen dat moet worden gebruikt om aanvragen voor de toelagen in te dienen.

De toekenning van regelgevende bevoegdheid aan een overheidsadministratie die geen politieke verantwoordelijkheid draagt ten opzichte van een democratisch verkozen vergadering is in principe ontoelaatbaar, omdat afbreuk wordt gedaan aan het beginsel van de eenheid van verordenende macht en aan het beginsel van de politieke verantwoordelijkheid van de ministers. Enkel wanneer het gaat om maatregelen die een beperkte en technische draagwijdte hebben, kan een dergelijke delegatie worden aanvaard.

Bijgevolg kan de voormelde machtiging enkel worden aanvaard voor zover in het formulier in kwestie niet meer kan worden gevraagd dan hetgeen reeds uit de ontworpen regeling blijkt.

23.3. In artikel 10, § 3, eerste lid, van het voorontwerp schrijft men «op welke toelage of toelagen hij aanspraak maakt» (niet: «op welke toelagen hij aanspraak maakt»).

23.4. De Franse en Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 10, § 4, van het voorontwerp stemmen niet geheel overeen («Le formulaire complété» – «Het volledige formulier»). Dit moet worden verholpen.

Hetzelfde geldt voor artikel 10, § 4, 2°, van het voorontwerp waar, geleet op de inleidende zin, kennelijk de Franse tekst («son ménage») nader moet worden afgestemd op de Nederlandse tekst («het gezin van de aanvrager»).

23.5. In artikel 10, § 5, 3°, tweede lid, van het voorontwerp schrijft men «het attest dat door de federale overheidsdienst Financiën uitgereikt is en dat minimaal de volgende informatie bevat» (niet: «het attest dat door de FOD Fiscaliteit uitgereikt is dat minimum de volgende informatie verstrekt»).

23.6. In de (tot a) en b) om te vormen) eerste twee streepjes van artikel 10, § 5, 6°, van het voorontwerp moeten de woorden «de kennisgeving van» telkens worden weggelaten.

23.7. In artikel 10, § 5, 8°, van het voorontwerp moet ook in de mogelijkheid worden voorzien van een attest uitgereikt door een ambulante dienst. Uit de definitie van het begrip «[p]ersoon die erkend is als slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld» in artikel 2, § 2, 12°, van het voorontwerp vloeit immers voort dat ook een persoon die het voorwerp uitmaakt van een begeleiding door een ambulante dienst, binnen het toepassingsgebied van de voor die categorie van personen bedoelde regeling valt.

(45) Vgl. onder meer de Franse tekst van dezelfde bepaling en, in de Nederlandse tekst, de artikelen 10, § 2, en 12, § 3, van het voorontwerp.

(46) Zie hieromtrent opmerking 10.

Article 10

23.1. Dans le texte néerlandais de l'article 10, § 1^{er}, de l'avant-projet, il suffit d'écrire «aangetekend schrijven» (et non: «aangetekend schrijven via de post»)⁽⁴⁵⁾.

Une même observation peut être formulée en ce qui concerne le texte néerlandais de l'article 20, §§ 1^{er} et 3, de l'avant-projet et le texte français de l'article 20, § 3, de celui-ci.

23.2. La même disposition habilite «l'Administration»⁽⁴⁶⁾ à déterminer le formulaire qui doit être utilisé pour introduire des demandes d'allocation.

L'attribution d'un pouvoir réglementaire à une administration publique qui n'est pas politiquement responsable devant une assemblée démocratiquement élue n'est en principe pas admissible dès lors qu'elle porte atteinte au principe de l'unité du pouvoir réglementaire et à celui de la responsabilité politique des ministres. Une telle délégation ne peut être acceptée que lorsqu'il s'agit de mesures ayant une portée limitée et technique.

Par conséquent, la délégation précitée ne peut être admise que dans la mesure où le formulaire en question ne permet pas de demander plus que ce qui découle déjà du régime en projet.

23.3. À l'article 10, § 3, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, on écrira «à quelle(s) aide(s) il prétend» (et non: «à quelles aides il prétend»).

23.4. Les textes français et néerlandais de la phrase introductive de l'article 10, § 4, de l'avant-projet ne concordent pas parfaitement («Le formulaire complété» – «Het volledige formulier»). Il y a lieu d'y remédier.

Il en va de même pour l'article 10, § 4, 2°, de l'avant-projet où, compte tenu de la phrase introductive, il convient manifestement de rapprocher davantage le texte français («son ménage») du texte néerlandais («het gezin van de aanvrager»).

23.5. À l'article 10, § 5, 3°, alinéa 2, de l'avant-projet, on écrira «l'attestation délivrée par le Service public fédéral Finances qui contient au minimum les informations suivantes» (et non: «l'attestation émise par le SPF Fiscalité qui indique au minimum les informations suivantes»).

23.6. Aux deux premiers tirets (à remplacer par a) et b)) de l'article 10, § 5, 6°, de l'avant-projet, on omettra chaque fois les mots «la notification de».

23.7. Il convient également de prévoir, à l'article 10, § 5, 8°, de l'avant-projet, la possibilité d'une attestation délivrée par un service ambulatoire. Il découle en effet de la définition de la notion «[p]ersonne reconnue victime de faits de violences conjugales ou intrafamiliales», à l'article 2, § 2, 12°, de l'avant-projet, qu'une personne qui fait l'objet d'un accompagnement offert par un service ambulatoire relève du champ d'application du régime visé pour cette catégorie de personnes.

(45) Comparer entre autres avec le texte français de la même disposition et, dans le texte néerlandais, les articles 10, § 2, et 12, § 3, de l'avant-projet.

(46) Voir à ce sujet l'observation 10.

Artikel 12

24. In artikel 12, § 4, van het voorontwerp moet worden verwezen naar « paragraaf 1, tweede lid » (niet : « artikel 12, § 1, tweede lid »).

Artikel 14

25. In paragraaf 3 van artikel 14 van het voorontwerp moet worden verwezen naar « paragraaf 2 » (niet : « § 2 ») van dat artikel.

Artikel 20

26.1. In paragraaf 3, eerste lid, van artikel 20 van het voorontwerp moet worden gespecificeerd dat de « in paragraaf 2 » vastgestelde termijn voor kennisgeving van de beslissing van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering of van de door haar gemachtigde ambtenaar wordt bedoeld.

26.2. In artikel 20, § 3, tweede lid, van het voorontwerp wordt een beroep gedaan op het procedé van de stilzwijgende afwijzende beslissing.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, heeft er reeds meermaals op gewezen dat aan een stilzwijgende besluitvorming een aantal nadelen zijn verbonden. Zo is een dergelijk procedé in de eerste plaats niet bevorderlijk voor de rechtszekerheid, al was het maar omdat een schriftelijke beslissing ontbreekt, wat tot bewijsproblemen aanleiding kan geven, en de stilzwijgende beslissing in beginsel niet op dezelfde wijze zal worden meegedeeld of bekendgemaakt als uitdrukkelijk genomen beslissingen, met alle gevolgen van dien voor de kenbaarheid en de aanvechtbaarheid van dergelijke stilzwijgende beslissingen. Meer bepaald houdt het procedé van de stilzwijgende beslissing daardoor ook grotere risico's in voor een schending van de belangen van derden die op een impliciete, doch daarom niet minder verstrekkende wijze, in het gedrang kunnen komen. In de tweede plaats kan het procedé van de stilzwijgende beslissing in strijd komen met het algemeen belang, in zoverre een dergelijk procedé tot gevolg kan hebben dat impliciet beslissingen worden genomen zonder dat daarmee een zorgvuldige voorbereiding en afweging van alle relevante belangen gepaard gaat. Ten slotte zijn die beslissingen uiteraard niet formeel gemotiveerd, wat de wettigheidscontrole erop kan bemoeilijken.

Artikel 20, § 3, tweede lid, van het voorontwerp wordt dan ook het best herzien.

26.3. Naar luid van artikel 20, § 4, van het voorontwerp neemt het bestuur, in geval van vernietiging van de beslissing, een nieuwe beslissing binnen de « termijnen bepaald in artikel 11 ». Die termijnen, die betrekking hebben op de behandeling van de aanvragen, zijn uit hun aard evenwel niet geschikt om te worden toegepast als het ingediende administratief beroep ertoe strekt om, op grond van artikel 20, § 2, tweede lid, van het voorontwerp, « de conclusies van het bezoek van de woning te betwisten ». In dat geval lijkt veeleer te moeten worden verwezen naar de termijn bepaald in artikel 12, § 2, van het voorontwerp, waarbij de verwijzing naar « de principeaanvaarding » kan worden vervangen door de beslissing van de regering of diens gemachtigde.

Artikel 20, § 4, van het voorontwerp moet op dat punt dan ook worden aangepast.

Artikel 21

27. In artikel 21, eerste lid, van het voorontwerp schrijve men dat de erin bedoelde bedragen worden gekoppeld aan « het indexcijfer van de consumptieprijzen bedoeld in artikel 1728bis, § 1, vijfde lid, van het Burgerlijk Wetboek, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 24 december 1993 » (niet : « de index bedoeld in artikel 1728bis, § 1, 4^{de} lid van het Burgerlijk Wetboek zoals ingevoegd door artikel 16 van het Koninklijk besluit van 24 december 1993 houdende uitvoering van de Wet van 16 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen »).

Article 12

24. À l'article 12, § 4, de l'avant-projet, on fera référence au « paragraphe 1^{er}, alinéa 2 » (et non : « l'article 12 § 1^{er}, second alinéa »).

Article 14

25. Au paragraphe 3 de l'article 14 de l'avant-projet, il y a lieu de viser le « paragraphe 2 » (et non : « § 2 ») de cet article.

Article 20

26.1. Il convient de préciser, au paragraphe 3, alinéa 1^{er}, de l'article 20 de l'avant-projet, que c'est le délai fixé « au paragraphe 2 » pour la notification de la décision du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou de son fonctionnaire délégué qui est visé.

26.2. L'article 20, § 3, alinéa 2, de l'avant-projet, recourt au procedé de la décision de refus implicite.

Le Conseil d'État a déjà souligné à plusieurs reprises que la décision tacite présentait un certain nombre d'inconvénients. Ainsi, tout d'abord, un tel procedé ne contribue pas à la sécurité juridique, ne fût-ce qu'en raison de l'absence d'une décision écrite, ce qui pourrait donner lieu à des problèmes quant à l'administration de la preuve, et parce qu'en principe une décision tacite ne sera pas notifiée ni publiée dans les mêmes formes que les décisions expresses, avec toutes les conséquences qui en découlent en termes d'accessibilité et de contestation de telles décisions tacites. Plus particulièrement, le procedé de la décision tacite risque de ce fait d'impliquer davantage une violation des intérêts de tiers, lesquels sont susceptibles d'être affectés d'une manière certes implicite, mais non moins importante. Par ailleurs, le procedé de la décision tacite est susceptible de se heurter à l'intérêt général dans la mesure où un tel procedé peut emporter que certaines décisions soient prises de manière implicite sans préparation minutieuse ni mise en balance de tous les intérêts en présence. Enfin, ces décisions sont évidemment dépourvues de motivation formelle, ce qui rend éventuellement malaisé le contrôle de leur légalité.

Mieux vaut donc revoir l'article 20, § 3, alinéa 2, de l'avant-projet.

26.3. Aux termes de l'article 20, § 4, de l'avant-projet, l'administration prend, en cas d'annulation de la décision, une nouvelle décision « dans les délais prévus à l'article 11 ». Ces délais, qui concernent le traitement des demandes, ne sont cependant pas, de par leur nature, susceptibles de s'appliquer si le recours administratif introduit vise, en vertu de l'article 20, § 2, alinéa 2, de l'avant-projet, à « contester les conclusions de la visite du logement ». Dans ce cas, il semble qu'il faille plutôt viser le délai prévu à l'article 12, § 2, de l'avant-projet, la référence à « l'acceptation de principe » pouvant être remplacée par une référence à la décision du gouvernement ou de son délégué.

On adaptera des lors l'article 20, § 4, de l'avant-projet sur ce point.

Article 21

27. À l'article 21, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, on écrira que les montants qui y sont visés sont liés à « l'indice des prix à la consommation visé à l'article 1728bis, § 1^{er}, alinéa 5, du Code civil, inséré par l'arrêté royal du 24 décembre 1993 » (et non : « l'indice visé à l'article 1728bis, § 1^{er}, alinéa 4 du Code civil tel qu'inséré par l'article 16 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 16 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays »).

Artikel 22

28. Met betrekking tot artikel 22 van het voorontwerp rijst de vraag of, naast de erin genoemde besluiten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, ook niet moet worden verwezen naar het in artikel 5, § 1, 5°, van het voorontwerp vermelde besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 2015.

Artikel 23

29. In artikel 23 van het voorontwerp wordt beter bepaald dat de Brusselse Hoofdstedelijke Regering uiterlijk een jaar na de inwerkingtreding van de aan te nemen ordonnantie en nadien jaarlijks de toepassing van die ordonnantie (niet: « de uitvoering van de huisvestingstoelage ») evalueert en daarover rapporteert aan het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

De Griffier,

Annemie GOOSSENS

De Voorzitter,

Jan SMETS

Article 22

28. En ce qui concerne l'article 22 de l'avant-projet, la question se pose de savoir si outre les arrêtés du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale qui y sont visés, il ne faut pas renvoyer aussi à l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 2015 mentionné à l'article 5, § 1^{er}, 5°, de l'avant-projet.

Article 23

29. À l'article 23 de l'avant-projet, mieux vaudrait prévoir qu'au plus tard un an après l'entrée en vigueur de l'ordonnance dont l'adaptation est envisagée et ensuite chaque année, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale évalue l'application de cette ordonnance (et non: « la mise en œuvre de l'allocation de logement ») et fait rapport à ce sujet au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Le Greffier,

Annemie GOOSSENS

Le Président,

Jan SMETS

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**met het oog op het invoeren van
een huisvestingstoelage in het
Brussels Hoofdstedelijk Gewest**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voorstel van de Minister bevoegd voor
Huisvesting,

Na beraadslaging,

BESLUIT :

De Minister van Huisvesting wordt ermee belast bij
het Brussels Hoofdstedelijk Parlement het ontwerp van
ordonnantie in te dienen, waarvan de tekst hierna volgt :

HOOFDSTUK 1
Algemene bepalingen

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld
in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Voor de toepassing van deze ordonnantie, wordt
verstaan onder :

- 1° Code : de Brusselse Huisvestingscode zoals
aangenomen door de ordonnantie van 17 juli 2003 ;
2° Regering : de Brusselse Hoofdstedelijke Regering.

Artikel 3

§ 1. In artikel 2, § 1, van de Code, worden de volgende
definities toegevoegd :

« 36° Huurbesluit : het besluit van de Brusselse
Hoofdstedelijke Regering houdende de regeling
van de verhuur van woningen die beheerd
worden door de Brusselse Gewestelijke
Huisvestingsmaatschappij en door de openbare
vastgoedmaatschappijen ;

37° IRISBOX : het elektronisch loket dat op de website
<https://irisbox.irisnet.be> toegankelijk is ;

PROJET D'ORDONNANCE**visant à établir une allocation
de logement en Région de
Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition de la Ministre du Logement,

Après délibération,

ARRÊTE :

La Ministre du Logement est chargée de présenter au
Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale le projet
d'ordonnance dont la teneur suit :

CHAPITRE 1^{ER}
Dispositions générales

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à
l'article 39 de la Constitution.

Article 2

Pour l'application de la présente ordonnance, l'on
entend par :

- 1° Code : le Code bruxellois du Logement tel qu'adopté
par l'ordonnance du 17 juillet 2003 ;
2° Gouvernement : le Gouvernement de la Région de
Bruxelles-Capitale.

Article 3

§ 1^{er}. À l'article 2, § 1^{er}, du Code, sont ajoutées les
définitions suivantes :

« 36° Arrêté locatif : l'arrêté du Gouvernement de
la Région de Bruxelles-Capitale organisant la
location des habitations gérées par la Société du
Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et
par les sociétés immobilières de service public ;

37° IRISBOX : le guichet électronique accessible sur le
site internet <https://irisbox.irisnet.be> ;

§ 2. In artikel 2, § 1, 22° van de Code worden de woorden « voor een maximumduur die bepaald wordt in deze ordonnantie » vervangen door de woorden « bestemd voor een bewoning met een maximale duur van achttien maanden ; ».

HOOFDSTUK 2 De huisvestingstoelage

Artikel 4

§ 1. De artikelen 165, 166 en 168, 6°, van de Code worden ingetrokken.

§ 2. In hoofdstuk I van titel VIII van de Code wordt er na artikel 170 een afdeling 4 ingevoegd met als titel « De huisvestingstoelage », die luidt als volgt :

« Onderafdeling 1 – Définitions

Artikel 170/1. Voor de toepassing van deze afdeling verstaat men onder :

- 1° Huurprijs : de prijs die maandelijks voor het gebruik van de woning betaald wordt, met uitzondering van de sommen die krachtens ieder bijkomend contract verschuldigd zijn zoals die in verband met de garages of in het kader van heffingen voor leveringen en diensten en provisies ;
- 2° Inkomsten : de globaal en afzonderlijk belastbare inkomsten van alle meerderjarige gezinsleden.
De Regering bepaalt de methode voor de berekening van de inkomsten.
- 3° Gezinsinkomsten : de geglobaliseerde inkomsten van alle meerderjarige gezinsleden ;
- 4° Persoon ten laste : de persoon ten laste zoals bepaald door artikel 136 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 waarbij één persoon erkend als gehandicapte gelijk is aan twee personen ten laste ;
- 5° Persoon die zijn statuut van dakloze verliest : de persoon die :
 - a) ofwel genoten heeft van de verhoging van het leefloon toegekend in toepassing van artikel 14, § 3, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie ;
 - b) ofwel genoten heeft van de installatiepremie toegekend in toepassing van artikel 57bis van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn ;
 - c) ofwel in het bezit is van een attest van het O.C.M.W., ondertekend door de voorzitter of de secretaris, dat verklaart dat hij zijn statuut van dakloze verliest door het betrekken van een woning.

§ 2. À l'article 2, § 1^{er}, 22°, du Code, les mots « pour une durée maximale fixée dans la présente ordonnance » sont remplacés par les mots « destiné à une occupation d'une durée maximale de dix-huit mois ; ».

CHAPITRE 2 L'allocation de logement

Article 4

§ 1^{er}. Les articles 165, 166 et 168, 6°, du Code sont abrogés.

§ 2. Dans le chapitre I^{er} du titre VIII du Code, il est inséré, après l'article 170, une section 4 intitulée « De l'allocation de logement » rédigée comme suit :

« Sous-section 1^{re} – Définitions

Article 170/1. Pour l'application de la présente section, on entend par :

- 1° Loyer : le prix payé mensuellement pour l'usage du logement, à l'exclusion des sommes dues en vertu de tout contrat accessoire telles que celles relatives aux garages ou à titre de redevance pour fournitures et services et provisions ;
- 2° Revenus : les revenus imposables globalement et distinctement de tous les membres majeurs du ménage.
Le Gouvernement détermine le mode de calcul des revenus.
- 3° Revenus du ménage : les revenus globalisés de tous les membres majeurs du ménage ;
- 4° Personne à charge : la personne à charge telle que définie par l'article 136 du Code des impôts sur les revenus 1992, étant entendu qu'une personne reconnue handicapée équivaut à deux personnes à charge ;
- 5° Personne qui perd son statut de sans-abri : la personne qui :
 - a) soit a bénéficié de la majoration du revenu d'intégration octroyée en application de l'article 14, § 3, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale ;
 - b) soit a bénéficié de la prime d'installation octroyée en application de l'article 57bis de la loi organique du 8 juillet 1976 des centres publics d'action sociale ;
 - c) soit est en possession d'une attestation du C.P.A.S., signée par le président ou le secrétaire, certifiant qu'elle perd son statut de sans-abri en occupant un logement.

6° Persoon met een handicap : de persoon erkend als dusdanig in artikel 135 van het Wetboek van de Inkomstenbelastingen 1992 ;

7° Persoon die erkend is als slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld : de persoon die een verblijf gelegen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verlaten heeft en die het voorwerp uitmaakt van een begeleiding, aangeboden door een ambulante dienst of binnen een erkend opvangtehuis, vanwege feiten van intrafamiliaal geweld of partnergeweld ;

De Regering stelt de voorwaarden waarin het bewijs van de geweldsfeiten geleverd wordt en de toelaatbare bewijsmiddelen vast ;

8° Begeleid zelfstandig wonende minderjarige : de persoon jonger dan 18 jaar die een opvolgingsmaatregel geniet in het kader van begeleid zelfstandig wonen bepaald door de diensten die bevoegd zijn voor jeugdhulpverlening, vastgesteld door de jeugdrechtbank of beslist door het O.C.M.W. ;

9° In huur genomen woning : de woning die door de aanvrager of begunstigde bewoond en gehuurd wordt door middel van een huurovereenkomst van hoofdverblijfplaats op naam van de aanvrager of van de begunstigde of van zijn echtgeno(o)t(e) of wettelijk samenwonende op het moment van de indiening van de aanvraag of van de verlenging ervan ;

10° Aanvrager : de persoon die in overeenstemming met de bepalingen van deze afdeling een aanvraag voor de toekenning of de verlenging van de huisvestingstoelage indient ;

11° Begunstigde : de aanvrager aan wie een huisvestingstoelage in overeenstemming met de bepalingen van deze afdeling toegekend is ;

12° Datum van inhuurneming : de datum van intrede in de gehuurde woning zoals vastgesteld in de huurovereenkomst of, bij ontstentenis, de datum waarop de aanvrager zich in het bevolkingsregister of in het vreemdelingenregister op het adres van de gehuurde woning ingeschreven heeft, of bij ontstentenis van dergelijke inschrijving, de datum van ondertekening van de huurovereenkomst ;

13° Geschikte woning : de woning die overeenstemt met de geschiktheidsnormen die door de Regering bepaald zijn in uitvoering van onderhavige afdeling ;

14° Aangepaste woning : de woning die specifiek ingericht is om te beantwoorden aan de noodwendigheden die voortvloeien uit de handicap van de aanvrager of van het betreffende lid van zijn gezin opdat hij er zonder belemmeringen toegang tot krijgt en erin kan bewegen evenals volledig zelfstandig van alle functies van de woning gebruik kan maken ;

15° De ongeschikte woning : de woning die :

a) ofwel het voorwerp is van een beslissing van verbod om haar verder te huur aan te bieden, te huur te stellen

6° Personne handicapée : la personne reconnue comme telle à l'article 135 du Code des impôts sur les revenus 1992 ;

7° Personne victime de faits de violences conjugales ou intrafamiliales : la personne ayant quitté un hébergement situé en Région de Bruxelles-Capitale et qui fait l'objet d'un accompagnement offert par un service ambulatoire ou au sein d'une maison d'accueil agréée, du chef de faits de violence entre partenaires ou de violence intrafamiliale ;

Le Gouvernement détermine les conditions dans lesquelles la preuve des faits de violence est rapportée et les modes de preuve admissibles ;

8° Mineur mis en autonomie : la personne âgée de moins de dix-huit ans qui bénéficie d'une mesure de suivi en logement autonome déterminée par les services compétents de l'aide à la jeunesse, fixée par le tribunal de la jeunesse ou décidée par le C.P.A.S. ;

9° Logement pris en location : le logement occupé par le demandeur ou le bénéficiaire et loué moyennant un contrat de bail de résidence principale libellé au nom du demandeur ou du bénéficiaire ou de son conjoint ou cohabitant légal au moment de l'introduction de la demande ou du renouvellement de celle-ci ;

10° Demandeur : la personne qui introduit une demande d'octroi ou de renouvellement de l'allocation de logement conformément aux dispositions de la présente section ;

11° Bénéficiaire : le demandeur à qui une allocation de logement a été octroyée conformément aux dispositions de la présente section ;

12° Date de prise en location : la date d'entrée dans le logement loué telle que fixée dans le contrat de bail ou, à défaut, la date à laquelle le demandeur s'est inscrit au registre de la population ou au registre des étrangers à l'adresse du logement loué, ou à défaut d'une telle inscription, la date de signature du contrat de bail ;

13° Logement adéquat : le logement qui correspond aux normes d'adéquation définies par le Gouvernement en exécution de la présente section ;

14° Logement adapté : le logement spécifiquement aménagé pour répondre aux nécessités découlant du handicap du demandeur ou du membre concerné de son ménage afin qu'il puisse y accéder et y circuler sans entraves ainsi que jouir de toutes les fonctions du logement en toute autonomie ;

15° Logement inadéquat : le logement qui :

a) soit fait l'objet d'une décision d'interdiction de continuer à proposer à la location, mettre en location,

of te laten bewonen, genomen op basis van artikel 7, § 1, 5^{de} lid of § 3, 7^{de} lid of § 5, van de Brusselse Huisvestingscode ;

- b) ofwel aanwijzingen van grote gebreken vertoont ten aanzien van de normen die op basis van artikel 4 van de Brusselse Huisvestingscode bepaald zijn. De Regering bepaalt welke aanwijzingen van grote gebreken in het kader van deze definitie gemeld kunnen worden ;
- c) ofwel deel uitmaakt van een besluit van de burgemeester dat haar tijdelijk of definitief als onbewoonbaar of overbevolkt erkent, beslist na de datum van de aanvang van de huur ;
- d) ofwel deel uitmaakt van een onteigeningsbesluit of een vergunning tot afbraak ;
- e) ofwel na bezoek erkend is als zijnde niet overeenkomstig de geschiktheidsnormen die door de Regering bepaald zijn in uitvoering van deze afdeling :
 - i) door de afgevaardigden van het Bestuur ;
 - ii) door de ambtenaren van de gemeenten of van de O.C.M.W.'s, op basis van een verslag waarvan het model door de Regering vastgesteld is ;

16° Het Bestuur : het bestuursorgaan dat door de Regering is aangesteld om de aanvragen van huisvestingstoelagen te onderzoeken, ze toe te wijzen en de goede toepassing van deze afdeling te controleren.

Artikel 170/2. § 1. Binnen de perken van de middelen die hiertoe in de uitgavenbegroting van de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel ingeschreven zijn, wordt een huisvestingstoelage door het Bestuur verleend.

De huisvestingstoelage is samengesteld uit enerzijds een huursteun en anderzijds een steun bij het verhuizen.

§ 2. De huurtoelage beoogt om een deel van de huurprijs die door de aanvrager gedragen wordt, te bekostigen.

§ 3. De verhuistoelage beoogt de aanvrager die binnen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verhuisd is, te steunen.

Ze kan maar één keer verkregen worden. Ze kan met de huurtoelage gecumuleerd worden.

Onderafdeling 2 – Toekenningsvoorwaarden van de huisvestingstoelage

Art. 170/3. – Gemeenschappelijke voorwaarden van de twee vormen van toelagen.

ou faire occuper le logement, qui est infligée dans les cas visés à l'article 7, § 1^{er}, alinéa 5 ou § 3, alinéa 7 ou § 5, du Code bruxellois du Logement ;

- b) soit présente des indices de manquements majeurs aux normes définies sur la base de l'article 4 du Code bruxellois du Logement. Le Gouvernement détermine quels indices de manquements majeurs peuvent être rapportés dans le cadre de la présente définition ;
- c) soit fait l'objet d'un arrêté du bourgmestre le reconnaissant comme inhabitable ou surpeuplé à titre temporaire ou définitif, pris postérieurement à la date de prise en location ;
- d) soit fait l'objet d'un arrêté d'expropriation ou d'une autorisation de démolir ;
- e) soit est reconnu après visite comme ne correspondant pas aux normes d'adéquation définies par le Gouvernement en exécution de la présente section :
 - i) par les délégués de l'Administration ;
 - ii) par les agents des communes ou des C.P.A.S., sur la base d'un rapport dont le modèle est déterminé par le Gouvernement ;

16° L'Administration : l'organe administratif désigné par le Gouvernement afin d'instruire les demandes d'allocations de logement, de les octroyer et de contrôler la bonne application de la présente section.

Article 170/2. § 1^{er}. Dans les limites des crédits inscrits à cette fin au budget des dépenses du Service public régional de Bruxelles, une allocation de logement est accordée par l'Administration.

L'allocation de logement est constituée, d'une part, d'une aide au loyer et, d'autre part, d'une aide au déménagement.

§ 2. L'aide au loyer vise à couvrir une partie du loyer supporté par le demandeur.

§ 3. L'aide au déménagement vise à soutenir le demandeur ayant déménagé au sein de la Région de Bruxelles-Capitale.

Elle ne peut être obtenue qu'une seule fois. Elle peut être cumulée avec l'aide au loyer.

Sous-section 2 – Conditions d'octroi de l'allocation de logement

Art. 170/3. – Conditions communes aux deux formes d'aides.

§ 1. Om een toelage te bekomen moeten de voorwaarden die in de paragrafen 2 en 3 opgenomen zijn cumulatief door de aanvrager nageleefd worden. De naleving van deze voorwaarden wordt zowel op het moment van de toekenning als van de verlenging en de overmaking van de toelage nagekeken.

§ 2. De voorwaarden met betrekking tot de aanvrager :

- 1° de aanvrager moet minstens 18 jaar, ontvoegd zijn of een begeleid zelfstandig wonende minderjarige zijn ;
- 2° onverminderd de toepassing van artikel 170/5 § 2 moet de aanvrager deel uitmaken van een gezin dat beschikt over inkomsten die lager dan of gelijk zijn aan de grenzen bedoeld in artikel 14, § 1, 2° of 3°, van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie.

De Regering kan de bovenvermelde grenzen aanpassen.

De in aanmerking te nemen inkomsten zijn de inkomsten van de gezinsleden die tijdens het op twee na laatste jaar die de indiening van de aanvraag voorafgaat, ontvangen zijn, zoals ze op hun respectievelijke aanslagbiljetten staan.

In geval van overschrijding van de grenzen zullen evenwel de inkomsten van de gezinsleden in aanmerking genomen worden die gedurende het voorlaatste jaar dat de indiening van de aanvraag voorafgaat, ontvangen zijn, zoals ze op hun respectievelijke aanslagbiljetten staan, op voorwaarde dat ze op de dag van indiening van de aanvraag beschikbaar zijn.

Enkel de inkomsten van de personen die op 1 januari van het referentiejaar meerderjarig zijn, zullen in aanmerking genomen worden.

- 3° de aanvrager, noch een van zijn gezinsleden mag in volle eigendom, in erfpacht, opstalrecht of in vruchtgebruik over een voor huisvesting bestemd onroerend goed beschikken ;
- 4° de aanvrager toont ten laatste op de dag van de indiening van de aanvraag een domiciliëring in het bevolkingsregister of het vreemdelingenregister op het adres van de woning aan.

§ 3. De voorwaarden betreffende de in huur genomen woning :

- 1° de woning wordt gehuurd door middel van een huurovereenkomst die als hoofdverblijfplaats geregistreerd is ;
- 2° de woning is op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen ;
- 3° de woning mag niet toebehoren aan een bloed- of aanverwant tot de 3^{de} graad van de aanvrager of van een van zijn gezinsleden ;

§ 1^{er}. Pour obtenir une allocation, les conditions reprises aux paragraphes 2 et 3 doivent être cumulativement respectées par le demandeur. Le respect de ces conditions est vérifié tant au moment de l'octroi que du renouvellement et du transfert de l'aide.

§ 2. Les conditions relatives au demandeur :

- 1° le demandeur doit être âgé de 18 ans au moins, être émancipé ou être un mineur mis en autonomie ;
- 2° sans préjudice de l'application de l'article 170/5 § 2, le demandeur doit faire partie d'un ménage qui dispose de revenus inférieurs ou égaux aux seuils prévus à l'article 14, § 1^{er}, 2° ou 3°, de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale.

Le Gouvernement peut adapter les seuils susmentionnés.

Les revenus à prendre en compte sont les revenus des membres du ménage perçus pendant l'antépénultième année précédant l'introduction de la demande, tels que repris sur leurs avertissements-extraits de rôle respectifs.

Cependant, en cas de dépassement des seuils, seront pris en compte les revenus des membres du ménage perçus pendant la pénultième année précédant l'introduction de la demande, tels que repris sur leurs avertissements-extraits de rôle respectifs, si ceux-ci sont disponibles au jour de l'introduction de la demande.

Seuls les revenus des personnes majeures au 1^{er} janvier de l'année de référence seront pris en compte.

- 3° le demandeur ne peut, lui-même ou un des membres de son ménage, posséder, en pleine propriété, en emphytéose, en superficie ou en usufruit, un bien immeuble affecté au logement ;
- 4° le demandeur justifie une domiciliation au registre de la population ou au registre des étrangers à l'adresse du logement et ceci au plus tard au jour de l'introduction de la demande.

§ 3. Les conditions relatives au logement pris en location :

- 1° le logement est loué moyennant un contrat de bail enregistré de résidence principale ;
- 2° le logement est situé sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- 3° le logement ne peut pas appartenir à un parent ou allié jusqu'au 3^e degré du demandeur ou d'un des membres de son ménage ;

- 4° de woning mag geen transitwoning zijn ;
- 5° de woning is een geschikte woning.

Artikel 170/4. – Bijzondere voorwaarden met betrekking tot de huurtoelage – Algemeen principe

§ 1. De aanvrager die een huurtoelage aanvraagt, moet een geldige inschrijving in het register van kandidaatstellingen voor een sociale woning aantonen.

De naleving van deze voorwaarde wordt zowel op het moment van de toekenning als van de verlenging en de overmaking van de toelage nagekeken.

§ 2. De aanvrager of een lid van zijn gezin dat de huur-overeenkomst ondertekent mag geen begunstigde zijn of geweest zijn van de huurtoelagen of tegemoetkomingen in de huurprijs die verleend zijn op basis van :

- 1° artikel 4 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en van een bijdrage in het huurgeld ;
- 2° het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 6 maart 2008 tot instelling van een huurtoelage ;
- 3° het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2012 tot instelling van een huurtoelage ;
- 4° artikel 4 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2013 tot instelling van een herhuisvestingstoelage ;
- 5° het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2014 tot instelling van een huurtoelage voor de kandidaat-huurders die ingeschreven staan op de lijsten van de sociale huisvesting ;
- 6° het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 2015 betreffende de procedures van de Gewestelijke Inspectiedienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de toekenning van tussenkomsten in het bedrag van de nieuwe huurprijs en de verhuis- of installatiekosten van het Gewestelijk Solidariteitsfonds ;
- 7° artikel 170/2, § 2.

§ 3. Om de huurtoelage te kunnen genieten, moet het bedrag van de huurprijs zoals die in de huurovereenkomst op de datum van het afsluiten ervan vermeld is, lager dan of gelijk zijn aan de bedragen die vermeld zijn in het uitvoeringsbesluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 oktober 2017 tot invoering van een rooster van indicatieve huurprijzen en specifiek de bedragen die overeenstemmen met de hogere drempel van de prijsvork die door het rooster voorgesteld wordt.

- 4° le logement ne peut être un logement de transit ;
- 5° le logement est un logement adéquat.

Article 170/4. – Conditions particulières relatives à l'aide au loyer – Principe général

§ 1^{er}. Le demandeur qui sollicite une aide au loyer, justifie d'une inscription valable dans le registre des candidatures à un logement social.

Le respect de cette condition est vérifié tant au moment de l'octroi que du renouvellement et du transfert de l'aide.

§ 2. Le demandeur ou un membre de son ménage signataire du bail, ne peut être bénéficiaire ou avoir bénéficié des allocations-loyer ou interventions dans le loyer accordées sur la base :

- 1° de l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 instituant une allocation de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer ;
- 2° de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 6 mars 2008 instituant une allocation-loyer ;
- 3° de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2012 instituant une allocation-loyer ;
- 4° de l'article 4 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2013 instituant une allocation de relogement ;
- 5° l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2014 instituant une allocation-loyer pour les candidats-locataires inscrits sur les listes du logement social ;
- 6° de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 2015 relatif aux procédures du service d'inspection régionale du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'octroi des interventions dans le montant du nouveau loyer et aux frais de déménagement ou d'installation du Fonds budgétaire régional de solidarité ;
- 7° de l'article 170/2, § 2.

§ 3. Pour bénéficier de l'aide au loyer, le montant du loyer mentionné dans le contrat de bail à la date de sa conclusion doit être inférieur ou égal aux montants repris au sein de l'arrêté d'exécution du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 octobre 2017 instaurant une grille indicative de référence des loyers, et plus spécifiquement aux montants correspondant au seuil supérieur de la fourchette de prix proposé par la grille.

De Regering bepaalt de nadere regels volgens welke deze bedragen vermeerderd kunnen worden.

§ 4. De woning mag noch door een OVM, noch door een SVK beheerd worden.

170/5. – Bijzondere voorwaarden in verband met de huurtoelage – Bijzondere gevallen

§ 1. Kan ook een huurtoelage aanvragen : de aanvrager die getuigt van een van de volgende situaties :

- 1° het verlies van zijn daklozenstatuut ;
- 2° een erkenning als persoon met een handicap die een aangepaste woning bewoont ;
- 3° het statuut van slachtoffer van partner- of intrafamiliaal geweld ;
- 4° een verhuis uit een ongeschikte en/of onaangepaste woning of een transitwoning die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen is naar een gepaste en desgevallend aangepaste woning binnen de zes maanden die aan de aanvraag voorafgaan ;
- 5° een geldige inschrijving in het register van de kandidaatstellingen voor een sociale woning en ten minste 6 voorkeurrechten toegekend op basis van het huurbesluit.

De Regering kan deze lijst nader omschrijven of aanvullen.

§ 2. De inkomsten van het gezin van de aanvrager die zich in een van de in paragraaf 1 bepaalde situaties bevindt, mogen de in artikel 170/3 § 2, 2° bepaalde grenzen overschrijden. Deze inkomsten mogen echter niet hoger liggen dan de grens voor de toegang tot de sociale huisvesting.

§ 3. De in artikel 170/4, § 1 bepaalde voorwaarde is niet van toepassing op de aanvrager die zich bevindt in een van de situaties voorzien in paragraaf 1, 1° tot 4°.

Art. 170/6. – Bijzondere voorwaarden van de verhuistoelage

§ 1. De aanvrager die een verhuistoelage aanvraagt, moet binnen de zes maanden die aan de aanvraag voorafgaan een verhuis uit een ongeschikte en/of onaangepaste woning of een transitwoning die in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest gelegen is naar een gepaste en desgevallend aangepaste woning of zijn verlies van hoedanigheid van dakloze aantonen.

Le Gouvernement détermine les modalités selon lesquelles ces montants peuvent être majorés.

§ 4. Le logement ne peut être géré ni par une SISIP ni par une AIS.

170/5. – Conditions particulières relatives à l'aide au loyer – Cas particuliers

§ 1^{er}. Peut également solliciter l'aide au loyer, le demandeur justifiant de l'une des situations suivantes :

- 1° de la perte de son statut de sans-abri ;
- 2° d'une reconnaissance en tant que personne handicapée occupant un logement adapté ;
- 3° du statut de personne victime de faits de violences conjugales ou intrafamiliales ;
- 4° d'un déménagement d'un logement inadéquat et/ou inadapté ou d'un logement de transit situés en Région de Bruxelles-Capitale vers un logement adéquat et, le cas échéant, adapté dans les six mois précédant la demande ;
- 5° d'une inscription valable dans le registre des candidatures à un logement social et d'au moins 6 titres de priorité attribués sur la base de l'arrêté locatif.

Le Gouvernement peut préciser ou compléter cette liste.

§ 2. Les revenus du ménage du demandeur se trouvant dans l'un des cas prévus au paragraphe 1^{er} peuvent dépasser les seuils prévus à l'article 170/3, § 2, 2°. Ces revenus ne peuvent toutefois pas excéder le seuil d'accès au logement social.

§ 3. La condition prévue à l'article 170/4, § 1^{er}, n'est pas applicable au demandeur se trouvant dans l'un des cas prévus au paragraphe 1^{er}, 1° à 4°.

Art. 170/6. – Conditions particulières de l'aide au déménagement

§ 1^{er}. Le demandeur qui sollicite une aide au déménagement justifie soit de la perte de son statut de sans-abris, soit d'un déménagement d'un logement inadéquat et/ou inadapté ou d'un logement de transit situés en Région de Bruxelles-Capitale vers un logement adéquat et, le cas échéant, adapté endéans les six mois précédant la demande.

§ 2. De aanvrager mag niet, binnen de zes maanden die de aanvraag voorafgaan, één van de twee financiële steunmaatregelen zoals omschreven in artikel 170/1, 5°, a) en b) genoten hebben.

§ 3. Onverminderd paragraaf 2 mag de aanvrager of een lid van zijn gezin die de huurovereenkomst ondertekent geen begunstigde geweest zijn van een financiële huurtoelage op basis van :

- artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 22 december 2004 tot instelling van een verhuis- en installatietoelage en van een bijdrage in het huurgeld ;
- artikel 3 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2013 tot instelling van een herhuisvestingstoelage ;
- het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 16 juli 2015 betreffende de procedures van de Gewestelijke Inspectiedienst van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de toekenning van tussenkomsten in het bedrag van de nieuwe huurprijs en de verhuis- of installatiekosten van het Gewestelijk Solidariteitsfonds ;
- artikel 170/2, § 3.

Onderafdeling 3 – Bedragen en periodiciteit van de huurtoelage

Art. 170/7. – Bedragen

§ 1. Het bedrag van de huurtoelage zoals bedoeld in artikel 170/2, § 2 bedraagt 160 euro per maand. Dit bedrag wordt vermeerderd met 20 euro per maand per persoon ten laste, zonder dat deze vermeerdering 60 euro per maand mag overschrijden.

Het bedrag van de vermeerdering voor personen ten laste wordt verdubbeld, zonder dat deze vermeerdering 120 euro per maand mag overschrijden, wanneer de aanvrager van de toelage geen feitelijk gezin vormt met iemand anders dan een bloedverwant of aanverwante tot en met de derde graad inbegrepen, noch getrouwd of wettelijk samenwonend is, behalve wanneer het huwelijk of de wettelijke samenwoning gevolgd is door een feitelijke scheiding. De feitelijke scheiding moet blijken uit de gescheiden hoofdverblijfplaats van de personen in kwestie in de zin van artikel 32, 3°, van het Gerechtelijk Wetboek, met uitzondering van de gevallen waarin blijkt uit andere hiertoe geproduceerde officiële documenten dat de feitelijke scheiding effectief is, hoewel ze niet of niet meer overeenstemt met de informatie die bij het Rijksregister van natuurlijke personen verkregen is.

Wordt niet beschouwd als een feitelijke scheiding, de situatie waarin de echtgenoten, terwijl er geen blijkt van een

§ 2. Le demandeur ne peut pas avoir déjà bénéficié, dans les six mois précédant la demande, d'une des deux aides financières telles que décrites à l'article 170/1, 5°, a) et b).

§ 3. Sans préjudice du paragraphe 2, le demandeur ou un membre de son ménage signataire du bail, ne peut avoir bénéficié d'une aide financière au déménagement sur la base de :

- l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 décembre 2004 instituant une allocation de déménagement-installation et d'intervention dans le loyer ;
- l'article 3 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2013 instituant une allocation de relogement ;
- l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 16 juillet 2015 relatif aux procédures du service d'inspection régionale du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale et à l'octroi des interventions dans le montant du nouveau loyer et aux frais de déménagement ou d'installation du Fonds budgétaire régional de solidarité ;
- l'article 170/2, § 3.

Sous-section 3 – Montants et périodicité de l'aide au loyer

Art. 170/7. – Montants

§ 1^{er}. Le montant de l'aide au loyer telle que visée à l'article 170/2, § 2, s'élève à 160 euros par mois. Ce montant est majoré de 20 euros par mois par personne à charge, sans que cette majoration ne puisse dépasser 60 euros par mois.

Le montant de la majoration pour personnes à charge est doublé, sans que cette majoration ne puisse dépasser 120 euros par mois, lorsque le demandeur de l'allocation ne forme pas un ménage de fait avec une personne autre qu'un parent ou allié jusqu'au troisième degré inclusivement, ni n'est marié ou cohabitant légal, sauf si le mariage ou la cohabitation légale est suivi d'une séparation de fait. La séparation de fait doit apparaître de la résidence principale séparée des personnes en cause, au sens de l'article 32, 3°, du Code judiciaire, exception faite des cas dans lesquels il ressort d'autres documents officiels produits à cet effet, que la séparation de fait est effective bien qu'elle ne corresponde pas ou plus avec l'information obtenue auprès du registre national des personnes physiques.

N'est pas considérée comme une séparation de fait, la situation des époux qui, alors qu'aucune rupture entre

breuk is tussen hen, er vrijwillig voor kiezen om zich niet op hetzelfde adres te domiciliëren of wanneer zij hier om administratieve redenen niet toe in staat zijn.

De Regering kan de toelage binnen de huurprijs vermeerderen met de bedragen die ze bepaalt.

In geen geval mag het bedrag van de huurtoelage hoger liggen dan het bedrag van de huurprijs, of desgevallend de geïndexeerde huurprijs, zoals vermeld in de huurovereenkomst op de datum dat deze afgesloten is.

§ 2. Het bedrag van de verhuistoelage zoals bedoeld in artikel 170/2, § 3, bedraagt 830 euro. Dit bedrag wordt vermeerderd met 83 euro per persoon ten laste, zonder dat deze vermeerdering 249 euro mag overschrijden.

Art. 170/8. – Periodiciteit van de huurtoelage

§ 1. De huurtoelage wordt toegekend voor een periode van vijf jaar, te tellen vanaf de indieningsdatum van de aanvraag.

Deze periode is één keer voor eenzelfde periode van vijf jaar hernieuwbaar. In afwijking, en voor zover de toekenningsvoorwaarden vervuld blijven, is deze periode meer dan één keer verlengbaar voor de volgende begunstigden :

- 1° wanneer de begunstigde of een lid van zijn gezin de leeftijd van 65 jaar bereikt heeft ;
- 2° wanneer de begunstigde of een lid van zijn gezin als persoon met een handicap erkend is.

De Regering kan voorzien in afwijkingen op de periodes voorzien in deze paragraaf.

§ 2. De begunstigde van de toelage leeft gedurende de periode van het genot de voorwaarden na die in de artikelen 170/4 en desgevallend 170/5 opgenomen zijn.

§ 3. De huurtoelage eindigt van rechtswege in de volgende gevallen :

- 1° bij het overlijden van de begunstigde ;
- 2° wanneer de begunstigde en/of de woning een of meerdere gemeenschappelijke of bijzondere toekenningsvoorwaarden die in deze afdeling bepaald zijn, niet naleeft.

Onderafdeling 4 – Procedure

Art. 170/9. – Indiening van de aanvragen

eux n'est avérée, font volontairement le choix de ne pas se domicilier à la même adresse ou qui, pour des raisons administratives, ne sont pas en mesure de le faire.

Le Gouvernement peut majorer l'aide dans le loyer de montants qu'il détermine.

En aucun cas, le montant de l'aide au loyer ne peut être supérieur au montant du loyer ou, le cas échéant, du loyer indexé, tel que mentionné dans le contrat de bail à sa date de conclusion.

§ 2. Le montant de l'aide au déménagement telle que prévue à l'article 170/2, § 3, s'élève à 830 euros. Ce montant est majoré de 83 euros par personne à charge, sans que cette majoration ne puisse dépasser 249 euros.

Art. 170/8. – Périodicité de l'aide au loyer

§ 1^{er}. L'aide au loyer est octroyée pour une période de cinq ans à partir de la date d'introduction de la demande.

Cette période est renouvelable une fois pour une même période de cinq ans. Par dérogation, pour autant que les conditions d'octroi demeurent remplies, cette période est renouvelable plus d'une fois pour les bénéficiaires suivants :

- 1° lorsque le bénéficiaire ou un membre de son ménage a atteint l'âge de 65 ans ;
- 2° lorsque le bénéficiaire ou un membre de son ménage est reconnu handicapé.

Le Gouvernement peut prévoir des dérogations aux durées prévues au présent paragraphe.

§ 2. Le bénéficiaire de l'allocation respecte les conditions reprises aux articles 170/4 et, le cas échéant, 170/5, pendant la durée du bénéfice.

§ 3. L'aide au loyer prend fin de plein droit dans les cas suivants :

- 1° au décès du bénéficiaire ;
- 2° lorsque le bénéficiaire et/ou le logement ne respecte pas une ou plusieurs des conditions d'octroi communes ou particulières prévues dans la présente section.

Sous-section 4 – Procédure

Art. 170/9. - Introduction des demandes

§ 1. De aanvragen voor de toelage worden, op straffe van niet-ontvankelijkheid, ingediend door middel van een aangetekend schrijven of door indiening bij het loket van het Bestuur, tegen ontvangstbewijs, door middel van het standaardformulier dat door het Bestuur vastgesteld is en meer bepaald via de website van het Bestuur voor het publiek ter beschikking gesteld is.

De aanvragen kunnen eveneens via IRISBOX ingediend worden.

§ 2. Wanneer een aanvraag via een aangetekend schrijven of door indiening bij het loket van het Bestuur ingediend wordt, dan verloopt iedere mededeling of kennisgeving uitgevoerd in het kader van deze afdeling via aangetekend schrijven.

In afwijking mag de aanvrager ieder document of bewijsstuk indienen door aflevering bij het loket van het Bestuur, tegen ontvangstbewijs, of via ieder ander middel waarbij hij verantwoordelijk is voor het bewijs van overmaking.

De Regering kan andere communicatiemiddelen voorzien.

§ 3. Bij de indiening van zijn aanvraag verduidelijkt de aanvrager op welke toelagen hij aanspraak wenst te maken.

Indien de aanvrager aanspraak wenst te maken op de toepassing van artikel 170/5, § 1, verduidelijkt hij de doelgroep waartoe hij behoort. Indien de aanvrager geen enkele doelgroep of verschillende doelgroepen vermeldt, dan wordt de aanvraag als onvolledig beschouwd. In dat geval wordt artikel 170/10, § 4 toegepast.

§ 4. Het ingevuld formulier omvat de ondertekende toelating van alle meerderjarige gezinsleden die in het gezin op de dag van het indienen van de aanvraag aanwezig zijn, waardoor het Bestuur :

- 1° hun digitale persoonsgegevens in verband met de toekenningsvoorwaarden die door deze afdeling beoogd worden, kan raadplegen bij de bevoegde diensten van de Federale Overheidsdienst Financiën, het Rijksregister, de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid, de besturen, met name de lokale besturen, en de openbare vastgoedbeheerders ;
- 2° aan de bevoegde besturen kan vragen om hem een kopie van de gegevens betreffende het gezin van de aanvrager af te leveren die voor de toepassing van deze afdeling en haar uitvoeringsbesluiten noodzakelijk zijn.

§ 1^{er}. Les demandes d'allocation sont introduites, sous peine d'irrecevabilité, par envoi recommandé ou par dépôt au guichet de l'Administration, contre accusé de réception, au moyen du formulaire déterminé par l'Administration et mis à la disposition du public notamment sur le site internet de l'Administration.

Les demandes peuvent également être introduites via IRISBOX.

§ 2. Lorsqu'une demande est introduite par envoi recommandé ou par dépôt au guichet de l'Administration, toute communication ou notification réalisée dans le cadre de la présente section l'est par envoi recommandé.

Par dérogation, le demandeur peut introduire tout document ou justificatif par dépôt au guichet de l'Administration, contre accusé de réception ou par tout autre moyen dont la preuve de transmission lui incombera.

Le Gouvernement peut prévoir d'autres moyens de communication.

§ 3. Lors de l'introduction de sa demande, le demandeur précise à quelle(s) aide(s) il prétend.

Si le demandeur prétend faire application de l'article 170/5, § 1^{er}, il spécifie le groupe cible auquel il appartient. Si le demandeur n'indique aucun groupe cible ou en indique plusieurs, la demande est considérée comme incomplète. Dans ce cas, il est fait application de l'article 170/10, § 4.

§ 4. Le formulaire complété comprend l'autorisation signée par tous les membres majeurs présents dans le ménage au jour de l'introduction de la demande permettant à l'Administration :

- 1° de consulter leurs données personnelles numérisées relatives aux conditions d'octroi visées par la présente section auprès des services compétents du Service public fédéral Finances, du registre national, de la Banque-Carrefour de la Sécurité sociale, des administrations, notamment locales, et des opérateurs immobiliers publics ;
- 2° de demander aux administrations compétentes qu'elles lui fournissent une copie des données concernant le ménage et qui sont nécessaires à l'application de la présente section et de ses arrêtés d'exécution.

§ 5. Het aanvraagformulier moet gepaard gaan met het originele exemplaar of een kopie van de volgende documenten :

- 1° voor elk meerderjarig gezinslid, het aanslagbiljet dat betrekking heeft op de inkomsten die gedurende het jaar vóór het voorlaatste jaar en/of het voorlaatste jaar die de aanvraag voorafgaan, ontvangen zijn. Alle afgeleverde aanslagbiljetten moeten betrekking hebben op de inkomsten van hetzelfde jaar of van dezelfde jaren ;
- 2° een gezinssamenstelling die, ten vroegste één maand voor de indieningsdatum van de aanvraag, door de gemeentelijke administratie van de verblijfplaats op het moment van de indiening van de aanvraag afgeleverd is ;
- 3° een kopie van de huurovereenkomst van de woning die op de dag van de indiening van de aanvraag op naam van de aanvrager of van zijn echtgeno(o)t(e) of wettelijk samenwonende gehuurd wordt. De huurovereenkomsten die na 1 januari 2007 afgesloten zijn, moeten verplicht geregistreerd zijn. Deze registratieverplichting bestaat niet voor de huurovereenkomsten die vóór deze datum afgesloten zijn.

In afwijking van het vorige lid kan voor de huurovereenkomsten die na 1 januari 2007 afgesloten zijn de kopie van de huurovereenkomst vervangen worden door het attest dat door de FOD Fiscaliteit afgeleverd is en dat minimum de volgende informatie verstrekt : naam en adres van de verhuurder, naam en adres van de huurder, adres van het goed, datum van inhuurneming van het goed, bedrag van de huurprijs, datum van de ondertekening van de huurovereenkomst ;

- 4° het betalingsbewijs van het eerste huurgeld van de door de aanvrager op de dag van de indiening van de aanvraag bewoonde woning, op naam van de aanvrager of van zijn echtgeno(o)t(e) of wettelijk samenwonende ;
- 5° buiten voor de personen bedoeld in artikel 170/5, § 1, 1° tot 4°, een attest dat, ten vroegste één maand vóór de indieningsdatum van de aanvraag uitgereikt is door de OVM waar de kandidatuur voor een sociale woning geregistreerd is ;
- 6° voor de personen bedoeld in artikel 170/5, § 1, 1° :
 - i) ofwel de beslissing tot toekenning van de vermeerdering van het leefloon door het O.C.M.W. ;
 - ii) ofwel de beslissing tot toekenning van de installatiepremie door het O.C.M.W. ;
 - iii) ofwel het attest van verlies van statuut van dakloze, ingevuld, ondertekend en gedateerd door het O.C.M.W. ;
- 7° voor de personen bedoeld in artikel 170/5, § 1, 2°, een attest van erkenning van de handicap uitgereikt

§ 5. Le formulaire de demande doit être accompagné de l'original ou d'une copie des documents suivants :

- 1° l'avertissement-extrait de rôle pour tout membre majeur du ménage se rapportant aux revenus perçus pendant l'antépénultième et/ou la pénultième année précédant la demande. Tous les avertissements-extrait de rôle fournis doivent porter sur les revenus de la même année ou des mêmes années ;
- 2° une composition de ménage délivrée, au plus tôt un mois avant la date d'introduction de la demande, par l'administration communale du lieu de résidence au moment de l'introduction de la demande ;
- 3° une copie du bail du logement loué au jour de l'introduction de la demande au nom du demandeur ou de son conjoint ou cohabitant légal. Les baux conclus après le 1^{er} janvier 2007 doivent obligatoirement être enregistrés. Cette obligation d'enregistrement n'existe pas pour les baux conclus avant cette date.

Par dérogation à l'alinéa précédent, pour les baux conclus après le 1^{er} janvier 2007, la copie du bail peut être remplacée par l'attestation délivrée par le SPF Fiscalité qui indique au minimum les informations suivantes : nom et adresse du bailleur, nom et adresse du locataire, adresse du bien, date de prise en location du bien, montant du loyer, date de signature du bail ;

- 4° la preuve de paiement du premier loyer du logement occupé par le demandeur au jour de l'introduction de la demande, libellée au nom du demandeur ou de son conjoint ou cohabitant légal ;
- 5° hormis pour les personnes visées à l'article 170/5, § 1^{er}, 1° à 4°, une attestation délivrée, au plus tôt un mois avant la date d'introduction de la demande, par la SISF auprès de laquelle la candidature pour un logement social a été enregistrée ;
- 6° pour les personnes visées à l'article 170/5, § 1^{er}, 1° :
 - i) soit la décision d'octroi de la majoration du revenu d'intégration sociale par le C.P.A.S. ;
 - ii) soit la décision d'octroi de la prime d'installation par le C.P.A.S. ;
 - iii) soit l'attestation de perte de statut de sans-abri remplie, signée et datée par le C.P.A.S. ;
- 7° pour les personnes visées à l'article 170/5, § 1^{er}, 2°, une attestation de reconnaissance du handicap émise

door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid of door een ziekenfonds dat het percentage of het aantal punten van de handicap vermeldt ;

8° voor de personen bedoeld in artikel 170/5, § 1, 3°, een attest van residentiële opvang dat, ten vroegste één maand voor de indieningsdatum van de aanvraag, uitgereikt is door een opvangtehuis dat erkend is voor de residentiële opvang van personen die het slachtoffer van intrafamiliaal of partnergeweld zijn. De Regering kan de andere toegestane bewijsmiddelen bepalen.

§ 6. Het Bestuur kan op elk moment beslissen om af te zien van het opvragen van bepaalde bewijsstukken indien :

- i) het deze documenten op andere manieren kan bekomen ;
- ii) of indien de aanvrager en alle meerderjarige leden van zijn gezin hun instemming gegeven hebben opdat het Bestuur er de toegang tot zou hebben.

§ 7. De Regering kan de lijst met documenten die voor de indiening van de aanvraag noodzakelijk zijn, aanvullen. Zij kan ook de gevallen bepalen waarin de aanvrager vrijgesteld wordt van het produceren van bepaalde door dit artikel voorziene documenten.

Art. 170/10. - Behandeling van de aanvragen

§ 1. Met het oog op het doen van een uitspraak over de toekenning of de verwerping van de aanvraag gaat het Bestuur over tot het nazicht van de naleving van de gemeenschappelijke en bijzondere toekenningsvoorwaarden.

§ 2. Binnen de 30 dagen volgend op de indiening van zijn aanvraag wordt de aanvrager op de hoogte gebracht van de principeaanvaarding van zijn vraag, de verwerping of een verzoek om aanvullingen ervan.

§ 3. In geval van principeaanvaarding wordt de aanvrager binnen de in paragraaf 2 voorziene termijn van 30 dagen door het Bestuur verwittigd op welke dag en het uur waarop het bezoek aan de woning afgelegd wordt.

§ 4. Indien de ingediende aanvraag onvolledig is, dan brengt het Bestuur de aanvrager hiervan op de hoogte binnen de termijnen bedoeld in paragraaf 2 door hem de ontbrekende informatie of documenten mee te delen. De termijn wordt dan vanaf de dag van de kennisgeving van deze waarschuwing opgeschort.

De aanvrager mag de gevraagde bewijsstukken overmaken met alle middelen die een bewijs kunnen vormen.

par le Service Public fédéral Sécurité sociale ou par une mutuelle, mentionnant le taux ou le nombre de points de handicap ;

8° pour les personnes visées à l'article 170/5, § 1^{er}, 3°, une attestation d'hébergement, délivrée, au plus tôt un mois avant la date d'introduction de la demande, par une maison d'accueil agréée pour l'hébergement des personnes victimes de faits de violence entre partenaires ou de violence intrafamiliale. Le Gouvernement peut déterminer les autres modes de preuve admissibles.

§ 6. L'Administration peut à tout moment décider de renoncer à demander certains justificatifs si :

- i) elle peut obtenir ces documents par d'autres voies ;
- ii) ou si le demandeur et tous les membres majeurs de son ménage ont marqué leur accord pour que l'Administration puisse y accéder.

§ 7. Le Gouvernement peut compléter la liste des documents nécessaires à l'introduction d'une demande. Il peut également prévoir les cas dans lesquels le demandeur est dispensé de produire certains documents prévus par le présent article.

Art. 170/10. - Traitement des demandes

§ 1^{er}. En vue de statuer sur l'octroi ou le rejet de la demande, l'Administration procède à la vérification du respect des conditions communes et particulières d'octroi.

§ 2. Dans les 30 jours qui suivent l'introduction de sa demande, le demandeur est avisé de l'acceptation de principe de sa demande, de son rejet ou d'une demande de compléments.

§ 3. En cas d'acceptation de principe, le demandeur est, dans le délai de 30 jours prévu au paragraphe 2, averti du jour et de l'heure de visite de son logement par l'Administration.

§ 4. Si la demande introduite est incomplète, l'Administration en avertit le demandeur dans les délais visés au paragraphe 2, en lui indiquant la liste des documents ou informations manquants. Le délai est alors suspendu à partir du jour de la notification de cet avertissement.

Le demandeur peut transmettre les justificatifs demandés par tous moyens dont il se réserve la preuve.

De in paragraaf 2 bedoelde termijn begint opnieuw te lopen vanaf de ontvangst van de door de aanvrager overgemaakte documenten.

Wanneer de aanvrager de gevraagde bewijsstukken niet verzendt binnen een termijn van 60 kalenderdagen, te rekenen vanaf de verzending van de in het eerste lid bedoelde brief, dan wordt de aanvraag onontvankelijk verklaard.

§ 5. Indien een of meerdere van de toekenningsvoorwaarden niet nageleefd worden en dit duidelijk niet verholpen kan worden door bijkomende stukken in te dienen, dan wordt de aanvraag ambtshalve door het Bestuur verworpen. Van de beslissing tot verwerping wordt aan de aanvrager kennis gegeven.

De verwerping van de aanvraag vormt geen hindernis voor de latere indiening van een nieuwe aanvraag.

Art. 170/11. – Bezoek van de woningen

§ 1. De in huur genomen woning maakt het voorwerp uit van een bezoek dat door een afgevaardigde van het Bestuur afgelegd wordt om er zich van te vergewissen dat de woning geschikt is en, wanneer de aanvrager de voorwaarde zoals bedoeld in artikel 170/5, § 1, 2° en 4° vervult, dat de woning aangepast is.

De Regering kan de gevallen bepalen waarin het bezoek niet moet plaatsgrijpen. In dit geval wordt de woning verondersteld geschikt te zijn en desgevallend aangepast.

§ 2. De bezoeken worden uitgevoerd binnen de drie maanden die volgen op de principeaanvaarding van de aanvraag bedoeld in artikel 170/10, § 3.

De aanvrager wordt hier minstens 7 dagen op voorhand van verwittigd.

§ 3. In geval van afwezigheid van de aanvrager tijdens het bezoek wordt er voor hem een nieuwe bezoeksdatum vastgesteld via een aangetekend schrijven of via elk ander middel bepaald door de Regering.

In geval hij vervolgens opnieuw afwezig is, wordt de aanvraag onontvankelijk verklaard.

§ 4. Indien het bezoeksrapport concludeert dat de woning geschikt en in voorkomend geval aangepast is, wordt de aanvraag aanvaard.

Le délai visé au paragraphe 2 recommence à courir à la réception des documents transmis par le demandeur.

À défaut pour le demandeur de transmettre les justificatifs demandés dans un délai de 60 jours calendrier à dater de l'envoi du courrier prévu à l'alinéa 1^{er}, la demande est déclarée irrecevable.

§ 5. Si une ou plusieurs des conditions d'octroi n'est pas respectée et qu'il ne peut manifestement y être pallié par le dépôt de documents complémentaires, la demande est rejetée d'office par l'Administration. La décision de rejet est notifiée au demandeur.

Le rejet de la demande ne fait pas obstacle à l'introduction ultérieure d'une nouvelle demande.

Art. 170/11. – Visite des logements

§ 1^{er}. Le logement pris en location fait l'objet d'une visite réalisée par un délégué de l'Administration afin de s'assurer que le logement est adéquat et, lorsque le demandeur remplit la condition prévue à l'article 170/5, § 1^{er}, 2° et 4°, que le logement est adapté.

Le Gouvernement peut déterminer les cas où la visite ne doit pas être effectuée. Dans ce cas, le logement est présumé adéquat et le cas échéant adapté.

§ 2. Les visites sont effectuées dans les trois mois qui suivent l'acceptation de principe de la demande prévue à l'article 170/10, § 3.

Le demandeur en est averti au moins 7 jours à l'avance.

§ 3. En cas d'absence du demandeur lors de la visite, une nouvelle date de visite lui est fixée par envoi recommandé ou par tout autre moyen déterminé par le Gouvernement.

En cas de nouvelle absence, la demande est déclarée irrecevable.

§ 4. Si le rapport de visite conclut que le logement est adéquat et, le cas échéant, adapté, la demande est acceptée.

De aanvraag wordt eveneens aanvaard wanneer het bezoek van de woning krachtens artikel 170/11, § 1, tweede lid, niet vereist is.

§ 5. Indien het rapport van het bezoek besluit dat de woning niet geschikt en/of aangepast is, maar ze dat wel kan worden mits er kleine verbeteringen worden aangebracht, dan kan het Bestuur aan de aanvrager een termijn van maximum zes maanden toekennen om de woning geschikt en/of aangepast te maken. Het Bestuur brengt de aanvrager daarvan op de hoogte.

De aanvrager brengt het Bestuur op de hoogte van de uitvoering van de werkzaamheden vóór het verstrijken van de zes maanden die in het eerste lid bepaald zijn.

In voorkomend geval gaat het Bestuur binnen de drie maanden na de in het vorige lid vermelde inlichting over tot een nieuw bezoek van de woning om de goede uitvoering van de verrichte aanpassingen vast te stellen.

Wanneer de aanvrager binnen de voormelde termijn nagelaten heeft het Bestuur op de hoogte te brengen van de uitvoering van de werkzaamheden, of wanneer hij de interventies op onbevredigende wijze uitgevoerd heeft, wordt de aanvraag verworpen.

§ 6. Wanneer de afgevaardigde van het Bestuur tijdens de in paragraaf 1 voormelde bezoeken vermoedt dat de woning niet conform is volgens de normen omschreven op grond van artikel 4 van de Huisvestingscode, waarschuwt het Bestuur de gewestelijke inspectiedienst bedoeld in artikel 6 van dezelfde Code hiervan. Ingevolge deze waarschuwing van non-conformiteit wordt het onderzoek bedoeld in artikel 7, § 1, van dezelfde Code uitgevoerd.

§ 7. In het geval bedoeld in artikel 170/5, § 1, 4^o verifieert het Bestuur, indien nodig door een bezoek, het ongeschikte en/of onaangepaste karakter van de verlaten woning.

Wanneer het Bestuur een bezoek wenst maar de uitvoering hiervan onmogelijk is om redenen die hem onbekend zijn, wordt de aanvrager hierover verwittigd en verzocht het bezoek te vergemakkelijken.

Indien deze onmogelijkheid van bezoek gedurende 90 dagen na de verzendingsdatum van de waarschuwing die aan de aanvrager verstuurd werd, blijft aanhouden, dan wordt de aanvraag verworpen. Van de beslissing tot verwerping wordt aan de aanvrager kennisgegeven.

Deze paragraaf is niet van toepassing indien de verlaten woning een transitwoning is.

La demande est également acceptée lorsque la visite du logement n'est pas requise en vertu de l'article 170/11, § 1^{er}, alinéa 2.

§ 5. Si le rapport de visite conclut que le logement n'est pas adéquat et/ou pas adapté mais qu'il est susceptible de le devenir moyennant des interventions mineures, l'Administration peut laisser un délai de maximum six mois au demandeur pour rendre le logement adéquat et/ou adapté. L'Administration en avise le demandeur.

Le demandeur informe l'Administration de la réalisation des travaux avant l'échéance des six mois prévue au premier alinéa.

Le cas échéant, l'Administration procède, dans les trois mois de l'information mentionnée à l'alinéa précédent, à une nouvelle visite du logement afin de constater la bonne réalisation des interventions effectuées.

À défaut pour le demandeur d'avoir informé l'Administration de la réalisation des travaux dans le délai précité, ou à défaut d'avoir effectué les interventions de manière satisfaisante, la demande est rejetée.

§ 6. Lorsque le délégué de l'Administration suspecte lors des visites prévues au paragraphe 1^{er} que le logement n'est pas conforme aux normes définies en vertu de l'article 4 du Code du Logement, l'Administration avertit le service d'inspection régionale visé à l'article 6 du même Code. Suite à cet avertissement de non-conformité, l'enquête visée à l'article 7, § 1^{er}, du même Code est effectuée.

§ 7. Dans le cas prévu à l'article 170/5 § 1^{er}, 4^o, l'Administration vérifie, au besoin par une visite, le caractère inadéquat et/ou inadapté du logement quitté.

Lorsqu'une visite est souhaitée par l'Administration mais qu'elle n'est pas en mesure de l'effectuer pour des raisons qui lui sont étrangères, le demandeur en est averti et est invité à faciliter la visite.

Si cette impossibilité de visite persiste pendant 90 jours après la date d'envoi de l'avertissement adressé au demandeur, la demande est rejetée. La décision de rejet est notifiée au demandeur.

Le présent paragraphe n'est pas d'application si le logement quitté est un logement de transit.

De Regering kan andere uitzonderingen op deze paragraaf voorzien en met name het geval waarbij een woning als ongeschikt of onaangepast verondersteld moet worden en waarvoor bijgevolg een bezoek door het Bestuur niet vereist is.

Naast het bezoek aan de woning kan de Regering de andere bewijsmiddelen bepalen die toegestaan zijn door het Bestuur.

Onderafdeling 5 – Informatie van de aanvrager

Art. 170/12. § 1. Een simulatie van het recht op een huisvestingstoelage is voor iedere burger via de website van het Bestuur en tijdens onthaalpermanenties aan de loketten van het Bestuur toegankelijk.

Dit instrument heeft tot doel de informatie over en de toegang tot de huisvestingstoelage te bevorderen.

Dit instrument maakt het mogelijk om, aan de hand van een vragenlijst die door het Bestuur opgesteld is, te bepalen of een kandidaat als begunstigde voor de huisvestingstoelage in aanmerking komt en het bedrag dat hem mogelijk toegekend kan worden, in te schatten.

§ 2. Het resultaat van de simulatie wordt via een indicatief attest afgeleverd. Dit attest biedt geen zekerheid over de beslissing die het Bestuur bij de indiening van de aanvraag zal afleveren. Deze beslissing kan immers afwijken in functie van de situatie van de aanvrager of van de betrokken woning op de dag van de indiening van de aanvraag.

§ 3. Het indicatieve attest ontheft de aanvrager niet van het indienen van een aanvraag volgens de vorm die door de Code voorgeschreven wordt.

In geval van indiening van een aanvraag houdt het Bestuur, indien nodig, rekening met alle relevante documenten die al bij hem in het kader van uitvoering van de simulatie ingediend zijn.

Onderafdeling 6 – Overdrachten van de toelage

Art. 170/13. – Overdracht van de toelage in geval van verhuizing

§ 1. Een begunstigde die in de loop van het genot van de huurtoelage verhuisd is, brengt het Bestuur hiervan op de hoogte binnen de zes maanden volgend op de datum van inhuurneming van de woning, op straffe van afsluiting van zijn dossier.

Le Gouvernement peut prévoir d'autres exceptions au présent paragraphe et notamment les cas où un logement doit être présumé inadéquat ou inadapté, et partant, pour lequel une visite par l'Administration n'est pas requise.

Outre la visite du logement, le Gouvernement peut préciser les autres moyens de preuve admissibles par l'Administration.

Sous-section 5 – Information du demandeur

Art. 170/12. § 1^{er}. Une simulation du droit à l'allocation de logement est accessible à tout citoyen sur le site internet de l'Administration et lors des permanences d'accueil aux guichets de l'Administration.

Cet outil a pour but de favoriser l'information et l'accès à l'allocation de logement.

Cet outil permet de déterminer, à partir d'un questionnaire établi par l'Administration, l'éligibilité d'un candidat bénéficiaire à l'allocation de logement, et d'évaluer le montant susceptible de lui être octroyé.

§ 2. Le résultat de la simulation est délivré via une attestation indicative. Cette attestation ne préjuge pas de la décision que l'Administration délivrera lors de l'introduction de la demande. Cette décision peut notamment différer en fonction de la situation du demandeur et du logement concerné au jour de l'introduction de la demande.

§ 3. L'attestation indicative ne dispense pas le demandeur de l'introduction d'une demande selon les formes prescrites par le Code.

En cas d'introduction d'une demande, l'Administration tient compte, le cas échéant, de l'ensemble des documents pertinents déjà introduits auprès d'elle dans le cadre de la réalisation de la simulation.

Sous-section 6 – Transferts de l'aide

Art. 170/13. – Transfert de l'aide en cas de déménagement

§ 1^{er}. Un bénéficiaire ayant déménagé en cours de bénéfice de l'aide au loyer en notifie l'Administration dans les six mois suivant la date de prise en location du nouveau logement, sous peine de clôture de son dossier.

§ 2. De aanvrager voegt bij zijn kennisgeving van verhuizing ieder nuttig document ter controle van de naleving van de toekenningsvoorwaarden betreffende zijn oorspronkelijke aanvraag. De voorwaarden en procedures die op de oorspronkelijke aanvraag van toepassing zijn, zijn dat in geval van verhuizing, met uitzondering van de voorwaarden vermeld in artikel 170/5, § 1, 1°, 3° en 4°.

§ 3. Bij het in paragraaf 2 bepaalde nazicht worden de betalingen opgeschort.

§ 4. Indien, na nazicht, de begunstigde verder de toekenningsvoorwaarden vervult, worden betalingen van de huurtoelage vanaf de datum van inhuurneming van de nieuwe woning hervat.

§ 5. De verhuizing in de loop van het genot van de huurtoelage verlengt noch de duur van het genot van de toelage, noch het aantal verlengingen.

Art. 170/14. – Overdracht van de toelage in geval van scheiding

§ 1. In geval van scheiding tussen de begunstigde en zijn echtgenoot of wettelijk samenwonende gedurende de periode waarin de huisvestingstoelage wordt betaald, worden de betalingen aan de begunstigde verder gestort.

§ 2. De ex-echtgenoot of de ex-wettelijk samenwonende die niet begunstigde is, kan een toelageaanvraag indienen.

In dit geval moet, wanneer de initiële begunstigde van de toelage artikel 170/5, § 1, 4° toepast, de verhuis uit een ongeschikte en/of onaangepaste woning niet meer bewezen worden voor zover de scheiding plaatsvindt binnen de zes maanden die aan de aanvraag voorafgaan.

De Regering bepaalt welke documenten voor dergelijke aanvraag ingediend moeten worden.

Art. 170/15. – Overdracht van de toelage in geval van overlijden van de begunstigde

In afwijking van artikel 170/7, § 3, 1°, kan, in geval van overlijden van de begunstigde tijdens de periode van genot van de toelage, het genot van de toelage op een meerderjarig gezinslid overgedragen worden voor zover die laatste zich niet in een van de uitsluitingsgevallen bevindt die in artikel 170/8, § 3, 2°, staan. Van de aanvraag wordt binnen de zes maanden na de datum van het overlijden van de begunstigde aan het Bestuur kennisgegeven. Het Bestuur bevestigt, binnen de termijnen bedoeld in de artikelen 170/10 en 170/11, de overdracht naar de nieuwe begunstigde na de indiening van een aanvraag tot overdracht.

§ 2. Le bénéficiaire joint à sa notification de déménagement tout document utile au contrôle du respect des conditions d'octroi relatives à sa demande initiale. Les conditions et procédures applicables à la demande initiale sont applicables en cas de déménagement, à l'exception des conditions mentionnées à l'article 170/5, § 1^{er}, 1°, 3°, 4°.

§ 3. Lors de la vérification prévue au paragraphe 2, les paiements sont suspendus.

§ 4. Si, après vérification, le bénéficiaire continue à remplir les conditions d'octroi, les paiements de l'aide au loyer sont repris à partir de la date de prise en location du nouveau logement.

§ 5. Le déménagement en cours de bénéfice de l'aide au loyer ne prolonge ni la durée de bénéfice de l'aide, ni le nombre de renouvellements.

Art. 170/14. – Transfert de l'aide en cas de séparation

§ 1^{er}. En cas de séparation entre le bénéficiaire et son conjoint ou cohabitant légal pendant la période de bénéfice de l'allocation de logement, les paiements continuent à être versés au bénéficiaire.

§ 2. L'ex-conjoint ou l'ex-cohabitant légal non-bénéficiaire peut introduire une demande d'allocation.

Dans ce cas, pour autant que la séparation ait lieu dans les six mois précédant la demande, lorsque le bénéficiaire initial de l'aide a fait application de l'article 170/5, § 1^{er}, 4°, le déménagement d'un logement inadéquat et/ou inadapté ne doit plus être prouvé.

Le Gouvernement détermine les documents nécessaires à l'introduction d'une telle demande.

Art. 170/15. – Transfert de l'aide en cas de décès du bénéficiaire

Par dérogation à l'article 170/7 § 3, 1°, en cas de décès du bénéficiaire pendant la période de bénéfice de l'allocation, le bénéfice de l'allocation peut être transféré à un membre majeur du ménage pour autant que ce dernier ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion reprises à l'article 170/8, § 3, 2°. La demande est notifiée à l'Administration dans les six mois suivant la date du décès du bénéficiaire. L'Administration confirme, dans les délais prévus aux articles 170/10 et 170/11, le transfert au nouveau bénéficiaire suite à l'introduction d'une demande de transfert.

De Regering bepaalt welke documenten voor dergelijke aanvraag ingediend moeten worden.

Onderafdeling 7 – Verzoek om vernieuwing van de huurtoelage

Art. 170/16. § 1. Na afloop van de toekenningsperiode en onder voorbehoud van de naleving van de bepalingen die in artikel 170/8 zijn opgenomen kan een verlengingsaanvraag bij het Bestuur ingediend worden.

§ 2. De aanvrager voegt bij zijn verlengingsaanvraag ieder nuttig document ter controle van de naleving van de toekenningsvoorwaarden betreffende zijn oorspronkelijke aanvraag. De op de oorspronkelijke aanvraag van toepassing zijnde voorwaarden en procedures, zijn op de verlengingsaanvraag van toepassing, met uitzondering van de voorwaarden die in artikel 170/5, § 1, 1^o, 3^o en 4^o vermeld zijn.

§ 3. In het kader van het onderzoek van de verlengingsaanvraag wordt het in artikel 170/11 bedoelde bezoek niet ambtshalve afgelegd. Het Bestuur kan evenwel het bezoek van de woning organiseren wanneer het van oordeel is dat het nodig is om zich ervan te vergewissen dat de in huur genomen woning nog steeds geschikt is.

§ 4. Indien, na controle, de begunstigde verder de toekenningsvoorwaarden blijft vervullen, dan wordt hem de huurtoelage toegekend voor een nieuwe periode die begint te lopen op de eerste dag die volgt op de verstreken periode.

§ 5. Indien er binnen de zes maanden die volgen op het einde van de toekenningsperiode geen enkele aanvraag voor verlenging bij het Bestuur toegekomen is, dan wordt het dossier definitief gesloten.

Onderafdeling 8 – Betaling van de huisvestingstoelage

Art. 170/17. § 1. De huisvestingstoelage is verschuldigd vanaf de maand van indiening van de aanvraag bij het Bestuur.

De huurtoelage wordt na de verschuldigde periode betaald volgens een periodiciteit die door de Regering bepaald wordt en die niet langer mag zijn dan drie maanden.

§ 2. De verhuistoelage wordt in één keer betaald.

§ 3. De betaling(en) gebeurt(t)(en) uitsluitend via bankoverschrijving op een bankrekening die op naam van de aanvrager geopend is.

Le Gouvernement détermine les documents nécessaires à l'introduction d'une telle demande.

Sous-section 7 – Demande de renouvellement de l'aide au loyer

Art. 170/16. § 1^{er}. Au terme de la période d'octroi, et sous réserve du respect des dispositions reprises à l'article 170/8, une demande de renouvellement peut être introduite auprès de l'Administration.

§ 2. Le demandeur joint à sa demande de renouvellement tout document utile au contrôle du respect des conditions d'octroi relatives à sa demande initiale. Les conditions et procédures applicables à la demande initiale sont applicables à la demande de renouvellement, à l'exception des conditions mentionnées à l'article 170/5, § 1^{er}, 1^o, 3^o et 4^o.

§ 3. Dans le cadre de l'analyse de la demande de renouvellement, la visite prévue à l'article 170/11 n'est pas effectuée d'office. Cependant, l'Administration peut organiser la visite du logement lorsqu'elle estime devoir s'assurer que le logement pris en location demeure adéquat.

§ 4. Si, après vérification, le bénéficiaire continue à remplir les conditions d'octroi, le renouvellement de l'aide au loyer lui est octroyé pour une nouvelle période prenant cours le premier jour qui suit la période échu.

§ 5. Si aucune demande de renouvellement n'est parvenue à l'Administration dans les six mois suivant la fin de la période d'octroi, le dossier est définitivement clôturé.

Sous-section 8 – Paiement de l'allocation de logement

Art. 170/17. § 1^{er}. L'allocation de logement est due à compter du mois de l'introduction de la demande auprès de l'Administration.

L'aide au loyer est payée après la période due selon une périodicité définie par le Gouvernement et ne pouvant excéder trois mois.

§ 2. L'aide au déménagement est payée en un versement.

§ 3. Le ou les paiements se font exclusivement par virement bancaire sur un compte bancaire ouvert au nom du demandeur.

§ 4. In afwijking op de vorige paragraaf kan, op basis van een cessie van vorderingen, de huisvestingstoelage in de plaats van aan de begunstigde zelf, uitbetaald worden aan een van de organismen waarvan de lijst door de Regering vastgesteld is.

Onderafdeling 9 – Verbintenissen en sancties

Art. 170/18. § 1. De aanvrager of de begunstigde, en ieder meerderjarig lid van zijn gezin, onderschrijft de volgende verbintenissen :

- 1° het bezoek van de in huur genomen woning door de afgevaardigden van het Bestuur toestaan ;
- 2° de in huur genomen woning niet geheel of gedeeltelijk onderverhuren ;
- 3° de bewoningsnormen naleven die door de Regering bepaald zijn, zonder evenwel de opname in het gezin mee te rekenen, na de oorspronkelijke beslissing van toekenning van de huurtoelage, van kinderen geboren of geadopteerd door een van de leden die van dit gezin deel uitmaken ;
- 4° onverminderd de artikelen 170/13 tot 170/15, onverwijld het Bestuur op de hoogte brengen van ieder element in verband met de woning of de situatie van het gezin dat gevolgen kan hebben voor de naleving van de gemeenschappelijke of bijzondere voorwaarden inzake toekenning of genot van de huisvestingstoelage.

§ 2. In geval van vrijwillige onjuiste of onvolledige verklaring om de huisvestingstoelage te bekomen, wordt het dossier onmiddellijk afgesloten.

§ 3. Onverminderd de bepalingen van het Strafwetboek is de begunstigde, in overeenstemming met artikel 94 van de organieke ordonnantie van 23 februari 2006 houdende de bepalingen die van toepassing zijn op de begroting, de boekhouding en de controle, gehouden tot terugbetaling wanneer hij een onjuiste of onvolledige verklaring afgelegd heeft met het oog op het bekomen van deze toelage of wanneer hij de onderschreven verbintenissen niet naleeft.

Onderafdeling 10 – Rechtsmiddelen

Art. 170/19. § 1. De aanvrager beschikt over een termijn van dertig dagen, te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing van het Bestuur, om via aangetekend schrijven per post beroep bij de Brusselse Hoofdstedelijke Regering of bij de hiertoe door de Regering gemachtigde ambtenaar aan te tekenen.

§ 2. De beslissing van de Regering of van de gemachtigde ambtenaar wordt binnen de zestig dagen, te rekenen vanaf de instelling van het beroep aan de verzoeker, betekend.

§ 4. Par dérogation au paragraphe précédent, sur la base d'une cession de créances, l'allocation de logement peut être payée, plutôt qu'au bénéficiaire lui-même, à un des organismes dont la liste est déterminée par le Gouvernement.

Sous-section 9 – Engagements et sanctions

Art. 170/18. § 1^{er}. Le demandeur ou le bénéficiaire, et tout membre majeur de son ménage souscrit les engagements suivants :

- 1° consentir à la visite, par les délégués de l'Administration, du logement pris en location ;
- 2° ne pas sous-louer le logement pris en location en tout ou en partie ;
- 3° respecter les normes d'occupation prévues par le Gouvernement, à moins d'inclusion dans le ménage, postérieurement à la décision initiale d'octroi de l'aide au loyer, d'enfants nés ou adoptés par un des membres composant celui-ci ;
- 4° sans préjudice des articles 170/13 à 170/15, informer sans délai l'Administration de tout élément relatif au logement ou à la situation du ménage qui est susceptible d'avoir des répercussions sur le respect des conditions communes ou particulières de l'octroi ou du bénéfice de l'allocation de logement.

§ 2. En cas de déclaration volontairement inexacte ou incomplète en vue d'obtenir ou de conserver l'allocation au logement, le dossier est immédiatement clôturé.

§ 3. Sans préjudice des dispositions du Code pénal, le bénéficiaire est tenu au remboursement, conformément à l'article 94 de l'ordonnance organique du 23 février 2006 portant les dispositions applicables au budget, à la comptabilité et au contrôle, lorsqu'il a fait une déclaration inexacte ou incomplète en vue d'obtenir la présente aide ou en cas de non-respect des engagements souscrits.

Sous-section 10 – Recours

Art. 170/19. § 1^{er}. Le demandeur dispose d'un délai de trente jours à dater de la notification de la décision de l'Administration pour introduire, par envoi recommandé, un recours devant le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ou devant le fonctionnaire délégué à cette fin par le Gouvernement.

§ 2. La décision du Gouvernement ou du fonctionnaire délégué est notifiée au requérant dans les soixante jours à dater de l'introduction du recours.

Indien het beroep ertoe strekt om de conclusies van het bezoek van de woning te betwisten, dan kan de Regering of de gemachtigde ambtenaar de opdracht geven voor een nieuw bezoek van de bedoelde woning(en), dat door een andere afgevaardigde van het Bestuur dan die die het oorspronkelijke bezoek aflegde, verricht zal worden. In dit geval wordt de termijn om een uitspraak te doen met dertig dagen verlengd.

§ 3. Bij ontstentenis van kennisgeving van de beslissing van de Regering of de gemachtigd ambtenaar binnen de termijnen bedoeld in paragraaf 2, wordt de gevraagde toelage toegekend. Indien de betwisting betrekking heeft op het bedrag van de toelage wordt het gevraagde bedrag toegekend zonder daarom de maximumbedragen voorzien in artikel 170/7 te overschrijden.

§ 4. In geval van nietigverklaring van de beslissing van het Bestuur door de Regering of de gemachtigd ambtenaar neemt het Bestuur een nieuwe beslissing binnen de termijnen bepaald in artikel 170/10 of, in geval van betwisting met betrekking tot de conclusies van het bezoek aan de woning, binnen de termijn bepaald in artikel 170/11.

Onderafdeling 11 – Slotbepalingen

Art. 170/20. De bedragen waarvan sprake in deze afdeling zijn verbonden aan het indexcijfer van de consumptieprijzen zoals bedoeld in artikel 1728*bis*, § 1, lid 5, van het Burgerlijk Wetboek zoals ingevoegd bij koninklijk besluit van 24 december 1993.

Ze worden elk jaar op 1 januari op basis van het indexcijfer van de maand augustus die de aanpassing voorafgaat, aangepast.

Het basisindexcijfer is dat van de maand van verschijning van deze ordonnantie in het *Belgisch Staatsblad*. »

HOOFDSTUK 3

Bepalingen met betrekking tot de gegevensbescherming

Artikel 5

§ 1. Na artikel 266 van de Code wordt een titel XII toegevoegd, genaamd « Gegevensbescherming ».

§ 2. Er wordt een artikel 267 in de Code toegevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 267. § 1. Iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die in toepassing van de Code of diens uitvoeringsbesluiten persoonsgegevens verwerkt, ziet erop toe deze niet langer te bewaren dan de tijd die nodig is voor het vervullen van de einddoelen waarvoor ze verzameld zijn,

Si le recours vise à contester les conclusions de la visite du logement, le Gouvernement ou le fonctionnaire délégué peut ordonner une nouvelle visite du ou des logements concernés qui sera effectuée par un autre délégué de l'Administration que celui qui a réalisé la visite initiale. Dans ce cas, le délai pour se prononcer est prolongé de trente jours.

§ 3. À défaut de notification de la décision du Gouvernement ou du fonctionnaire délégué dans les délais visés au paragraphe 2, l'aide sollicitée est octroyée. Si la contestation porte sur le montant de l'aide, le montant sollicité est octroyé sans pour autant pouvoir excéder les montants maximum prévus à l'article 170/7.

§ 4. En cas d'annulation de la décision de l'Administration par le Gouvernement ou par le fonctionnaire délégué, l'Administration prend une nouvelle décision dans les délais prévus à l'article 170/10 ou, en cas de contestation quant aux conclusions de la visite du logement, au délai prévu à l'article 170/11.

Sous-section 11 – Dispositions finales

Art. 170/20. Les montants dont question au sein de la présente section sont liés à l'indice des prix à la consommation visé à l'article 1728*bis*, § 1^{er}, alinéa 5 du Code civil, tel qu'inséré par l'arrêté royal du 24 décembre 1993.

Ils sont adaptés chaque année au 1^{er} janvier sur la base de l'indice du mois d'août précédant l'adaptation.

L'indice de base est celui du mois de parution de la présente ordonnance au *Moniteur belge*. ».

CHAPITRE 3

Dispositions relatives à la protection des données

Article 5

§ 1^{er}. Il est ajouté après l'article 266 du Code, un titre XII intitulé « Protection des données ».

§ 2. Il est ajouté un article 267 au Code, rédigé comme suit :

« Art. 267. § 1^{er}. Toute personne physique ou morale amenée à traiter, en application du Code ou de ses arrêtés d'exécution, des données à caractère personnel, veille à ne pas les conserver au-delà du temps nécessaire à l'accomplissement des finalités en vertu desquelles celles-ci ont

en niet langer dan de verplichtingen die hem opgelegd zijn op basis van de opdrachten die hem zijn toebedeeld of op grond van de wet.

§ 2. Iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon die in toepassing van de Code of diens uitvoeringsbesluiten persoonsgegevens verwerkt, ziet erop toe de nodige instrumenten en procedures in te zetten om de toegang, het verlies of de ongepaste vrijgave van persoonsgegevens te vermijden en te detecteren.

§ 3. Ieder persoon beschikt over een recht op toegang en rechtzetting van persoonsgegevens die hem betreffen.

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de uitoefening van dit recht op toegang en rechtzetting.

§ 4. De Regering kan aanvullende bepalingen vaststellen die bestemd zijn om de bescherming van persoonsgegevens te garanderen. Ze bepaalt het organisme of de organismen die verantwoordelijk is/zijn voor de verwerking van de persoonsgegevens. ».

HOOFDSTUK 4 Opheffingsbepalingen

Artikel 6

§ 1. De volgende besluiten worden opgeheven :

- i) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 28 november 2013 tot instelling van een herhuisvestingstoelage ;
- ii) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 februari 2014 tot instelling van een huurtoelage voor de kandidaat-huurders die ingeschreven staan op de lijsten van de sociale huisvesting ;
- iii) het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2012 tot instelling van een huurtoelage.

De Regering bepaalt de modaliteiten voor de overdracht naar de huisvestingstoelage van de toelagen die in het kader van bovenvermelde regelgevingen voorafgaandelijk toegekend zijn.

§ 2. De Regering bepaalt de overdrachtsmodaliteiten naar de huisvestingstoelage van de dossiers die in het kader van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 21 juni 2012 tot instelling van een huurtoelage het voorwerp van principeakkoorden uitgemakt hebben.

été collectées, ainsi que des obligations auxquelles elle est astreinte en raison des missions qui lui sont dévolues ou en vertu la loi.

§ 2. Toute personne physique ou morale amenée à traiter, en application du Code ou de ses arrêtés d'exécution, des données à caractère personnel, veille à mettre en place les outils et procédures nécessaires afin d'éviter et de détecter les accès, pertes ou divulgations inappropriées de données à caractère personnel.

§ 3. Toute personne dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données à caractère personnel la concernant.

Le Gouvernement détermine les modalités d'exercice de ce droit d'accès et de rectification.

§ 4. Le Gouvernement peut arrêter des dispositions complémentaires destinées à garantir la protection des données à caractère personnel. Il détermine le ou les organismes responsable(s) du traitement des données à caractère personnel. ».

CHAPITRE 4 Dispositions abrogatoires

Article 6

§ 1^{er}. Les arrêtés suivants sont abrogés :

- i) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 28 novembre 2013 instituant une allocation de relogement ;
- ii) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 février 2014 instituant une allocation-loyer pour les candidats-locataires inscrits sur les listes du logement social ;
- iii) l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2012 instituant une allocation-loyer.

Le Gouvernement détermine les modalités de transfert vers l'allocation de logement des allocations octroyées préalablement dans le cadre des réglementations susmentionnées.

§ 2 Le Gouvernement détermine les modalités de transfert vers l'allocation de logement des dossiers ayant fait l'objet d'accords de principe dans le cadre de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 juin 2012 instituant une allocation-loyer.

Artikel 7

De Regering evalueert ten laatste één jaar na de inwerkingtreding van deze ordonnantie en vervolgens één keer per jaar de toepassing van deze ordonnantie. Ze maakt deze evaluatie jaarlijks over aan het Parlement.

HOOFDSTUK 5
Inwerkingtreding

Artikel 8

Deze ordonnantie treedt in werking op de datum vastgesteld door de Regering.

Brussel, 15 november 2018.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Territoriale Ontwikkeling, Stedelijk Beleid, Monumenten en Landschappen, Studentenaangelegenheden, Toerisme, Openbaar Ambt, Wetenschappelijk Onderzoek en Openbare Nethheid,

Rudi VERVOORT

De Minister van Huisvesting, Levenskwaliteit, Leefmilieu en Energie,

Céline FREMAULT

Article 7

Le Gouvernement évalue, au plus tard un an après l'entrée en vigueur de la présente ordonnance et ensuite une fois par an, l'application de cette ordonnance. Il communique cette évaluation annuelle au Parlement.

CHAPITRE 5
Entrée en vigueur

Article 8

La présente ordonnance entre en vigueur à la date déterminée par le Gouvernement.

Bruxelles, le 15 novembre 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, du Développement territorial, de la Politique de la ville, des Monuments et Sites, des Affaires étudiantes, du Tourisme, de la Fonction publique, de la Recherche scientifique et de la Propreté publique,

Rudi VERVOORT

La Ministre du Logement, de la Qualité de Vie, de l'Environnement et de l'Énergie,

Céline FREMAULT